

Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ

Thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026

Đừng Chần Chừ, Bỏ Phiếu Ngay Hôm Nay!

Gửi lại lá phiếu của quý vị ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu.

Thời gian bỏ phiếu sớm qua thư bắt đầu từ ngày 4 tháng 5 năm 2026.

Phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào ngày 2 tháng 6 năm 2026, Ngày Bầu Cử!



CALIFORNIA THÔNG TIN ĐÁNG TIN CẬY

Mỗi cử tri đã đăng ký ở California sẽ nhận được một lá phiếu bầu qua thư.

Lá phiếu sẽ được gửi qua đường bưu điện vào hoặc trước ngày 4 tháng 5.

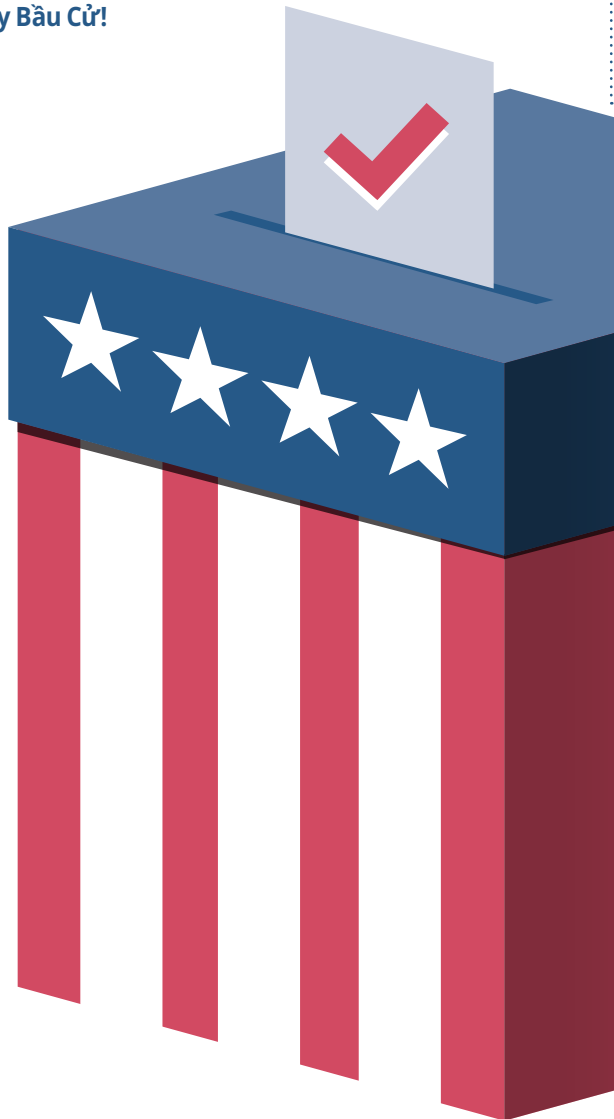
Cử tri có thể bầu cử vào lá phiếu và gửi lại ngay khi nhận được lá phiếu này.

Các thùng bỏ phiếu sẽ được mở vào ngày 5 tháng 5.

Sẽ có các lựa chọn bỏ phiếu trực tiếp ở tất cả các quận.



Thân Thiện Với
Thiết Bị Di Động
QUÉT MÃ



Hướng Dẫn
Thông Tin
Cử Tri
Chính Thức



Chứng Nhận về Tính Chính Xác

Tôi, Shirley N. Weber, Tổng Thư Ký Tiểu Bang của Tiểu Bang California, xin chứng nhận rằng thông tin được trình bày trong tài liệu này sẽ được trình cho cử tri của Tiểu Bang California tại Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ được tổ chức trên toàn Tiểu Bang vào ngày 2 tháng 6 năm 2026, và tập sách hướng dẫn này đã được soạn thảo theo đúng pháp luật. Chứng thực bằng chữ ký của tôi và Đại Ấn của Tiểu Bang tại Sacramento, California, vào hôm nay, ngày 9 tháng 3 năm 2026.

Tổng Thư Ký Tiểu Bang
Shirley N. Weber, Ph.D.

TUYÊN NGÔN VỀ QUYỀN CỦA CỬ TRI

QUÝ VỊ CÓ CÁC QUYỀN SAU ĐÂY:

- 1 Quyền bỏ phiếu nếu quý vị là một cử tri đã đăng ký.** Quý vị hội đủ điều kiện bỏ phiếu nếu quý vị:
 - là một công dân Hoa Kỳ sống tại California
 - ít nhất 18 tuổi
 - đã được đăng ký tại nơi quý vị hiện đang cư ngụ
 - hiện không lãnh án tù tiểu bang hay liên bang do bị kết tội đại hình, và
 - hiện không bị một tòa án phán quyết là tinh thần không minh mẫn để bỏ phiếu
- 2 Quyền bỏ phiếu nếu quý vị là một cử tri đã đăng ký ngay cả khi tên quý vị không có trong danh sách.** Quý vị sẽ bỏ phiếu bằng cách sử dụng một lá phiếu tạm thời. Phiếu bầu của quý vị sẽ được tính nếu các viên chức bầu cử xác định là quý vị hội đủ điều kiện bỏ phiếu.
- 3 Quyền bỏ phiếu nếu quý vị vẫn còn đang xếp hàng chờ khi các phòng phiếu đóng cửa.**
- 4 Quyền bỏ phiếu kín** mà không có người nào làm phiền quý vị hay bảo quý vị phải bỏ phiếu như thế nào.
- 5 Quyền có một lá phiếu mới nếu quý vị làm sai** nếu quý vị chưa bỏ phiếu. Quý vị có thể:
Yêu cầu một viên chức tuyển cử tại nơi bỏ phiếu đưa cho một lá phiếu mới,
Đổi lá phiếu bầu bằng thư của quý vị để lấy một lá phiếu mới tại văn phòng bầu cử hay tại nơi bỏ phiếu của quý vị, hoặc
Bỏ Phiếu bằng lá phiếu tạm thời.
- 6 Quyền được trợ giúp bỏ phiếu** từ bất cứ người nào mà quý vị chọn, ngoại trừ từ hãng sở hay nhân viên đại diện nghiệp đoàn của quý vị.
- 7 Quyền đến giao lá phiếu bầu bằng thư đã được hoàn tất tại bất cứ nơi bỏ phiếu nào ở California.**
- 8 Quyền nhận được các tài liệu bầu cử bằng một ngôn ngữ không phải tiếng Anh** nếu có đủ số người trong khu vực bầu cử của quý vị nói ngôn ngữ đó.
- 9 Quyền hỏi các viên chức tuyển cử về các thủ tục bầu cử** và quan sát tiến trình bầu cử. Nếu người mà quý vị hỏi không thể trả lời thắc mắc của quý vị, họ phải chỉ cho quý vị đến đúng người để được trả lời. Nếu quý vị gây rối, họ có thể ngưng trả lời quý vị.
- 10 Quyền báo cáo bất kỳ hoạt động bất hợp pháp hay gian lận nào** cho viên chức tuyển cử hay văn phòng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang.
 - 🌐 Trên trang mạng tại www.sos.ca.gov
 - ☎ Bằng điện thoại theo số **(800) 339-8163**
 - ✉ Bằng email tại elections@sos.ca.gov

NẾU QUÝ VỊ TIN LÀ QUÝ VỊ ĐÃ BỊ TỪ CHỐI BẤT CỨ QUYỀN NÀO TRONG SỐ NÀY, HÃY GỌI CHO ĐƯỜNG DÂY NÓNG BẢO MẬT MIỄN PHÍ DÀNH CHO CỬ TRI THEO SỐ (800) 339-8163.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

10

THÔNG TIN CỬ TRI

Tuyên Ngôn Về Quyền của Cử Tri.....	2	Thông Tin Về Các Bản Trình Bày của Ứng Cử Viên.....	8
Những Nhà Đóng Góp Hàng Đầu.....	3	Đăng Ký Bỏ Phiếu qua Giấy Phép Lái Xe tại California..	57
Nguồn Hỗ Trợ trên Trang Mạng của Tổng		Thông Tin Bảo Mật về việc Đăng Ký Bỏ Phiếu.....	57
Thư Ký Tiểu Bang.....	3	Thông Báo về việc Vận Động Tranh Cử.....	58
Theo Dõi Lá Phiếu Của Quý Vị.....	3	Thông Báo về việc Tham Nhũng trong Quy Trình	
Thông Điệp từ Tổng Thư Ký Tiểu Bang.....	4	Bỏ Phiếu.....	59
Đừng Chần Chừ, Bỏ Phiếu Ngay Hôm Nay!.....	5	ID Cử Tri California và Yêu Cầu Đăng Ký.....	60
Nhiều Ngày Hơn, Nhiều Cách Bỏ Phiếu Hơn với VCA....	5	Hệ Thống Bỏ Phiếu Bầu Qua Thư Để Dàng Từ Xa.....	61
Thông Tin Nhanh.....	6	Hỗ Trợ Cử Tri Khuyết Tật.....	62
Các Cuộc Bầu Cử tại California.....	7	Những Ngày Cần Nhớ.....	63

Những Nhà Đóng Góp Hàng Đầu cho Các Ứng Cử Viên Tiểu Bang

Khi một ủy ban (một người hoặc một nhóm người nhận được hoặc chi tiêu tiền vì mục đích gây ảnh hưởng để cử tri ủng hộ hay phản đối các ứng cử viên) thu được ít nhất \$1 triệu, ủy ban này phải báo cáo 10 nhà đóng góp hàng đầu cho Ủy Ban Thực Hành Chính Trị Công Bằng California (FPPC). Ủy ban này phải cập nhật danh sách khi có bất kỳ thay đổi nào.

Những danh sách này hiện có trên trang mạng của FPPC, tại:

fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html

Để tìm kiếm các khoản đóng góp cho cuộc vận động tranh cử của các ứng cử viên hoặc các dự luật lá phiếu, hãy truy cập trang mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại powersearch.sos.ca.gov.



Truy cập Trang Mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang để:

- Xem tập hướng dẫn cử tri này bằng các ngôn ngữ khác tại voterguide.sos.ca.gov
- Để yêu cầu hướng dẫn này dưới dạng âm thanh và bản in khổ chữ lớn hoặc bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Khmer, tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Thái và tiếng Việt miễn phí, hãy truy cập vote.ca.gov
- Tìm thùng bỏ phiếu, nơi bỏ phiếu hoặc trung tâm bỏ phiếu gần nhất tại caearlyvoting.sos.ca.gov
- Tìm nơi bỏ phiếu của quý vị hay một trung tâm bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử tại sos.ca.gov/elections/polling-place HOẶC voterstatus.sos.ca.gov
- Kiểm tra tình trạng ghi danh và thông tin ghi danh của quý vị tại voterstatus.sos.ca.gov
- Xem kết quả bầu cử trực tiếp sau khi các phòng phiếu đóng cửa vào Ngày Bầu Cử tại electionresults.sos.ca.gov

Theo Dõi Lá Phiếu Của Quý Vị

Tất cả cử tri đều có thể nhận được thông tin cập nhật quan trọng về lá phiếu của mình thông qua công cụ theo dõi chính thức “Lá Phiếu của Tôi ở Đâu?” (Where’s My Ballot?) của California. Đăng ký chỉ mất chưa đến ba phút!

Quý vị có thể chọn nhận thông báo về trạng thái phiếu bầu của mình qua tin nhắn văn bản (SMS), email hoặc cuộc gọi thoại, bao gồm cả cảnh báo nếu có bất kỳ vấn đề nào với lá phiếu của quý vị và hướng dẫn cách khắc phục để đảm bảo phiếu bầu của quý vị được tính.

Đừng bỏ lỡ cơ hội theo dõi lá phiếu của quý vị trên từng bước đường! Truy cập wheresmyballot.sos.ca.gov để biết thêm thông tin.





Thông Điệp từ Tổng Thư Ký Tiểu Bang

Kính thưa Cử Tri California,

Cảm ơn quý vị đã dành thời gian tìm hiểu về các ứng cử viên sẽ xuất hiện trên lá phiếu trong cuộc Bầu cử Sơ bộ tháng 6 năm 2026. Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri này được thiết kế để cung cấp cho quý vị những thông tin quan trọng, không theo chính đảng, giúp quý vị đưa ra quyết định sáng suốt khi bỏ phiếu.

California tự hào mang đến cho cử tri những cuộc bầu cử an toàn, dễ tiếp cận và minh bạch. Mỗi cử tri đã đăng ký và đang hoạt động sẽ nhận được lá phiếu qua thư, cho phép họ bỏ phiếu một cách an toàn và thuận tiện. Quý vị có thể gửi lại lá phiếu của mình vào thùng bỏ phiếu chính thức, bằng cách trực tiếp bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu hoặc gửi lại qua Cơ Quan Dịch Vụ Bưu Chính Hoa Kỳ. Nhiều cộng đồng có thể bỏ phiếu sớm, và Ngày Bầu Cử vẫn là một lựa chọn dành cho những người muốn trực tiếp bỏ phiếu.

Lá phiếu của quý vị là tiếng nói của quý vị. Tham gia bầu cử giúp định hình tương lai của cộng đồng, tiểu bang và quốc gia chúng ta. Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang phối hợp chặt chẽ với các viên chức bầu cử cấp quận để đảm bảo mọi công dân California đủ điều kiện đều có cơ hội đăng ký, bỏ phiếu và lá phiếu của họ được tính một cách chính xác và an toàn.

Hướng dẫn này cung cấp thông tin về các ứng cử viên trên toàn tiểu bang và các nguồn hỗ trợ bỏ phiếu dành cho quý vị. Tôi khuyến khích quý vị xem xét kỹ lưỡng và tìm kiếm thêm thông tin bầu cử đáng tin cậy bằng cách truy cập trang mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại voterstatus.sos.ca.gov hoặc liên hệ với văn phòng bầu cử quận của quý vị.

Sức mạnh của California đến từ sự tham gia của cử tri. Khi quý vị bỏ phiếu, quý vị góp phần đảm bảo rằng nền dân chủ của chúng ta phản ánh tiếng nói và giá trị của một tiểu bang đa dạng.

Cảm ơn quý vị đã là một cử tri tích cực và sáng suốt.

Đừng Chần Chừ, Bỏ Phiếu Ngay Hôm Nay!

Tất cả cử tri California sẽ nhận được lá phiếu qua đường bưu điện kèm theo bì thư gửi lại đã trả trước bưu phí cho cuộc Bầu Cử Sơ Bộ ngày 2 tháng 6 năm 2026. Các viên chức bầu cử quận sẽ bắt đầu gửi lá phiếu chậm nhất vào ngày 4 tháng 5 năm 2026.

Hãy lên tiếng sớm. Đừng chần chừ, hãy bỏ phiếu ngay lập tức. Quý vị có thể bỏ phiếu ngay khi nhận được lá phiếu qua đường bưu điện.

Nền dân chủ đang trông cậy vào quý vị! Hãy làm theo năm bước đơn giản sau đây để thực hiện quyền bỏ phiếu của quý vị:

- Hoàn thành lá phiếu.**
Đánh dấu lựa chọn của quý vị trên lá phiếu.
- Niêm phong lá phiếu.**
Giữ an toàn cho lá phiếu của quý vị bên trong bì thư gửi lại lá phiếu mà quý vị nhận được từ văn phòng bầu cử quận của quý vị.
- Ký tên.**
Ký tên bên ngoài bì thư gửi lại lá phiếu của quý vị. Đảm bảo chữ ký của quý vị trùng khớp với chữ ký trên giấy phép lái xe/ID tiểu bang CA của quý vị hoặc chữ ký mà quý vị đã cung cấp khi đăng ký bỏ phiếu. Văn phòng bầu cử quận của quý vị sẽ so sánh các chữ ký trước khi tính lá phiếu của quý vị.
- Gửi lại lá phiếu.**
Qua thùng phiếu—Bỏ lá phiếu đã hoàn thành của quý vị vào bì thư gửi lại và bỏ vào một thùng phiếu chính thức an toàn ở quận của quý vị vào bất kỳ thời điểm nào từ ngày 5 tháng 5 cho đến khi các phòng phiếu đóng cửa vào ngày 2 tháng 6.

Theo dõi lá phiếu.

Đăng ký tại wheresmyballot.sos.ca.gov để nhận thông tin cập nhật về tình trạng lá phiếu bằng tin nhắn văn bản (SMS), email hay cuộc gọi điện thoại. Đừng bỏ lỡ cơ hội theo dõi lá phiếu của quý vị trên từng bước đường!

Trực tiếp—Bỏ lá phiếu đã hoàn thành của quý vị vào bì thư gửi lại và bỏ vào một thùng phiếu chính thức, nơi bỏ phiếu, trung tâm bỏ phiếu hoặc văn phòng bầu cử quận chậm nhất vào 8 giờ tối ngày 2 tháng 6. Các địa điểm bỏ phiếu sẽ mở cửa tại tất cả các quận trước Ngày Bầu Cử. Các địa điểm bỏ phiếu cung cấp dịch vụ đăng ký bỏ phiếu, lá phiếu thay thế, máy bỏ phiếu dễ dàng tiếp cận và hỗ trợ về ngôn ngữ.

Qua thư—Gửi lại lá phiếu của quý vị qua thư ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu. Lá phiếu đã được gửi qua thư phải có dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu Cử và tiếp nhận trong vòng 7 ngày sau Ngày Bầu Cử. Để đảm bảo lá phiếu của quý vị được đóng dấu bưu điện trước Ngày Bầu Cử, hãy gửi lá phiếu ít nhất năm ngày trước Ngày Bầu Cử, ngày 2 tháng 6 năm 2026. Nếu gửi thư vào Ngày Bầu Cử, hãy lấy dấu bưu điện đóng tay từ nhân viên bưu điện tại một Bưu Điện Hoa Kỳ.

Nhiều Ngày Hơn, Nhiều Cách Bỏ Phiếu Hơn

với Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri California

Các trung tâm bỏ phiếu mở cửa cho việc bỏ phiếu trực tiếp tối đa 10 ngày trước Ngày Bầu Cử tại các quận áp dụng Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri.

Nếu quý vị sống ở bất kỳ quận nào trong danh sách sau đây, quý vị có thể trực tiếp bỏ phiếu tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào trong quận của mình.

- | | | | |
|-------------|---------------|---------------|--------------|
| • Alameda | • Kings | • Orange | • Santa Cruz |
| • Amador | • Los Angeles | • Placer | • Sonoma |
| • Butte | • Madera | • Riverside | • Stanislaus |
| • Calaveras | • Marin | • Sacramento | • Tuolumne |
| • El Dorado | • Mariposa | • San Benito | • Ventura |
| • Fresno | • Merced | • San Diego | • Yolo |
| • Humboldt | • Napa | • San Mateo | |
| • Imperial | • Nevada | • Santa Clara | |

Để tìm hiểu thêm thông tin, hãy truy cập vca.sos.ca.gov.



Thông Tin Nhanh về cuộc Bầu Cử Sơ Bộ ngày 2 tháng 6 năm 2026

Làm thế nào để đăng ký bỏ phiếu?

Đăng ký bỏ phiếu hoặc cập nhật thông tin đăng ký theo phương thức trực tuyến tại registertovote.ca.gov. Nếu quý vị muốn điền vào mẫu đơn giấy, quý vị có thể tìm thấy các mẫu đơn đăng ký cử tri tại các bưu điện, văn phòng bầu cử quận và thư viện.

Tôi nên làm gì nếu bỏ lỡ thời hạn đăng ký bỏ phiếu?

Nếu quý vị bỏ lỡ thời hạn đăng ký bỏ phiếu, quý vị vẫn có thể đến văn phòng bầu cử cấp quận, trung tâm bỏ phiếu hoặc nơi bỏ phiếu vào hoặc trước Ngày Bầu Cử để hoàn tất đăng ký bỏ phiếu có điều kiện (thường được gọi là “Đăng Ký Bỏ Phiếu Cùng Ngày”). Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với văn phòng bầu cử cấp quận của quý vị hoặc truy cập vote.ca.gov.

Tôi nên làm gì nếu cần kiểm tra trạng thái đăng ký bỏ phiếu của mình?

Để kiểm tra trạng thái đăng ký bỏ phiếu của mình, quý vị có thể sử dụng công cụ “Tình Trạng Cử Tri của Tôi” (My Voter Status) trên trang voterstatus.sos.ca.gov.

Khi nào tôi sẽ nhận được lá phiếu của mình?

Tất cả các cử tri đã đăng ký đang hoạt động đều sẽ được gửi một lá phiếu qua đường bưu điện cho cuộc Bầu cử Sơ bộ, ngày 2 tháng 6 năm 2026. Ngày 4 tháng 5 năm 2026 là ngày cuối cùng để các quận bắt đầu gửi thư chứa lá phiếu.

Khi nào tôi sẽ nhận được Tài Liệu Hướng Dẫn Cung Cấp Thông Tin Cho Cử Tri Chính Thức Của Tiểu Bang?

Vài tuần trước Ngày Bầu Cử, những cử tri đã đăng ký sẽ nhận được Tài Liệu Hướng Dẫn Cung Cấp Thông Tin Cho Cử Tri Chính Thức Của Tiểu Bang. Tài liệu này cũng có sẵn trực tuyến tại voterguide.sos.ca.gov.

Tôi nên làm gì nếu cần lá phiếu thay thế?

Nếu quý vị không nhận được lá phiếu qua thư hoặc lá phiếu ban đầu của quý vị bị mất hoặc bị hỏng, quý vị có thể nộp đơn yêu cầu nhận lá phiếu thay thế. Quý vị có thể tìm đơn yêu cầu nhận lá phiếu thay thế tại <https://elections.cdn.sos.ca.gov/vote-by-mail/pdf/replacement-application.pdf>.

Quý vị cũng có thể gọi điện thoại, gửi email, fax hoặc sử dụng những phương tiện điện tử khác để yêu cầu văn phòng bầu cử cấp quận của mình gửi lá phiếu thay thế.

Làm thế nào để có thể gửi lại lá phiếu của tôi?

Quý vị có thể gửi lại lá phiếu của mình:

- **Bằng thùng phiếu:** Quý vị có thể trực tiếp nộp lá phiếu tại nơi bỏ phiếu hoặc điểm bỏ phiếu bất kỳ tại California chậm nhất là 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.

- **Trực tiếp:** Các địa điểm bỏ phiếu do viên chức bầu cử quận thiết lập và mở cửa từ **7 giờ sáng đến 8 giờ tối Ngày Bầu Cử, Thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026**. Để tìm địa điểm bỏ phiếu sớm trước Ngày Bầu Cử, hãy truy cập caearlyvoting.sos.ca.gov.
- **Qua thư:** Gửi lại lá phiếu của quý vị qua thư ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu. Lá phiếu đã được gửi qua thư phải có dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu Cử và tiếp nhận trong vòng 7 ngày sau Ngày Bầu Cử. Để đảm bảo lá phiếu của quý vị được đóng dấu bưu điện trước Ngày Bầu Cử, hãy gửi lá phiếu ít nhất năm ngày trước Ngày Bầu Cử, ngày 2 tháng 6 năm 2026. Nếu gửi thư vào Ngày Bầu Cử, hãy lấy dấu bưu điện đóng tay từ nhân viên bưu điện tại một Bưu Điện Hoa Kỳ.

Làm thế nào để tìm thùng bỏ phiếu, nơi bỏ phiếu, trung tâm bỏ phiếu gần nhất?

- Truy cập caearlyvoting.sos.ca.gov để tìm thùng bỏ phiếu, nơi bỏ phiếu hoặc trung tâm bỏ phiếu gần nhất.
- Liên hệ với văn phòng bầu cử cấp quận của quý vị.

Làm thế nào để theo dõi lá phiếu và biết lá phiếu của tôi đã được tiếp nhận và được tính?

Cử tri có thể nhận thông báo về trạng thái của lá phiếu đã gửi lại của mình bằng cách đăng ký với công cụ “Lá Phiếu của Tôi ở Đâu?” (Where's My Ballot?).

Đăng ký tại địa chỉ wheresmyballot.sos.ca.gov để nhận tin nhắn văn bản (SMS), email hoặc cuộc gọi thoại.

Quý vị cũng có thể truy cập voterstatus.sos.ca.gov để tìm hiểu xem phiếu bầu của mình đã được tính hay chưa.

Các Thời Hạn Quan Trọng:

Ngày cuối cùng để các quận bắt đầu gửi thư chứa lá phiếu..... Ngày 4 tháng 5
Ngày cuối cùng đăng ký bỏ phiếu Ngày 18 tháng 5
Đăng ký bỏ phiếu có điều kiện Ngày 19 tháng 5–ngày 2 tháng 6
Tất cả lá phiếu phải được gửi lại* Ngày 2 tháng 6

*Tất cả lá phiếu phải được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước ngày 2 tháng 6 và được văn phòng bầu cử cấp quận tiếp nhận chậm nhất vào ngày 9 tháng 6.

Các Cuộc Bầu Cử tại California

Đạo Luật Bầu Cử Sơ Bộ Công Khai Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu (Top Two Candidates Open Primary Act) quy định rằng mọi ứng cử viên cho một chức vụ do cử tri đề cử phải được liệt kê trên cùng lá phiếu. Trước đây được gọi là các chức vụ theo đảng, các chức vụ do cử tri đề cử bao gồm những chức vụ thuộc cơ quan lập pháp tiểu bang, các chức vụ thuộc quốc hội Hoa Kỳ, và các chức vụ thuộc hiến pháp tiểu bang.

Trong cả hai cuộc bầu cử sơ bộ và cuộc tổng tuyển cử công khai, quý vị có thể bỏ phiếu cho bất cứ ứng cử viên nào bất kể việc quý vị đã xác định chính đảng ưu tiên nào trên mẫu đơn đăng ký cử tri của mình. Trong cuộc bầu cử sơ bộ, hai ứng cử viên nhận được nhiều phiếu bầu nhất—bất kể chính đảng ưu tiên nào—được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử. Nếu một ứng cử viên nhận được đa số phiếu bầu (ít nhất 50 phần trăm + 1) thì cuộc tổng tuyển cử vẫn phải được tổ chức.

Hệ thống bầu cử sơ bộ công khai của California không áp dụng cho những ứng cử viên chạy đua cho chức vụ Tổng Thống Hoa Kỳ, các chức vụ ủy ban trung tâm quận, hay các chức vụ địa phương.

Những ứng cử viên điền tên cho những chức vụ do cử tri đề cử vẫn có thể tranh cử trong cuộc bầu cử sơ bộ. Tuy nhiên, một ứng cử viên điền tên chỉ có thể được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử nếu ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất trong cuộc bầu cử sơ bộ. Ngoài ra, không có quy trình đề cử độc lập cho một cuộc tổng tuyển cử.

Luật California yêu cầu những thông tin sau đây phải được in trong tập hướng dẫn này.

Chức Vụ Do Cử Tri Đề Cử

Các đảng chính trị không được quyền đề cử chính thức các ứng cử viên cho các chức vụ do cử tri đề cử tại cuộc bầu cử sơ bộ. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ do cử tri đề cử tại cuộc bầu cử sơ bộ là người được người dân đề cử và không phải người được đề cử chính thức của bất cứ đảng nào tại cuộc tổng tuyển cử. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ do cử tri đề cử sẽ có chính đảng ưu tiên hội đủ điều kiện của mình, hoặc không có chính đảng ưu tiên hội đủ điều kiện, được trình bày trên lá phiếu, nhưng việc chỉ định chính đảng ưu tiên chỉ được lựa chọn bởi ứng cử viên đó và được cho biết chỉ nhằm mục đích thông tin cho cử tri. Điều đó không có nghĩa là ứng cử viên đó được đề cử hay được xác nhận bởi đảng được chỉ định, hoặc có một sự liên kết giữa đảng và ứng cử viên đó, và không có ứng cử viên nào được cử tri đề cử sẽ được xem là ứng cử viên được đề cử chính thức của bất cứ đảng chính trị nào. Trong tập hướng dẫn cử tri quận, các đảng có thể liệt kê các ứng cử viên cho các chức vụ do cử tri đề cử mà đã nhận được sự ủng hộ chính thức của đảng đó.

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể bỏ phiếu cho bất kỳ ứng cử viên nào vào một chức vụ do cử tri đề cử, nếu họ đáp ứng các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện khác theo như quy định, để bỏ phiếu cho chức vụ đó. Hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử cho chức vụ do cử tri đề cử, ngay cả khi cả hai ứng cử viên đã nêu rõ việc chỉ định cùng một chính đảng ưu tiên. Không có đảng nào được quyền cho một ứng cử viên với sự chỉ định chính đảng ưu tiên của họ đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử, trừ khi ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ.

Chức Vụ Không Theo Đảng Nào

Các đảng chính trị không được quyền đề cử ứng cử viên cho các chức vụ không theo đảng nào tại cuộc bầu cử sơ bộ, và một ứng cử viên tại cuộc bầu cử sơ bộ không phải là người được đề cử chính thức của bất cứ đảng nào cho chức vụ cụ thể đó tại cuộc tổng tuyển cử. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ không theo đảng nào có thể không chỉ định chính đảng ưu tiên cho mình, hoặc không có chính đảng ưu tiên, trên lá phiếu. Hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử cho chức vụ không theo đảng nào.

Phó Thống Đốc Bang TIẾP THEO

Jason Lopez*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Gloria Romero*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Ebie Lynch*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Skip Shelton	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Fiona Ma*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Abdur Rahman Sikder*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Oliver Ma*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Alice Stek*	Đảng Viên Đảng Hòa Bình và Tự Do
Tim Myers*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Michael Tubbs*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ

Tổng Thư Ký Tiểu Bang

Gary N. Blenner*	Đảng Viên Đảng Xanh	Donald P. (Don) Wagner*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Michael Feinstein*	Đảng Viên Đảng Xanh	Shirley N. Weber*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ

Kiểm Soát Viên

Meghann Adams*	Đảng Viên Đảng Hòa Bình và Tự Do	Malia M. Cohen*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
		Herb W Morgan*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa

Thủ Quỹ

Anna M. Caballero*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	David Serpa*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Jennifer Hawks*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Glenn Turner*	Đảng Viên Đảng Xanh
Eleni Kounalakis*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Tony Vazquez*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ

Tổng Chương Lý

Rob Bonta	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Marjorie Mikels*	Đảng Viên Đảng Xanh
Michael E. Gates*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa		

Ủy Viên Bảo Hiểm

Eric Thor Aarnio*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Stacy A. Korsgaden*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Ben Allen*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Sean Lee*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Steven Craig Bradford*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Eduardo “Lalo” Vargas*	Đảng Viên Đảng Hòa Bình và Tự Do
Merritt Farren*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Patrick Wolff*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Robert P Howell*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa		
Jane Kim*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ		

Hội Đồng Bình Đảng Địa Hạt 1

Dusty Beach*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Nader F Shahatit*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Nelson Esparza*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Donald E. Williamson*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Shannon Grove*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa		

Hội Đồng Bình Đảng Địa Hạt 2

Sally J. Lieber*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	John Pimentel*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
J Brett Marymee*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Bill Shireman*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Mark McComas	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	John W. Zaruka	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa

Hội Đồng Bình Đảng Địa Hạt 3

Carlo Basail	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Marie Manvel	Không Lựa Chọn Đảng
Rudy Bermudez	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Rey Portela*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa
Mike Gipson*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Baru Alejandro Sanchez*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Stephan Hohil	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Samuel P. Sukaton	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Zhijing Liu	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Yvonne Yiu*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ

Hội Đồng Bình Đảng Địa Hạt 4

Martín Arias*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ	Cody Petterson*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Denis Bilodeau*	Đảng Viên Đảng Cộng Hòa	Tom Umberg*	Đảng Viên Đảng Dân Chủ
Gardner C. Osborne*	Đảng Viên Đảng Tự Do		

Giám Đốc Giáo Dục Công

Richard Barrera*	Không Theo Chính Đảng	Gus Mattammal*	Không Theo Chính Đảng
Wendy Castaneda Leal	Không Theo Chính Đảng	Al Muratsuchi*	Không Theo Chính Đảng
Nichelle M. Henderson*	Không Theo Chính Đảng	Josh Newman*	Không Theo Chính Đảng
Frank Lara*	Không Theo Chính Đảng	Anthony Rendon*	Không Theo Chính Đảng
Ainye Long*	Không Theo Chính Đảng	Sonja Shaw*	Không Theo Chính Đảng

Đối với mục đích của hướng dẫn này, các ứng cử viên được liệt kê là “Không Lựa Chọn Đảng” đã chọn lựa chọn đó hoặc không thực hiện bất kỳ lựa chọn nào khi đăng ký bỏ phiếu. Các ứng cử viên được liệt kê là “Không Lựa Chọn Đảng Đủ Điều Kiện” cho biết họ ưu tiên cho một chính đảng hiện chưa hội đủ điều kiện ở California khi đăng ký bỏ phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

- Là tổng giám đốc điều hành của tiểu bang, giám sát hầu hết các ban ngành và cơ quan trong tiểu bang và bổ nhiệm các thẩm phán.
- Đề xuất các luật mới, phê chuẩn hay phủ quyết luật, và đệ trình ngân sách tiểu bang hàng năm cho Cơ Quan Lập Pháp.
- Huy động và chỉ đạo các nguồn tài nguyên tiểu bang trong những trường hợp khẩn cấp.



Katie Porter | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi đã dành toàn bộ sự nghiệp của mình để buộc những người nắm quyền phải chịu trách nhiệm khi họ nói dối hoặc vi phạm luật. Với tư cách là Thống Đốc, tôi sẽ đấu tranh quyết liệt với Donald Trump và bất cứ ai cố gắng gây tổn hại cho các gia đình ở California. Với tư cách là một Dân Biểu Tiểu Bang, tôi đã đối đầu với các CEO tỷ phú và các quan chức bất tài của chính quyền Trump, sử dụng bảng trắng để trình bày sự thật, đồng thời vạch trần hành vi tham nhũng và gian lận. Tôi đã giúp các chủ nhà ở California thu hồi hàng tỷ đô-la khi các ngân hàng lớn lừa đảo họ, buộc các công ty dược phẩm phải chấm dứt hành vi tính giá quá cao cho người đóng thuế, và yêu cầu chính quyền Trump cung cấp các xét nghiệm COVID miễn phí cho tất cả mọi người. Khác với hầu hết các Đảng Viên Đảng Dân Chủ khác, tôi từ chối nhận quyền góp từ các tập đoàn và các nhà vận động hành lang. Các nhóm lợi ích đặc biệt và các PAC đang nắm giữ quá nhiều quyền lực ở Sacramento và khiến California trở nên quá đắt đỏ đối với những người còn lại. Không ai có thể mua chuộc tôi, vì vậy, quý vị có thể tin tưởng tôi sẽ giúp giảm chi phí, đảm bảo dịch vụ chăm sóc sức khỏe có chất lượng và bảo vệ môi trường. Là một bà mẹ đơn thân nuôi ba người con, tôi tự tay đẩy xe mua hàng, đổ xăng cho xe minivan và thanh toán các hóa đơn hàng tháng. Tôi đã chứng kiến các khoản chi phí như tiền điện, nước và bảo hiểm tăng lên và tiền bạc không còn đủ chi tiêu nữa, giống như rất nhiều người dân California khác. Với tư cách là Thống Đốc, tôi sẽ giảm chi phí cho các gia đình và tăng lương cho người lao động. Cách thực hiện như sau: Tôi sẽ xóa bỏ thuế thu nhập cho người dân California có thu nhập dưới mức \$100,000, xây dựng nhà ở giá cả phải chăng cho người lao động, ngừng thu học phí tại các trường đại học công lập và cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em miễn phí cho tất cả người dân California. Tìm hiểu thêm tại KatiePorter.com.

1700 Tribute Rd., Suite 201, Sacramento, CA 95815 | Điện thoại: (909) 457-7850
E-mail: info@katieporter.com | Facebook: [@KatiePorterCA](https://www.facebook.com/KatiePorterCA) | X: [@KatiePorterCA](https://twitter.com/KatiePorterCA)



Betty T. Yee | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Chúng ta không thể giải quyết cuộc khủng hoảng về khả năng chi trả nếu thiếu một Thống Đốc có thể cải thiện ngân sách tiểu bang. Vấn đề ngân sách kéo dài đang gây ảnh hưởng tiêu cực đến các khoản đầu tư vào trường học, chăm sóc sức khỏe, nhà ở, chăm sóc trẻ em, người cao tuổi và môi trường của chúng ta. Tôi là ứng cử viên duy nhất từng giữ chức vụ giám đốc ngân sách tiểu bang, một thành viên được bầu của Hội Đồng Bình Đẳng Thuế Tiểu Bang và Kiểm Soát Viên Tiểu Bang. Tôi đã đưa ra phán quyết chống lại các tập đoàn và người giàu, đảm bảo họ đóng thuế một cách công bằng. Tôi đã phát hiện ra \$7.3 tỷ chi tiêu sai mục đích. Tôi chưa bao giờ vay tiền từ bên ngoài để trả các hóa đơn của tiểu bang. Tôi đã bảo vệ quỹ hưu trí cho nhân viên nhà trường. Đó là điều mà những người dân California chăm chỉ mong đợi và xứng đáng được hưởng, một nhà lãnh đạo giàu kinh nghiệm, người nỗ lực vì lợi ích của họ. Mỗi ngày, các gia đình đều đưa ra những lựa chọn kinh tế khó khăn về những hóa đơn phải trả và những khoản chi tiêu cần cắt giảm. Tôi nhận thấy điều này khi giúp các gia đình giải quyết nhu cầu chăm sóc người cao tuổi và trẻ em. Chúng ta không thể để các gia đình ngày càng sa sút hơn nữa. Và chúng ta không được dồn lại cho thế hệ tiếp theo gánh nặng chi phí sẽ hạn chế khả năng thành công và phát triển. Tuy nhiên, chúng ta có thể đầu tư vào con người, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế bằng cách tạo ra những công việc có mức lương tốt trên khắp tiểu bang. Hãy tham gia cùng Progressive Democrats of America, Asian Americans and Pacific Islanders Victory Fund, National Women's Political Caucus of California, California Women's List, Democratic Activists for Women Now và các quan chức được bầu của địa phương để ủng hộ đội ngũ lãnh đạo giàu kinh nghiệm và có trách nhiệm nhằm xây dựng một California công bằng cho tất cả mọi người. Rất mong quý vị bỏ phiếu cho tôi.

16633 Ventura Blvd., Suite 1008, Encino, CA 91436 | Điện thoại: (818) 884-1818
E-mail: info@bettyyee.com | Facebook: [facebook.com/BettyYeeforCA](https://www.facebook.com/BettyYeeforCA)
Instagram: [instagram.com/bettyyeeforcalifornia](https://www.instagram.com/bettyyeeforcalifornia)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Anne Komarovsk | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Xin Chào Cử Tri: [Please-Help-Make-California-Great-Again-Thank-You-NPP26.com](https://www.Please-Help-Make-California-Great-Again-Thank-You-NPP26.com)
[HowTheWestWasOne.org](https://www.HowTheWestWasOne.org)

9663 Santa Monica Blvd., Beverly Hills, CA 90210 | Điện thoại: (202) 844-0026
E-mail: NPP26@Aol.com | NPP26.com | Facebook: [FaceBook.com/AnneKomarovsk](https://www.FaceBook.com/AnneKomarovsk)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Gary Howard Kidgell | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Nhà thầu xây dựng lâu đời cung cấp các giải pháp giá cả phải chăng cho người dân thường California

Santa Clara, CA | Điện thoại: (415) 471-6699
E-mail: ghkcalifornia@gmail.com | @Kidgell4CA2026 | KidgellforCalifornia.com



Tony K. Thurmond | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Là con của một người mẹ nhập cư từ Panama, Tony Thurmond và anh trai được nuôi dưỡng bởi một người anh họ mà họ chưa từng gặp sau khi mẹ họ qua đời khi Tony mới sáu tuổi. Lớn lên trong nghèo khó, gia đình Tony dựa vào trợ cấp xã hội và hệ thống trường công lập tuyệt vời để vượt qua khó khăn, những trải nghiệm đó đã truyền cảm hứng để ông cống hiến suốt đời cho sự công bằng và cơ hội bình đẳng cho tất cả người dân California. Cuối cùng, ông trở thành một nhân viên xã hội, Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, Ủy Viên Hội Đồng Trường, Dân Biểu Tiểu Bang và cuối cùng là Giám Đốc hệ thống trường công lập trị giá \$150 tỷ của California. Trên cương vị Giám Đốc Giáo Dục Công Tiểu Bang, Tony đã bảo trợ một luật nhằm ngăn chặn ICE can thiệp vào các Trường Học ở California. Ông đã góp phần xây dựng chương trình mẫu giáo phổ cập cho trẻ 4 tuổi và chương trình bữa ăn miễn phí cho trẻ em đói ăn. Thurmond đã giúp thông qua hàng tỷ đô-la để các trường học trở nên an toàn hơn bằng cách loại bỏ amiăng và các chất độc hại khác. Tony hiểu rằng hệ thống chính trị của chúng ta đang không

hiệu quả. Từ chi phí thực phẩm và hàng tạp hóa tăng vọt đến việc chính phủ liên bang xâm phạm các quyền tự do dân sự của chúng ta, tiểu bang của chúng ta đang rơi vào khủng hoảng. Trong khi đó, các tỷ phú ngày càng giàu có hơn. Đó là lý do tại sao ông đang đấu tranh cho việc đánh thuế các tỷ phú, chăm sóc sức khỏe cho tất cả mọi người, bãi bỏ ICE, xây dựng 2 triệu đơn vị nhà ở mới, cuối cùng là cấp đủ kinh phí cho các trường công lập, dịch vụ phá thai hợp pháp và dễ tiếp cận, loại bỏ vũ khí chiến tranh khỏi đường phố và bảo vệ nền dân chủ. Chúng ta cần một nhà lãnh đạo sẽ đứng lên chống lại các tỷ phú, chính phủ liên bang và đấu tranh cho người dân lao động bình thường ở California. Chúng ta cần Tony Thurmond. Vào ngày 2 tháng 6, hãy bỏ phiếu cho Tony Thurmond làm Thống Đốc. Truy cập tonythurmond.com.

312 Clay St. #300, Oakland, CA 94607 | E-mail: tony@tonythurmond.com
X: x.com/TonyThurmond | Facebook: www.facebook.com/tonythurmond

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Margaret Trowe | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Margaret Trowe, một thành viên của Đảng Công Nhân Xã Hội Chủ Nghĩa suốt năm thập kỷ, là một nhân viên buồng phòng khách sạn và là thành viên của công đoàn UNITE-HERE. Tinh thần đoàn kết có tổ chức, đã tham gia các cuộc đình công của người lao động làm việc cho khách sạn, trường học, bệnh viện. Kêu gọi đấu tranh do công đoàn hậu thuẫn để ân xá cho người lao động không có giấy tờ hợp lệ nhằm xây dựng sự đoàn kết tầng lớp lao động. Là người đấu tranh lâu năm chống lại nạn phân biệt chủng tộc, ủng hộ quyền của phụ nữ và chống lại các cuộc chiến tranh của Washington, từ Việt Nam đến Venezuela. Bảo vệ quyền tồn tại và tự vệ của Israel. Phản đối sự thù ghét người Do Thái ngày càng tăng. Một người ủng hộ Cách Mạng Cuba đã đưa người lao động lên nắm quyền. Tuyên bố “Hoa Kỳ hãy tránh xa Cuba! Chấm dứt Lệnh Cấm Vận Kinh Tế của Mỹ đối với Cuba!” Bảo vệ quyền tự do ngôn luận, quy trình tố tụng công bằng và các biện pháp bảo vệ khác theo Hiến Pháp. Các chiến dịch kêu gọi người lao động nắm giữ quyền lực chính trị—giải pháp duy nhất cho cuộc khủng hoảng kinh tế, chính trị và đạo

đức của chủ nghĩa tư bản toàn cầu, và là cách duy nhất để ngăn chặn bước tiến của giới cầm quyền tư bản đến Thế Chiến III.

675 Hegenberger Rd., Suite 250, Oakland, CA 94621 | Điện thoại: (510) 686-1351
E-mail: SocialistWorkers2026campaign@gmail.com | www.themilitant.com



Erin “Zez” Zezulak | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Xin chào người dân California, tôi là Erin Zez Zezulak, RN, IBCLC, MPH, một y tá, nhà giáo dục, chủ thương nghiệp nhỏ, cố vấn viên và một người mẹ. Tôi sinh ra, lớn lên và đi học tại California. Mẹ tôi, một giáo viên theo đảng Dân Chủ, và bố tôi, một nhà sinh vật học chuyên về động vật hoang dã theo đảng Cộng Hòa và là một người đam mê săn bắn, đã cho các chị em tôi một góc nhìn đa chiều về California. Theo chân những loài động vật mà cha tôi nghiên cứu, tôi đã sống ở nhiều Công Viên Tiểu Bang và Quốc Gia tuyệt đẹp ở California, cũng như sống cùng ông bà ở khu vực Los Angeles và San Francisco Bay. *Tôi hiểu rõ California.* Gần 30 năm làm việc với bệnh nhân và các gia đình trong hệ thống y tế California đã giúp tôi lên kế hoạch cho một hệ thống chăm sóc sức khỏe thống nhất và công bằng cho tất cả người dân sinh sống tại California. Sự công bằng cho tất cả người dân California bao gồm cả giáo dục, sự an toàn và bảo vệ. Tất cả chúng ta phải được bảo vệ khỏi hành vi phân biệt đối xử và các hành vi trái hiến pháp. ICE sẽ không được phép hoạt động tại California với các chiến

thuật hiện tại. Việc làm việc với ông nội tôi, một nhà thầu xây dựng, đã giúp tôi nhận ra cách tối đa hóa tiềm năng của các thành phố của chúng ta, qua đó tạo điều kiện cho nhà ở giá cả phải chăng dành cho mọi người. Việc sinh sống trong các cộng đồng nông nghiệp đã truyền cảm hứng cho kế hoạch quản lý nguồn nước của tôi nhằm loại bỏ chu kỳ hạn hán/lũ lụt ảnh hưởng đến nông nghiệp, nền kinh tế và các cộng đồng của California. Là một phi công đang trong quá trình huấn luyện, tôi đã lên kế hoạch các chiến lược để chữa cháy rừng từ trên không và phát hiện sớm đám cháy nhằm giảm thiểu mức độ tàn phá do cháy rừng gây ra. *Tôi hiểu rõ California. Với tư cách là Thống Đốc tiếp theo, tôi sẽ nỗ lực xây dựng một California tốt đẹp hơn cho tất cả mọi người. Cảm ơn quý vị đã bỏ phiếu cho tôi.*

P.O. Box 4518, Davis, CA 95617 | Điện thoại: (530) 304-8737
E-mail: erinzezulak@gmail.com | Facebook | Instagram

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

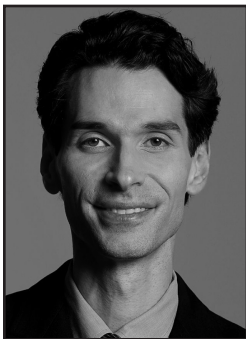
BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Duane Terrence Loynes Jr. | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Tuyên ngôn của Đảng Đoàn Kết Hoa Kỳ nhấn mạnh sự cần thiết phải bảo vệ phẩm giá con người từ khi thụ thai đến khi chết tự nhiên, bao gồm cả thai nhi, người mẹ trong thai kỳ khủng hoảng, người nhập cư, có giấy tờ hoặc không có giấy tờ, trẻ em có nguy cơ bị tách khỏi cha hoặc mẹ, người cao tuổi hoặc người bệnh có nguy cơ chịu sức ép phải tự kết liễu đời mình, người lao động đang chật vật nuôi sống gia đình hoặc mua nhà, người vô gia cư không có nơi nương náu và bị gia đình xa lánh. Nếu quý vị đồng tình rằng cần phải duy trì phẩm giá này bằng các chính sách vì lợi ích chung, hãy quyết định ghi danh vào Đảng Đoàn Kết Hoa Kỳ ngay hôm nay bằng cách làm theo hướng dẫn tại đây https://ca.solidarity-party.org/learn_more/register-to-vote/



Matthew Chase Levy | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Matthew Chase Levy là một doanh nhân sống tại California, một nhà khoa học được quốc tế công nhận và đang tranh cử chức Thống Đốc với tư cách là người chưa từng giữ chức vụ chính trị nào. Ông là người sáng lập NobleAI, một nền tảng AI Dựa Trên Khoa Học giúp thúc đẩy khám phá và đổi mới trong các lĩnh vực hóa học, vật liệu và năng lượng, và AE Blue Capital, một công ty đầu tư mạo hiểm hỗ trợ công nghệ nhiệt hạch và các công nghệ năng lượng sạch tiên tiến khác, vốn rất quan trọng để giải quyết chi phí năng lượng ngày càng tăng, các vấn đề về độ tin cậy của lưới điện và các mục tiêu khử carbon trong dài hạn của California. Kinh nghiệm của ông trong những nỗ lực này sẽ thúc đẩy các giải pháp thiết thực cho những vấn đề xã hội, mở rộng việc làm và duy trì vai trò ưu việt của California như một địa điểm hàng đầu trên thế giới trong việc ứng dụng khoa học vì lợi ích của tất cả người dân California. Levy có bằng B.A. từ UCLA cùng bằng Thạc Sĩ và Ph.D. vật lý từ Đại Học Rice. Trong thời gian hoàn thành luận án tiến sĩ, ông đã tiến hành nghiên cứu tại Lawrence Livermore National Laboratory về an ninh chiến lược của Hoa Kỳ. Điều này đã giúp ông trở thành nhà vật lý người Mỹ đầu tiên được Royal Society tại Đại Học Oxford trao tặng Học Bổng Quốc Tế Isaac Newton. Kinh nghiệm quốc tế ban đầu tại Tokyo—trước và trong những năm học tại UCLA—kết hợp với công việc tại Vương Quốc Anh, đã mang lại cho ông một góc nhìn độc đáo về đổi mới toàn cầu và những thách thức mà các gia đình ở California đang phải đối mặt. Levy là Nghiên Cứu Viên tại Wolfson College, Oxford; Ủy Viên The Washington Institute; và là thành viên Ủy Ban Tài Chính cho Thị Trưởng Oakland kiêm cựu Nữ Dân Biểu Liên Bang Barbara Lee. Levy hiện sống tại Oakland cùng vợ là Debbie Senesky, một giáo sư tại Đại Học Stanford, và cô con gái 12 tuổi của bà. www.Matthewchaselevy.com

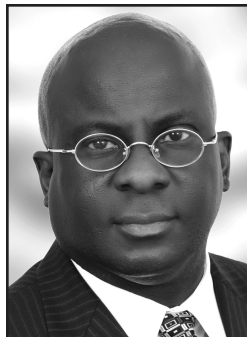
P.O. Box 4679, Oakland, CA, 94505 | Điện thoại: (510) 269-7469

E-mail: matthew@matthewchaselevy.com | Instagram: [matthewchaselevy](https://www.instagram.com/matthewchaselevy) | X: [matthewclevy](https://twitter.com/matthewclevy)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Akinyemi Agbede | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Xây dựng tương lai của California hãy truy cập trang web của tôi tại
www.thenextgovernorofcalifornia2026.net.

545 S. San Pedro Street, Los Angeles, CA 90013 | Điện thoại: (213) 509-7673
E-mail: yemibode@hotmail.com | www.thenextgovernorofcalifornia2026.net

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Joseph Cabrera | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

California được xây dựng dựa trên một lời hứa: rằng thông qua lao động chăm chỉ và đổi mới, bất kỳ công dân nào cũng có thể xây dựng một cuộc sống thịnh vượng. Ngày nay, lời hứa đó đang dần phai nhạt dưới sự bế tắc chính trị phe phái và \$31 tỷ ngân sách giao thông vận tải khiến đường sá của chúng ta hư hỏng trầm trọng. Tôi tranh cử chức Thống Đốc để mang đến “Giải Pháp Độc Lập” mà tiểu bang chúng ta đang rất cần. Các chính trị gia ở Sacramento đang yêu cầu các loại thuế mới, nhưng ngân sách của chính họ—Phụ Lục 11—cho thấy họ đang giữ \$30.1 tỷ tiền trái phiếu đã được cử tri phê duyệt nhưng chưa sử dụng. Chúng ta có gần \$500 triệu dành cho việc giảm ùn tắc giao thông vẫn đang bị để không kể từ năm 2006. Là một chủ thương nghiệp, tôi biết quý vị sẽ không yêu cầu thẻ tín dụng mới khi chưa hề sử dụng chiếc thẻ đang có trong túi. Chúng ta cũng phải đối mặt với các cuộc khủng hoảng nhân đạo. Tình trạng vô gia cư, kết quả học tập sa sút và khủng hoảng sức khỏe tinh thần, tất cả đều là những triệu chứng của cùng thói quan liêu thất bại. Từ lâu, chúng ta đã

sử dụng nhà tù như những kho chứa người mắc bệnh tâm thần trong khi để mặc đường phố trở thành những khu lều tạm bợ. Tôi sẽ rút nguồn lực dành cho những chi phí dư thừa và chuyển sang tập trung vào điều trị cộng đồng, hướng đến phục hồi thay vì tình trạng tái phạm tội cao. Cuối cùng, chúng ta phải khôi phục và cải cách Đạo Luật Giáo Dục Đại Học Donahoe. Tôi sẽ đưa các trường đại học công lập của chúng ta trở lại mô hình dựa trên thành tích và dễ tiếp cận, mô hình từng khiến California trở thành niềm mơ ước của cả thế giới. Bằng cách kiểm toán các “dự án ma” và chuyển hướng đầu tư khoản tiền kiếm được từ tiền lãi, chúng ta có thể tài trợ cho các trường học và phòng khám mà không cần tăng tiền thuế của quý vị. Tôi là một người thống nhất độc lập đến từ vùng Inland Empire, không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp. Rất mong quý vị bỏ phiếu cho tôi để cải tổ California.

1941 California Ave., PO Box 77217, Corona, CA 92887 | Điện thoại: (909) 757-4615



Elaine Culotti | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Người dân California đã chán ngấy chính trị rồi. Họ muốn có giải pháp. Tôi tranh cử chức Thống Đốc để đoàn kết California tập trung vào những kết quả thiết thực và khôi phục giấc mơ California. Tôi tin vào một lời hứa đơn giản: nếu quý vị muốn có việc làm ở California, quý vị sẽ có thể tìm được việc ở đây. Tiểu bang của chúng ta được xây dựng bởi các doanh nhân, thương nghiệp nhỏ, những người nông dân, nhà cải cách và người lao động sẵn sàng chấp nhận rủi ro và làm việc chăm chỉ. Vai trò của chính quyền là tạo điều kiện cho cơ hội, chứ không phải cản trở cơ hội. Từ năm 1991, tôi đã xây dựng các thương nghiệp và tạo ra việc làm tại California. Tôi đã đi khắp tiểu bang để gặp gỡ các thị trường và nhà lãnh đạo địa phương từ cả hai đảng. Tất cả họ đều mong muốn những điều cơ bản giống nhau: đường phố an toàn, trường học chất lượng, nền kinh tế địa phương phát triển mạnh và trách nhiệm giải trình trong việc sử dụng tiền thuế của người dân. California nên là tiểu bang của tương lai, chứ không phải là một tiểu bang nơi các gia đình và người sử dụng lao động cảm thấy bị buộc phải

rời đi. Tiền thu thuế không phải là một mô hình kinh doanh. Tăng trưởng, đổi mới và tạo việc làm mới là mô hình kinh doanh. Tôi có những ưu tiên rõ ràng. Phát Triển Kinh Tế nhằm đơn giản hóa quy định, hỗ trợ thương nghiệp nhỏ, tăng cường đào tạo lực lượng lao động và mở rộng cơ hội trên mọi khu vực. Sức Khỏe và An Toàn tài trợ cho hoạt động điều trị sức khỏe tinh thần đã được chứng minh hiệu quả, các giải pháp nhà ở thiết thực và an ninh cộng đồng có trách nhiệm. Trả Lại Quyền Lực cho Người Dân bằng cách khôi phục quyền kiểm soát của địa phương, chấm dứt các nhiệm vụ không được cấp kinh phí, phát hiện gian lận và đảm bảo hoàn toàn minh bạch trong việc chi tiêu tiền thuế. Cùng nhau, chúng ta có thể xây dựng lại cơ hội và tiến về phía trước với tư cách là Một California Thống Nhất.

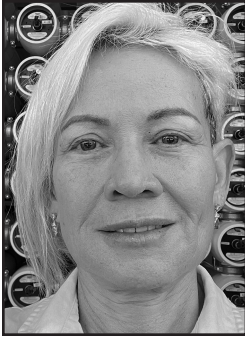
2 Civic Center Dr., Unit 4338, San Rafael, CA 94913-5703

E-mail: contact@culottiforcalifornia.com | www.culottiforcalifornia.com | Instagram: @elaineculotti

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Gretha Solórzano | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Tôi tên là Gretha Solórzano. Tôi là một nhà khoa học được đào tạo tại UC Berkeley, một kỹ sư hạt nhân đã nghỉ hưu và là ứng cử viên cho chức Thống Đốc California. Với tư cách là một người ôn hòa thực tế, tôi cam kết sẽ thu hẹp những chia rẽ chính trị và đoàn kết người dân California—bao gồm cả người theo quan điểm bảo thủ, tự do và độc lập—tập trung vào những giải pháp thiết thực hiệu quả. Sứ mệnh của tôi rất đơn giản: *giúp California trở nên dễ sống và bền vững trở lại*. Tôi sẽ củng cố nền kinh tế của chúng ta thông qua các khoản đầu tư chiến lược vào cơ sở hạ tầng năng lượng và nước tiên tiến, bao gồm cả việc chuyển \$32.7 tỷ hiện đang chi cho dầu nhập khẩu sang sản xuất trong nước nhằm cải thiện an ninh năng lượng và giữ việc làm trong nước. Tôi cũng sẽ giải quyết tình trạng thiếu nhà ở tại California và khắc phục tình trạng xuống cấp của hệ thống giáo dục. Với chuyên môn kỹ thuật, kỹ luật tài chính và khả năng lãnh đạo hướng đến kết quả, tôi sẽ tạo ra việc làm, giảm chi phí tiện ích và mang lại tăng trưởng dài hạn cho tất cả người dân California.

Điện thoại: (949) 534-5402 | E-mail: CAGovGrethaSolo@outlook.com
X: x.com/GrethaSolorzano | TikTok: TikTok.com/@CA.Gov.Gretha



Christine R. Sarmiento | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

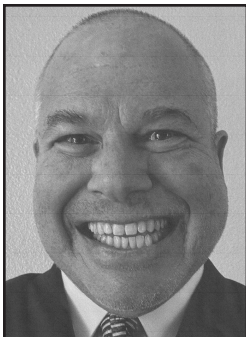
Tôi ra tranh cử chức Thống Đốc California để mang đến khả năng lãnh đạo *có năng lực, có trách nhiệm* và tập trung vào kết quả. Với tư cách là một y tá và quản lý điều hành, tôi đã làm việc trong môi trường *áp lực cao* mà sai sót có thể gây ra *hậu quả thật sự và trách nhiệm giải trình là quan trọng*. Tôi cũng là một người mẹ vừa đi làm toàn thời gian vừa đi học đại học, vì vậy, tôi *tự mình* hiểu rõ những áp lực, sự hy sinh và trách nhiệm. Những thách thức của California mang *tính thực tế*, chứ không phải trừu tượng. *Khả năng chi trả, an ninh công cộng, khả năng tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe, giáo dục và độ tin cậy của cơ sở hạ tầng* ảnh hưởng đến các gia đình *mỗi ngày*. Hệ thống không bị hỏng, *mà là đang bị bệnh*. Với những bước đi đúng đắn, chúng ta có thể cải thiện tình hình tốt hơn một chút mỗi ngày, và rồi mọi chuyện sẽ ổn thôi. Tôi mong được quý vị cân nhắc và tin tưởng để góp phần đưa California tiến lên phía trước.

3100 Big Dalton Ave., Ste. 170-336, Baldwin Park, CA 91706 | Điện thoại: (213) 444-6204
E-mail: info@christineforgovernor.com | christineforgovernor.com | X: x.com/C_R_Sarmiento

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

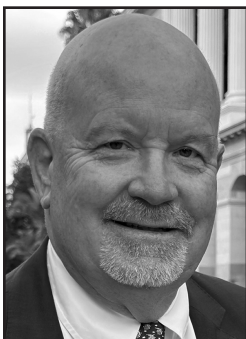


Frederic C. Schultz | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Xin quý vị bầu tôi làm thống đốc, để cứu lấy các quyền/cuộc sống của chúng ta. Chúng ta đang trong Tình Trạng Khẩn Cấp: Tôi sẽ tuyên bố Tình Trạng Khẩn Cấp, để cứu lấy chúng ta! Những tên côn đồ tàn bạo của chính phủ giết hại chúng ta mỗi ngày, vì “các tội” như xin tị nạn, ghi lại các vụ tấn công, biểu tình. California bắt giữ 800,000 người mỗi năm, hầu hết vì “các tội” không có nạn nhân/trên cơ sở các bên đồng thuận mà trái hiến pháp, nô dịch 200,000 người mỗi ngày, mà không nói với bồi thẩm đoàn rằng chúng ta *luôn* có thể bỏ phiếu “không có tội”. Lệnh cấm/quản lý “ma túy” gây ra thiệt hại hàng nghìn tỷ đô-la chi phí y tế, các vụ giết người, tình trạng nghèo đói trên toàn thế giới, khiến hàng triệu người phải tị nạn, tra tấn người bệnh đến chết. Hàng triệu người Mỹ vô gia cư, một nửa sống trong cảnh nghèo túng. Chúng ta sẽ đánh thuế 5% tài sản trên \$10,000,000 và thu nhập trên \$1,000,000, từ đó thu được \$1,100,000,000 hàng năm, thậm chí áp dụng ngược trở về trước. Đóng bằng tiền thuế nhà! Không phong tỏa hay bắt buộc tiêm chủng: thay vào đó là thực phẩm tự chọn và lành mạnh!

Tôi ủng hộ quyền lựa chọn trường học và phân đối phân biệt đối xử ngược: thay vào đó là cơ hội bình đẳng. Chúng ta sẽ tăng cường lực lượng Vệ Binh Tiểu Bang California từ 900 lên 2,000,000 người, mỗi người một lớp học, từ đó ngăn chặn hầu hết các vụ giết người, kể cả do ICE gây ra trên toàn quốc, ngăn ngừa thiết quân luật, đóng cửa các trại nô dịch/hành quyết, ân xá cho những nô lệ vô tội! Chúng ta sẽ thực thi các quyền tự chủ về thân thể, quyền phá thai, quyền được hỗ trợ tự tử và quyền sở hữu súng. Quyền con người về nhà ở (các căn nhà trị giá \$10,000), mức lương đủ sống, việc làm, thu nhập, giáo dục nghề/đại học, chăm sóc sức khỏe (toàn quốc), thực phẩm (toàn cầu), chăm sóc trẻ em, giao thông công cộng không có tàu cao tốc nguy hiểm chết người. Tiện ích/xăng miễn phí, nhưng vẫn bảo vệ môi trường. Chúng ta sẽ cấm thuốc trừ sâu, trang trại công nghiệp, và xe “tự lái”. Không áp thuế bán hàng hoặc thuế thu nhập dưới \$100,000! Chúng ta sẽ bảo vệ các quyền dân chủ của mình: Quyền bầu cử bình đẳng và cơ hội phục vụ (bầu cử được tài trợ bằng ngân sách công). Quyền riêng tư: Không có giám sát hàng loạt, camera theo dõi kiểu “Flock”. Phó Thống Đốc Bang Carina Sanchez, Tổng Chương Lý Dan Kapelovitz. Giải Phóng Người Dân! #Fred4CA.com!

Điện thoại: (858) 888-0461 | E-mail: Fred4CA.com@gmail.com | Instagram: Instagram.com/Fred4CA
X: X.com/FredericEsq



Scott P Shields | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Truy cập ShieldsForGovernor.com

12912 Brookhurst Street, Garden Grove, CA 92840 | Điện thoại: (650) 313-0727
E-mail: info@votethecandidate.com | thecryptogovernor.com | shieldsforgovernor.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

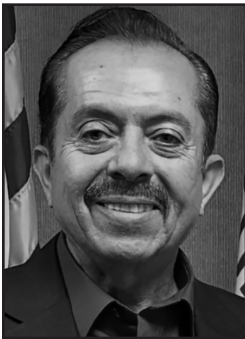


Jon Henderson | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Đoàn kết thì thắng, chia rẽ thì thua. Chưa bao giờ nền chính trị California lại chia rẽ đến thế, và điều này đang khiến chúng ta tổn thất thời gian, tiền bạc và lòng tin. Tôi là Jon Henderson, và tôi đang tranh cử chức Thống Đốc với tư cách Ứng Cử Viên Độc Lập vì California cần sự cân bằng, chứ không phải đổ lỗi. Tiểu bang của chúng ta quá đa dạng về vùng miền, chủng tộc, thu nhập, độ tuổi và hệ tư tưởng, do đó không nên chỉ có một phe duy nhất cầm quyền. Tôi sẽ lãnh đạo vì lợi ích của tất cả những ai làm việc chăm chỉ, nuôi sống gia đình, tiến hành hoạt động kinh doanh, phục vụ cộng đồng, hoặc đơn giản chỉ muốn có một cơ hội công bằng. Tôi tin vào Nguyên Tắc Vàng dành cho Tiểu Bang Vàng. Là một học sinh đầy tự hào từ hệ thống trường công lập California, tôi đã gây dựng nhiều công ty từ con số không. Tôi biết cách đặt mục tiêu, đo lường kết quả và hoàn thành mục tiêu. Chính phủ nên hoạt động theo tiêu chuẩn ủy thác, đặt lợi ích công cộng lên hàng đầu. Tôi sẽ chuyển tài sản cá nhân của mình vào một quỹ ủy thác ẩn danh và tôi sẽ thúc đẩy việc yêu cầu quỹ ủy thác ẩn danh đối

với các nhà lập pháp California. Tình trạng tham nhũng và xung đột lợi ích đã vượt khỏi tầm kiểm soát. Nếu chúng ta loại bỏ động cơ trục lợi từ chức vụ công, chúng ta có thể xây dựng lại lòng tin từ các đảng phái khác nhau. Cuốn sách của tôi, California 2.0: An Independent Vision for California's Abundant Future cung cấp một bản kế hoạch chi tiết với các giải pháp cho những thách thức lớn nhất của chúng ta, từ nhà ở đến cháy rừng, bằng cách sử dụng công nghệ tiên tiến hiện có. Tôi ra tranh cử để đại diện cho đa số người dân California thuộc tầng lớp trung lưu, những người đã chán ngấy các thái cực. Nếu quý vị tin rằng tiểu bang của chúng ta xứng đáng có tư duy độc lập, sự cân bằng và trách nhiệm giải trình hơn là lòng trung thành đảng phái, tôi sẽ rất vinh dự được nhận phiếu bầu của quý vị.

1802 Tice Valley Blvd., Walnut Creek, CA 94595 | Điện thoại: (925) 592-4501
E-mail: jhenderson@echo45advisors.com | Instagram: www.instagram.com/jonhendersonca
X: x.com/JonHendersonCA



Rafael M. Hernandez | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Với Tôi: Người dân California Là Trên Hết. Mục tiêu của tôi là: 1. Giảm chi phí sinh hoạt cao. 2. Tạo thêm việc làm có mức lương tốt. 3. Giải quyết khủng hoảng vô gia cư. 4. Xây dựng nhà ở giá cả phải chăng.

Điện thoại: (805) 732-1350 | E-mail: rafagarecords2009@hotmail.com
Instagram: [Rafael4CAGovernor6-2-26](https://www.instagram.com/Rafael4CAGovernor6-2-26) | TikTok: [rafaelcagov2026](https://www.tiktok.com/@rafaelcagov2026)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Lewis Herms | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Trở thành Thống Đốc cần phải là một công việc khó khăn bởi vì người dân California xứng đáng có những nhà lãnh đạo phục vụ chứ không phải cai trị. Là “*Chúng Ta, Người Dân Thường*” tôi tin rằng trách nhiệm giải trình và quyền tự do phải thay thế quan điểm chính trị thông thường. Các chính trị gia chuyên nghiệp đã có cơ hội của họ; đã đến lúc khôi phục lại tính hợp lý và khả năng lãnh đạo hiệu quả vì lợi ích của người dân California.

803 Camarillo Springs Rd., 1st Floor, Camarillo, CA 93012 | Điện thoại: (805) 774-1660
E-mail: info@hermsforcali.com | X: @wowlewi | Facebook: @ScrewBigGovernment



Max Fomin | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Sẽ phủ quyết thuế phí theo dăm, chấm dứt tình trạng vô gia cư, xóa bỏ nạn thất nghiệp, quét sạch tội phạm, cung cấp nhà ở cho người vô gia cư, khởi tố hành vi tham nhũng, tạo ra \$, giống như cà phê của tôi phải thật nhiều đá.

1221 W. 3rd Street, Unit 438, Los Angeles, CA 90017 | Điện thoại: (424) 944-7511
E-mail: max4mkt@gmail.com | Instagram: @newamericans | www.newamericans.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Serge Fiankan | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Sứ mệnh của tôi là gắn kết người dân California, bất kể vùng miền, xuất thân hay quan điểm chính trị, để xây dựng một tiểu bang phục vụ tốt nhất cho người dân sống nơi đây. Tôi ra tranh cử để mang đến khả năng lãnh đạo thiết thực, minh bạch và có trách nhiệm, ưu tiên giải pháp hơn hệ tư tưởng và con người hơn chính trị. Điều đó có nghĩa là khôi phục niềm tin vào chính quyền, cải cách các hệ thống không còn phục vụ chúng ta nữa, và củng cố các cộng đồng, từ những thị trấn nông thôn đến các thành phố lớn, để mọi người dân California đều có cơ hội, một cuộc sống đủ trang trải chi phí thiết yếu và một nơi an toàn để gọi là nhà.

P.O. Box 2451, Saratoga, CA 95070 | Điện thoại: (408) 898-0901
E-mail: info@sf4gov.com | www.sf4gov.com | YouTube: www.youtube.com/@SF4GOV



Amanda Martin | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

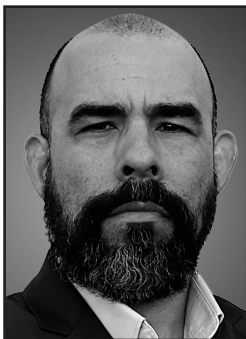
Người Mẹ, Chủ Thầu Xây Dựng, Doanh Nhân đang giải quyết các vấn đề của California!

E-mail: info@AmandaForCalifornia.org | Instagram: www.instagram.com/amandaforcalifornia/
X: x.com/AmandaForCali

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Daniel Mercuri | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Nhiệm kỳ thống đốc của tôi sẽ KHÔNG phải là để lãnh đạo, mà là để phục vụ tất cả người dân California. Tôi là một Cựu Chiến Binh Hải Quân Hoa Kỳ, sinh ra và lớn lên ở California, với đầy đủ kiến thức và hiểu biết về Hiến Pháp của chúng ta để: điều tra, khởi tố, xét xử và *bỏ tù* các quan chức tham nhũng, bảo vệ trẻ em khỏi những kẻ ấu dâm và buôn bán tình dục trẻ em, kiềm chế những kẻ truyền bá tư tưởng trong trường học, cải thiện giáo dục học sinh, tăng cường quyền của cha mẹ, chấm dứt việc biến nạn nhân thành tội phạm và biến tội phạm thành nạn nhân, ưu tiên công dân hợp pháp hơn công dân bất hợp pháp, trừng phạt hành vi rửa tiền của chính phủ, chấm dứt thuế tiểu bang áp trên tiền boa, lương hưu, tài sản và thu nhập, đồng thời vực dậy các thương nghiệp nhỏ và hạn chế sự lạm quyền của các cơ quan quản lý. Chúng ta sẽ trở nên tự chủ về năng lượng, hạn chế CEQA và đảm bảo quyền tự do y tế. Dưới sự quản lý của tôi, vị thế của người dân sẽ luôn được đặt lên trên chính phủ. Đây là cơ hội duy nhất để quý vị tạo nên sự khác biệt bằng cách bỏ phiếu ngoài những lựa chọn do

giới lãnh đạo đưa ra. Tôi sẽ không làm quý vị thất vọng! www.danielforcalgovernor.com

2828 Cochran St. #139, Simi Valley, CA 93065 | Điện thoại: (805) 390-9309

E-mail: daniel@danielforcalgovernor.com | X: @daniel4calgov26 | Instagram: daniel4calgovernor



Naomi Bar-Lev | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Hệ thống đảng phái chắc chắn đã khiến chúng ta thất vọng. Việc đưa tin thiếu sót của giới truyền thông, không thể tha thứ. Nền tảng của tôi gồm bằng BA Kinh Tế tại UCLA, hơn 20 năm kinh nghiệm làm nhà môi giới địa ốc, kinh nghiệm trong lĩnh vực xây dựng, chức vụ phó chủ tịch, quản lý hàng trăm nhân viên tín dụng và đại lý, đến hoạt động kinh doanh Airbnb phát triển mạnh. Tài sản của tôi đã được cải tạo để tăng gấp đôi thu nhập của hoạt động kinh doanh, đúng vào năm mà các hành vi phá hoại và gián điệp nhắm vào tôi bắt đầu diễn ra. Việc sống sót sau những cuộc tấn công liên tục đã giúp tôi hiểu ra nhiều điều! Tôi đã viết một bài giới thiệu về chế độ chuyên chế đang nắm quyền, nạn tham nhũng bùng nổ, việc lạm dụng cảnh sát, tòa án, công nghệ và chủ nghĩa tư bản của chế độ này (<https://www.linkedin.com/in/naomi-bar-lev-56b894346>). Quan hệ đối tác giữa các tập đoàn công nghệ lớn hiện đang vi phạm quyền công dân và quyền người tiêu dùng cũng như luật chống độc quyền. Trọng tâm là các trung tâm phối hợp thông tin, các trung tâm thông tin và công nghệ quân sự—6 trung tâm

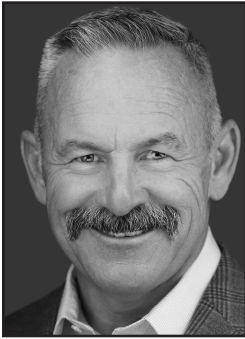
trên toàn tiểu bang do “cảnh sát địa phương” điều hành. Họ đã kết nối tất cả các thiết bị, cho phép hoạt động gián điệp nhắm vào cá nhân và doanh nghiệp, điều này đã làm thay đổi hệ thống tòa án. Tôi không phải là bạn của các chính trị gia. Với tư cách là thống đốc, các trung tâm phối hợp thông tin sẽ được dùng để điều tra nghiêm túc các vụ gian lận, trộm cắp và lãng phí, cho một nguồn thu ổn định với ngân sách eo hẹp hơn. Cảnh sát sẽ quay trở lại các khu dân cư, chống tội phạm, tiếp nhận báo cáo một cách công bằng từ tất cả công dân, sử dụng cơ sở dữ liệu tuân thủ theo hiến pháp. Điện thoại và các thiết bị sẽ bị thu hồi, các dịch vụ đã sử dụng sẽ được hoàn tiền, điện thoại, hệ thống báo động, wifi . . . Các “quan hệ đối tác” và thỏa thuận bảo mật thông tin trong chính phủ sẽ bị xóa bỏ. Một chiến dịch tuyển dụng ồ ạt nhằm tăng cường nhân lực cho các cơ quan bảo vệ quyền của người tiêu dùng và công dân, các nhà lãnh đạo địa phương và tiểu bang được thay thế bởi các công chức nhà nước. Không có thuế bán hàng, thu nhập hay tài sản. Phí đậu xe và phí cấp phép sẽ được bãi bỏ.

2244 2nd Ave. #39, San Diego, CA 92101 | Điện thoại: (619) 317-3634 | E-mail: lawfulwon@gmail.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Chad Bianco | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Tôi tên là Chad Bianco. Tôi là một người chồng, một người cha và là Cảnh Sát Trưởng của Quận Riverside. Tôi không thăng tiến nhờ chính trị. Tôi thăng tiến nhờ phục vụ cộng đồng. Với tư cách là Cảnh Sát Trưởng, tôi lãnh đạo một trong những cơ quan thực thi pháp luật lớn nhất ở California. Chúng tôi đã giảm bớt tội phạm bạo lực, bảo vệ nạn nhân và ủng hộ những người đàn ông và phụ nữ đang bảo vệ cộng đồng của chúng ta. Tôi đã đưa ra những quyết định khó khăn dưới áp lực, trong những tình huống có hậu quả trực tiếp. Bản chất của lãnh đạo không phải là hô khẩu hiệu. Khi mọi thứ không hợp lý, người dân thường phải trả giá. California đang đứng trước bước ngoặt. Quá nhiều gia đình đang phải vật lộn để kiếm sống. Những người làm cha mẹ đang làm việc nhiều giờ hơn mà vẫn bị sa sút. Các việc làm đang bị loại bỏ, đẩy con cái chúng ta vào thế phải tìm kiếm cơ hội ở nơi khác. Việc mua nhà dường như nằm ngoài tầm với. Giá xăng, thực phẩm và tiện ích đều tăng lên mỗi tháng. Người dân đang làm mọi điều đúng đắn nhưng vẫn bị chèn ép. Với tư cách là Thống Đốc, tôi

sẽ đưa trách nhiệm giải trình và tính hợp lý trở lại cho chính quyền tiểu bang. Tôi sẽ loại bỏ thói quan liêu cản trở các gia đình tái thiết cuộc sống sau những đám cháy rừng. Tôi sẽ yêu cầu những kết quả thực tế cho hàng tỷ đô-la đã chi để giải quyết vấn đề vô gia cư, và chấm dứt vòng luẩn quẩn chi tiêu thiếu trách nhiệm. Chúng ta không thể đồng thuận về mọi thứ, nhưng tất cả chúng ta đều mong muốn những điều cơ bản giống nhau: khu dân cư an toàn, cơ hội cho con cái chúng ta và một cơ hội công bằng để vươn lên. Với tư cách là một người chồng, một người cha và một Cảnh Sát Trưởng, tôi hiểu rõ trách nhiệm là gì. Tôi biết thế nào là lãnh đạo. Tôi đã chứng kiến cả những điều tốt đẹp nhất và tồi tệ nhất, và tôi biết chúng ta có thể làm tốt hơn. Tôi đề nghị quý vị bỏ phiếu cho tôi.

3649 Mission Inn Ave., Floor 2, Riverside, CA 92501 | Điện thoại: (951) 782-7886
Instagram: @sheriffbianco | Facebook: Sheriff Chad Bianco



Derek Grasty | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi xuất thân từ một cộng đồng thuộc tầng lớp lao động. Tôi tin rằng mọi người đều xứng đáng có một cuộc sống với chất lượng tốt. Điều đó có nghĩa là nhà ở giá cả phải chăng, một cộng đồng an toàn và một nền giáo dục có chất lượng. Những trải nghiệm trong cuộc sống đã dạy tôi rằng mọi thứ đều có thể xảy ra. Kinh nghiệm làm việc của tôi trên khắp California với vai trò là giáo viên, hiệu trưởng và công chức hỗ trợ các cộng đồng đa dạng đã giúp tôi chuẩn bị sẵn sàng để giải quyết các vấn đề trên phạm vi toàn tiểu bang. Cùng nhau, chúng ta sẽ ngăn chặn những kẻ bắt cóc (ICE) khỏi đường phố, giúp giá nhà ở trở nên phải chăng hơn cho các gia đình lao động, lực lượng ứng phó khẩn cấp, giáo viên, lính cứu hỏa và y tá. Nền giáo dục sẽ được hỗ trợ bởi trường mầm non, chuyên gia đọc và tư vấn viên về sức khỏe tinh thần để giúp học sinh phát triển toàn diện. Hãy cùng nhau đưa California trở thành Tiểu Bang Vàng thực sự. www.GrastyforGovernor.com

2231 Will Wool Road, San Jose, CA 95112
E-mail: GrastyforGovernor@gmail.com | www.GrastyforGovernor.com | Facebook: Grasty for Governor

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang.

Không Gửi Ảnh

Don J. Grundmann | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Kirk đã bị sát hại bởi quả bom chứa đầu đạn do Israel sử dụng. Chính phủ biết điều đó. YouTube—Tại sao Kirk phải chết. Israel đã sát hại các thủy thủ tàu Liberty. “Các sinh viên nghệ thuật” Israel đã gài bom vào Tòa Tháp Đôi cho vụ đánh sập có kiểm soát vào 9/11. Máy bay KHÔNG phá hủy các tòa tháp. Mà là do Israel. 3,000 người đã bị sát hại để tạo ra một trận “Trần Châu Cảng” mới, nhằm biện minh cho việc tiến hành các cuộc chiến tranh vì lợi ích của Israel. “Những người Israel nhảy múa” (các đặc vụ Mossad) chứng tỏ chúng biết về cuộc tấn công. Chính phủ biết điều đó. Israel (kẻ thù lớn nhất của chúng ta), chứ KHÔNG PHẢI Iran, sẽ tấn công Mỹ bằng vũ khí hạt nhân thông qua “Phượng Ấn Samson”—cuộc tấn công giả mạo nhằm đổ lỗi cho Iran/Russia và vĩnh viễn kết thúc quốc gia của chúng ta. Israel, những kẻ khủng bố THỰC SỰ, đã tạo dựng và tài trợ cho Hamas thông qua Qatar. Vô số tội ác chiến tranh do Israel/Netanyahu. Không cấp thêm kinh phí cho Israel nữa. Chúng gọi người Palestine VÀ người Cơ Đốc Giáo VÀ nước Mỹ là “Amalek”—kẻ thù truyền kiếp của họ. Chúng ta là “những kẻ ngoại giáo” (không bằng

con người/súc vật) mà chúng sẽ bắt làm nô lệ. Chúng ta đúng là những kẻ ngu ngốc. Israel đang cai trị nền Cộng Hòa mà chúng ta đã giành được. Talmud—Kinh Thánh của họ—nói rằng Chúa Kitô đang sôi sục ở Israel đã cho phép/lên kế hoạch/thúc đẩy cuộc tấn công của Hamas (chúng đã sát hại chính người dân của mình) nhằm biện minh cho tội ác diệt chủng và cướp đoạt hàng tỷ đô quyền đầu/khí ở Gaza. Chủ Nghĩa Phục Quốc Do Thái Cơ Đốc Giáo = chất độc cho tâm hồn. Các “giá trị Do Thái-Cơ Đốc Giáo” trong kinh Talmud không tồn tại . . . DestroyTheZOG.org Đảng Hiến Pháp California, chi nhánh cấp tiểu bang của Đảng Dân Tộc Cơ Đốc Giáo. CNParty.org.—đang phát triển. Fight-the-Power.org. CPofCA.org. StopNumber24.org. Quốc hữu hóa FED. In tiền giấy Hoa Kỳ không tính lãi. Thử thách \$300,000 của Freedom Law School. BlackGenocide.org. Planned Parenthood đã sát hại 20 TRIỆU người da đen = “Chủ Nghĩa Da Trắng Thượng Đẳng” ĐÍCH THỰC., HenryMakow.com. NationalStraightPrideCoalition.org. Gtvflyers.com

2010 El Camino Real #351, CA | Điện thoại: (510) 895-6789 | E-mail: STOPtheIRS@hotmail.com



Ramsey Robinson | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG HÒA BÌNH VÀ TỰ DO

Tôi đang đấu tranh cho một California vì Người Dân, chứ không phải vì các Tỷ Phú. 194 tỷ phú ở California đang tích lũy khối tài sản lớn hơn cả 27 triệu người chúng ta. Đó không phải là sự trùng hợp ngẫu nhiên—đó là một hệ thống được dàn dựng sẵn. Chúng ta làm cho California giàu có, nhưng lại không đủ khả năng chi trả tiền thuê nhà, thuốc men hoặc trường học tử tế cho con cái mình vì các tỷ phú đang bòn rút của cải mà chúng ta tạo ra. Chiến dịch xã hội chủ nghĩa của chúng tôi yêu cầu nhà ở được đảm bảo với mức tối đa 20% thu nhập, chăm sóc sức khỏe miễn phí, chăm sóc trẻ em miễn phí và việc làm có công đoàn ở mức tối thiểu \$30/giờ với một cuộc sống hưu trí an nhàn được đảm bảo. Hãy chấm dứt việc trục xuất, hãy bãi bỏ ICE! Tôi đang đấu tranh cho chủ nghĩa xã hội—một hệ thống trong đó người lao động chúng ta có quyền lực chính trị và kinh tế để đáp ứng nhu cầu của mình. Cùng nhau, chúng ta sẽ chấm dứt sự thống trị của giới tỷ phú một lần và mãi mãi. Hãy bầu cho Đảng Viên Xã Hội! Bỏ phiếu cho leftunityslate.org. Hãy Ghi Danh vào Đảng Hòa Bình và Tự Do!

Điện thoại: (510) 560-3514 | E-mail: info@ramsey4gov.com | Instagram: @ramsey4gov | TikTok: @ramsey4gov

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

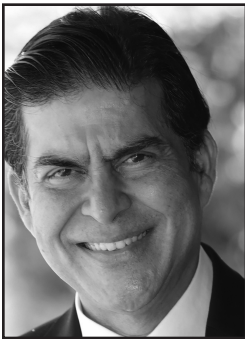


Satish Rao | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Hiệu quả, thiết thực và nhân văn. Đó chính là bài kiểm tra. Mỗi chính sách đều có lợi cho một số người và gây hại cho những người khác, vì vậy việc thảo luận là cần thiết—và khó khăn. Đã quá nhiều lần chủ nghĩa bè phái, quyền lực và những động cơ hẹp hòi quyết định kết quả. Giáo dục đã thể hiện rõ điều đó. California đã thất bại trong việc giúp đỡ những học sinh dễ bị tổn thương thực hiện một nhiệm vụ cơ bản: học đọc. Trong khi đó, những nơi mà chúng ta được dạy là nên xem nhẹ lại có kết quả tốt hơn. Ý tưởng thiên tài? Từ ngữ được tạo thành từ các chữ cái—những điều cơ bản, chứ không phải phép thuật. Toán học không phải là tội ác thù ghét. Thế nhưng ở California, những điều cơ bản lại bị coi như kẻ thù, còn sự phức tạp lại được xem như đức hạnh: một cuốn sách vật lý dày nghìn trang, được tiểu bang phê duyệt, rất tốt cho việc rèn luyện lưng chắc khỏe và lợi nhuận cho nhà xuất bản, nhưng hầu như không ai đọc. Những người đã giám sát sự thất bại vẫn đang nắm quyền kiểm soát các thể chế. Đó không phải là âm mưu; đó là thói quen liêu. Trong các trường đại học, quyền lực tập

trung ở bộ phận quản trị, và ngân sách phụ thuộc vào quyền lực. Tại Đại Học California, Berkeley—nơi tôi làm việc—chỉ riêng mức lương thưởng cho nhân viên không thuộc khối học thuật đã vượt quá \$30,000 mỗi học sinh. Đó là chưa kể chi phí trả cho bất kỳ giảng viên, giáo sư, trợ giảng, gia sư, trợ lý chấm bài, trợ lý phòng thí nghiệm hay nhà nghiên cứu nào. Và vấn đề không chỉ dừng lại ở chi phí đắt đỏ. Ở California, có quy định cho mọi vấn đề—và thường thì những quy định đó không giải quyết được vấn đề đó mà lại tạo ra những vấn đề mới. Thống Đốc Newsom thì cố gắng lắm—tốc lúc nào cũng vào nếp. Tuy vậy, ông ta lại cầm quyền trong một hệ thống không trung thực, ưu ái cho nhóm lợi ích lớn tiếng nhất và những lời hứa hão huyền mà họ đưa ra. California giàu có về con người, cảnh quan và vị trí địa lý. Hãy cùng gạt bỏ những rào cản do chính mình tạo ra: làm những việc hiệu quả, ngừng những việc không hiệu quả và đối xử với mọi người một cách tử tế.

E-mail: satish4guv@gmail.com | www.satish4guv.org | www.rao4guv.org



Raji Rab | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

California đối mặt với khoản thâm hụt 20 tỷ đô-la và khủng hoảng về khả năng chi trả. Giải pháp là tăng thêm nguồn thu, tiến bộ trong kỷ nguyên không gian chứ không phải quay trở lại những điều cơ bản. Tôi là ứng cử viên duy nhất có Kế Hoạch Hiện Tại mang lại hàng tỷ đô-la đầu tư toàn cầu, cân bằng ngân sách, thặng dư cho tất cả các phòng ban, sản xuất thuốc giá rẻ và nhà ở đa hộ, nới lỏng quy định, giảm thuế, chăm sóc sức khỏe toàn dân, tạo ra 1.5 triệu việc làm trong năm đầu tiên. Tôi là phi công, nhà giáo dục, doanh nhân, đã sở hữu điều hành hãng hàng không, hướng dẫn sinh viên, hoạt động vì quyền công dân, ủng hộ Ân Xá cho người nhập cư. www.rajirabforgovernor.com

22736 Vanowen St., Suite 105 Gov Sec, West Hills, CA 91307

E-mail: info@rajirabforgovernor.com | TikTok: [@rajirabforgovernor](https://www.tiktok.com/@rajirabforgovernor) | Instagram: [@rajirabforgovernor](https://www.instagram.com/rajirabforgovernor)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC



Randeep S. Dhillon | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Tôi là Dr. Randeep S Dhillon, một nhà kinh tế và chuyên gia tài chính, đang tranh cử chức Thống Đốc California để mang đến khả năng lãnh đạo thiết thực tập trung vào khả năng chi trả, an ninh công cộng và an ninh kinh tế lâu dài. Những thách thức của California ảnh hưởng đến mọi cộng đồng. Các gia đình phải đối mặt với chi phí sinh hoạt cao, nông dân cần nguồn nước ổn định, các thương nghiệp nhỏ chật vật với chi phí gia tăng, và các khu dân cư mong muốn khôi phục lại sự an toàn. Những thách thức này đòi hỏi các giải pháp cân bằng, hợp lý về mặt kinh tế, dựa trên thực tế và trách nhiệm giải trình. Kinh nghiệm chuyên môn của tôi bao gồm kinh tế, tài chính, đổi mới trong lĩnh vực chăm sóc sức khỏe và vận hành quy mô lớn. Tôi tin rằng chính phủ phải có trách nhiệm, minh bạch về mặt tài chính và tập trung vào kết quả. Sự ổn định tài chính củng cố các gia đình, hỗ trợ cộng đồng & khôi phục niềm tin vào các thể chế. Với tư cách là Thống Đốc, tôi sẽ bảo vệ ngành nông nghiệp California bằng cách đảm bảo nguồn nước công bằng, ổn định và giá cả phải chăng, bao gồm cả việc

thống nhất giá cả giữa các khu vực cấp nước để nông dân có thể lập kế hoạch, đầu tư và sản xuất. Các cộng đồng nông thôn phải được coi là đối tác trong tương lai của California. Khả năng chi trả cho năng lượng là vấn đề quan trọng đối với cả hộ gia đình và thương nghiệp. Tôi ủng hộ việc sản xuất dầu thô có trách nhiệm tại California song song với phát triển năng lượng tái tạo để ổn định chi phí nhiên liệu, bảo vệ việc làm và giảm sự phụ thuộc vào năng lượng nước ngoài. California cũng phải dẫn đầu về công nghệ. Tôi sẽ ủng hộ các hệ điều hành, phần mềm và phần cứng thuộc sở hữu của California để sự đổi mới, việc làm và dữ liệu vẫn ở lại đây. Tôi sẽ sát cánh cùng các thương nghiệp nhỏ bằng cách giảm bớt các quy định và mở rộng khả năng tiếp cận vốn để các doanh nhân có thể phát triển và tuyển dụng thêm. An ninh công cộng là điều cốt yếu. Trộm cắp tại cửa hàng, dù với bất kỳ số tiền nào, đều là hành vi phạm tội và pháp luật phải được thực thi công bằng. Tôi ủng hộ việc nâng cao năng lực kinh tế của phụ nữ, các giải pháp cho vấn nạn vô gia cư của cựu chiến binh thông qua nhà ở và việc làm, và hành động kiên quyết chống lại ma túy bất hợp pháp.

1615 South H Street, Bakersfield, CA 93304 | Điện thoại: (661) 374-0005

E-mail: Dhillon@Cagov2026.com | Facebook: Facebook.com/Cagov2026 | Instagram: Instagram.com/Cagov2026



LivingForGod AndCountry DeMott | KHÔNG LỰA CHỌN ĐẢNG

Tên Khai Sinh LivingForGod của Tôi Có Nghĩa Là: Sống Một Cuộc Đời Phản Ánh Phẩm Chất Tốt Đẹp của Chúa Jesus Christ; đó là nền tảng, là hệ điều hành và là kim chỉ nam của tôi. Theo quan điểm của tôi với tư cách là một linh mục, bất kỳ thành công nào được xây dựng trên nền tảng của sự dối trá và tham nhũng đều giống như xây lâu đài trên cát. Vậy nên khi cơn bão gào thét đập vào kính chắn gió, tôi sẽ không hề nao núng! Khi gặp phải những nhiễu động khiến máy bay rơi, tôi sẽ là phi công vượt qua cơn bão để hành khách (Quý Vị, Người Dân) có thể thở phào nhẹ nhõm. Là một thương nhân thành đạt, tôi đã gây dựng công ty Big Time Pest Control từ con số không, sau đó bán đi trao lại quyền quản lý cấp cao để làm mục sư, sát cánh cùng những người bị lãng quên và đau khổ. Di sản của tôi là một bản đồ về tinh thần kiên cường của nước Mỹ, trải dài từ Samuel Fuller, vị Bác Sĩ trên con tàu Mayflower đến cột thu lôi của Ben Franklin. Nhưng tôi không nhìn lại phía sau—tôi đang hướng về phía trước, đến toàn bộ California, nơi mọi người đang cảm thấy bị bỏ rơi và phản bội! Tôi có kế hoạch

để NGĂN CHẶN các hoạt động bất hợp pháp của ICE; và tấm lòng của một linh mục để luôn nhớ hệ thống này phục vụ ai. Tôi phản đối 100% thuế tính theo số dặm đã đi. Để Đưa California Hùng Mạnh Trở Lại, hãy BẢO VỆ NGƯỜI DÂN! Trong khi các đảng kỳ cựu đang tranh cãi quyết liệt xem ai đã mua diêm trong khi đồng rác đang cháy ngàn ngọn; tôi sẽ đưa cho quý vị một bình chữa cháy! Đó là lý do tại sao tôi là lựa chọn tốt nhất cho chức Thống Đốc California. • www.DeMottForGovernor.com

724 Terrace Dr., Redding, CA 96002 | Điện thoại: (530) 921-1978

E-mail: demottforgovernor@gmail.com | X: <https://x.com/realdemott>

Instagram: <https://instagram.com/realdemott>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

PHÓ THỐNG ĐỐC BANG

- Tiếp nhận chức vụ và nhiệm vụ của Thống Đốc trong trường hợp người đương nhiệm bị buộc tội, tử vong, từ chức, cách chức hoặc vắng mặt khỏi tiểu bang.
- Phục vụ với tư cách là chủ tịch Thượng Nghị Viện Tiểu Bang và có một phiếu quyết định.
- Chủ trì Ủy Ban Phát Triển Kinh Tế; là thành viên của Ủy Ban Đất Đai Tiểu Bang, và Hội Đồng Bảo Vệ Biển; đồng thời tham gia vào các hội đồng của hệ thống các trường đại học California.



Janelle Kellman | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Janelle Kellman là một chuyên gia về rủi ro khí hậu, nhà lãnh đạo cộng đồng địa phương và giám đốc điều hành một tổ chức phi lợi nhuận về chuẩn bị ứng phó thảm họa, tập trung vào việc giải quyết cuộc khủng hoảng chi phí sinh hoạt cao mà California đang phải đối mặt. Là một luật sư môi trường có chuyên môn về rủi ro khí hậu, Janelle đã thành lập Trung Tâm Giải Pháp cho Mức Nước Biển Dâng Cao để giúp các chính phủ và cộng đồng địa phương giảm thiểu rủi ro kinh tế do cháy rừng, lũ lụt và thời tiết khắc nghiệt gây ra—thay vì chuyển gánh nặng chi phí thảm họa sang người đóng thuế. Với vai trò là một nhà lãnh đạo cộng đồng địa phương và Thị Trưởng của Sausalito, Janelle đã dẫn dắt các hoạt động ứng phó với lũ lụt, mực nước biển dâng cao và cháy rừng—huy động hàng triệu đô la để củng cố cơ sở hạ tầng địa phương, dẫn đến giảm phí bảo hiểm nhà ở. Thay vì chờ đợi người khác hành động để giải quyết vấn đề vô gia cư, với tư cách là Thị Trưởng, bà đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp đối với một khu trại địa phương và dẫn đầu một chiến dịch cứu trợ nhân đạo để đưa người dân đến nơi ở ổn định. Tình trạng vô gia cư tại địa phương

đã giảm hơn một nửa. Phó Thống Đốc Bang California giúp định hướng các chính sách giáo dục, môi trường và kinh tế trên toàn tiểu bang. Janelle sẽ: 1. Sử dụng chuyên môn về khí hậu của mình để giảm một nửa hóa đơn tiền điện trong thập kỷ tới bằng cách thay đổi cách thức tài trợ cho công tác phòng cháy chữa cháy; 2. Đầu tư vào các chương trình chuẩn bị ứng phó thảm họa để ổn định thị trường bảo hiểm; và 3. Mở rộng giáo dục nghề nghiệp và hướng nghiệp tại các trường cao đẳng cộng đồng để mọi sinh viên đều có thể đóng góp vào lĩnh vực công nghệ khí hậu, nhà ở, dịch vụ và các ngành nghề có tay nghề cao của California. Kết quả là hóa đơn tiền điện giảm, chi phí bảo hiểm nhà cửa được cắt giảm và các trường cao đẳng cộng đồng trở nên miễn phí cho tất cả cư dân California. [JanelleKellman.com](https://www.janellekellman.com)

PO Box 1688, Sausalito, CA 94965 | E-mail: janelle@janellekellman.com

Instagram: <https://www.instagram.com/janellekellmanforltg>

Facebook: <https://facebook.com/janellekellmanforltg>



Michael Tubbs | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi tranh cử chức Phó Thống Đốc Bang để giúp California có giá cả phải chăng hơn và chứng minh rằng chính phủ có thể mang lại kết quả chứ không chỉ hứa hẹn suông. Tôi lớn lên trong nghèo khó, được một người mẹ đơn thân nuôi dưỡng. Gia đình và cộng đồng đã dạy tôi sự kiên cường và tình thần phục vụ—những giá trị đã giúp tôi theo học tại Stanford và được bầu làm Thị Trưởng Stockton ở tuổi 26. Tôi nhậm chức khi Stockton đang trong khủng hoảng—chỉ vài năm sau khi vỡ nợ. Thông qua quá trình làm việc với cộng đồng, tôi đã vạch ra một con đường mới. Nhờ sự hợp tác với cảnh sát, chúng tôi đã giảm số vụ giết người xuống 40% và đạt được mức giảm lớn nhất về số vụ xả súng liên quan đến cảnh sát trong tiểu bang. Tỷ lệ thất nghiệp đã giảm xuống gần mức thấp kỷ lục. Stockton được xếp hạng là thành phố có tình hình tài chính lành mạnh thứ hai của tiểu bang. Tôi đã khởi xướng một dự án thí điểm thu nhập đảm bảo giúp nhiều người thoát nghèo và dự án này đã được hơn 150 thành phố khác học hỏi theo. California đang đối mặt với những thách thức nghiêm trọng: quá nhiều lời nói suông, mà lại thiếu hành động thực tế. Với tư cách là

Phó Thống Đốc Bang, tôi sẽ tập trung không ngừng vào vấn đề giá cả phải chăng: Tôi sẽ đấu tranh để giảm chi phí giáo dục bậc cao—cho dù đó là các chương trình dạy nghề hay đại học. Tôi sẽ đưa ra những ý tưởng đột phá để xây dựng nhà ở giá phải chăng, giúp người dân California có thể tiếp tục sinh sống tại tiểu bang mà chúng ta yêu quý. Và tôi sẽ ủng hộ những giải pháp đã được chứng minh hiệu quả như các chương trình thu nhập đảm bảo để xóa đói giảm nghèo và ngăn ngừa tình trạng vô gia cư. Tôi sẽ sử dụng chức vụ này để thúc đẩy trách nhiệm giải trình và đẩy nhanh tiến độ tìm ra các giải pháp hiệu quả. Tôi rất vinh dự nhận được sự ủng hộ của SEIU California, Đảng Gia Đình Lao Động California và các nhà lãnh đạo trên toàn tiểu bang, những người tin rằng California cần những nhà lãnh đạo biết cách điều hành—và thực hiện lời hứa. Tầm nhìn của tôi rất đơn giản: một California vì lợi ích của tất cả mọi người. [michaeltubbsforca.com](https://www.michaeltubbsforca.com)

E-mail: info@michaeltubbsforca.com

Instagram: [instagram.com/michaeltubbs](https://www.instagram.com/michaeltubbs) | Facebook: facebook.com/stocktontubbs

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

PHÓ THỐNG ĐỐC BANG



Ebie Lynch | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Người Ủng Hộ, Cựu Chiến Binh, Y Tá. California Trên Hết! (Tìm hiểu thêm)
www.ebielynchforcalifornia.com

6261 Hazel Ave. #2943, Orangevale, CA 95662 | Điện thoại: (916) 243-5448
E-mail: elynch@ebielynchforcalifornia.com | Facebook: [ebielynch4caltgov](https://www.facebook.com/ebielynch4caltgov) | Instagram: [ebielynch](https://www.instagram.com/ebielynch)



Alice Stek | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG HÒA BÌNH VÀ TỰ DO

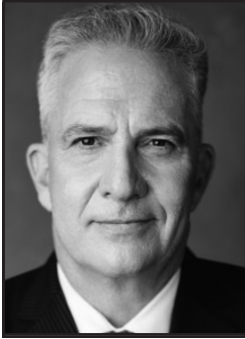
Bác sĩ, nhà giáo dục và nhà xã hội chủ nghĩa. Trong suốt 32 năm sự nghiệp của tôi với tư cách là OBGYN và chuyên gia về HIV trong hệ thống chăm sóc sức khỏe đang xuống cấp của California, tôi liên tục được khẳng định rằng chủ nghĩa xã hội là phương thuốc duy nhất cho chủ nghĩa tư bản. Hãy cùng xây dựng một California vì Người Dân, chứ không phải vì các tỷ phú! Hãy bỏ phiếu cho Đảng Xã hội và ủng hộ Left Unity Slate!

333 Washington Blvd. #355, Marina del Rey, CA 90292 | Điện thoại: (323) 487-0931
E-mail: alicestek4ca@gmail.com | www.alicestek4ca.com | Instagram: [alicestek4ca](https://www.instagram.com/alicestek4ca)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

PHÓ THỐNG ĐỐC BANG



David Fennell | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Xin chào California! David Fennell đang tranh cử chức Phó Thống Đốc Bang để khôi phục lại vinh quang cho tiểu bang! California từ lâu đã là biểu tượng của Giấc Mơ Mỹ, nhưng trong 20 năm qua, chúng ta đã chứng kiến giấc mơ đó dần tan biến do sự lãnh đạo yếu kém ở Sacramento. Chúng ta cần những giải pháp mới, chứ không phải thêm những giải pháp cũ. Tại sao chúng ta không thể xây nhà giá phải chăng, khởi nghiệp kinh doanh hoặc chu cấp cho gia đình mình? Tại sao các công ty công nghệ lại chuyển đến Texas, phim ảnh lại được quay ở nước ngoài và những người nông dân của chúng ta lại phải vật lộn với vấn đề nước sinh hoạt? Đường phố của chúng ta không an toàn và những khu rừng của chúng ta đang cháy. Vấn đề đã quá rõ ràng: năng lực lãnh đạo yếu kém. Với tư cách là Phó Thống Đốc Bang của quý vị, tôi sẽ hành động. Tôi sẽ dẫn đầu các cuộc kiểm toán để loại bỏ sự lãng phí, gian lận và lạm dụng tại Sacramento, đảm bảo tiền thuế của quý vị được chi tiêu một cách khôn ngoan. Tôi sẽ làm việc trong Ủy Ban Đất Đai Tiểu Bang và các hội đồng khác để đảm

bảo nông dân có đủ nước cần thiết và để quản lý tài nguyên của chúng ta, phòng ngừa và khắc phục hậu quả cháy rừng. Tôi sẽ đấu tranh cho nền giáo dục chất lượng, chuẩn bị cho học sinh của chúng ta sẵn sàng cho tương lai của California. Với kinh nghiệm trong lĩnh vực kinh doanh, nông nghiệp và công nghệ, tôi sẵn sàng mang đến cách tiếp cận thực tiễn cho Sacramento và dẫn dắt California trở lại thời kỳ thịnh vượng. Hãy bỏ phiếu cho David Fennell làm Phó Thống Đốc Bang! Tôi sẽ không làm quý vị thất vọng! Tìm hiểu thêm tại <https://www.fennellforcalifornia.com>

500 Capitol Mall, Suite 2350, Sacramento, CA 95814 | Điện thoại: (916) 305-6361

E-mail: dave@fennellforcalifornia.com | Facebook: <https://www.facebook.com/FennellForCalifornia>

Instagram: <https://www.instagram.com/fennellforcalifornia>



Josh Fryday | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi là cựu chiến binh Hải Quân, cựu thị trưởng và là Thành Viên Nội Các của Thống Đốc. Tôi là một người cha có ba đứa con đang học trường công lập, kết hôn với một giáo viên trường công lập dạy lớp hai—và tự hào là ứng cử viên duy nhất được cả hai công đoàn đại diện cho giáo viên và nhà giáo dục của California ủng hộ. Tôi tranh cử vì chúng ta cần một thế hệ Đảng Viên Đảng Dân Chủ mới mạnh mẽ và kiên cường hơn—để ngăn chặn Donald Trump và các tập đoàn tham lam gây tổn hại cho người dân California. Với tư cách là một Sĩ Quan JAG trong Hải Quân, tôi đã đứng lên bảo vệ Pháp Quyền, bào chữa cho những người bị giam giữ và làm chứng trước Quốc Hội để chống lại các hành vi vi phạm nhân quyền tại Guantanamo Bay. Là cựu chiến binh duy nhất tranh cử, tôi có kinh nghiệm để dẫn dắt cuộc chiến của California chống lại việc Trump lạm dụng lực lượng vệ binh quốc gia và quân đội của chúng ta—và bảo vệ gia đình, hàng xóm và nền dân chủ của chúng ta khỏi đội quân ICE của Trump. Tại Ủy Ban Ven Biển và Ủy Ban Đất Đai Tiểu Bang, tôi sẽ ngăn chặn Trump và các Tập Đoàn Dầu

Khí Lớn tiến hành khoan dầu ngoài khơi. Bằng cách tăng gấp đôi sản lượng năng lượng sạch, chúng tôi sẽ giảm thiểu ô nhiễm và giảm chi phí năng lượng, giúp quý vị tiết kiệm tiền. Sinh ra và lớn lên ở California, gia đình tôi đã chuyển nhà 17 lần trước khi tôi tốt nghiệp trung học. Cuộc khủng hoảng nhà ở và chi phí sinh hoạt hiện nay là vấn đề ảnh hưởng trực tiếp đến tôi. Tôi sẽ dẫn thân vào những cuộc đấu tranh khó khăn mà các chính trị gia chuyên nghiệp không dám làm—để bảo vệ nền dân chủ của chúng ta và làm cho California có giá cả phải chăng hơn đối với các gia đình lao động như gia đình tôi. Tôi sẽ rất vinh dự khi có được phiếu bầu của quý vị. Tìm hiểu thêm về các kế hoạch của tôi về nhà ở, năng lượng và việc làm ở California tại www.joshfryday.com.

Điện thoại: (916) 550-3398 | E-mail: Josh@JoshFryday.com

Instagram: [@josh_fryday](https://www.instagram.com/josh_fryday) | YouTube: [@josh_fryday](https://www.youtube.com/josh_fryday)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

PHÓ THỐNG ĐỐC BANG



Tim Myers | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi là Tim Myers, Chủ Tịch của Californians For Climate Change, đồng sáng lập và cựu thành viên của ban nhạc OneRepublic từng đạt nhiều đĩa bạch kim, và là người đứng sau 16 album đạt chứng nhận vàng và bạch kim. Tôi từng học tại Harvard và dành cả cuộc đời mình cho sự giao thoa giữa sáng tạo, hoạt động xã hội và phục vụ cộng đồng. Với tư cách là một nhà hoạt động, tôi đã dẫn đầu các cuộc biểu tình chống Trump và chống ICE trên khắp California. Tôi đã từng đứng ở tiền tuyến, chứng kiến lính bắn tỉa chĩa súng và bắn đạn cao su. Tôi liều cả tính mạng mình vì tôi tin vào công lý, sự bình đẳng và sức mạnh của sự đoàn kết mọi người. Tôi lớn lên trong nghèo khó và sau đó đã gây dựng nên hãng thu âm Palladium Records, tạo ra hàng trăm việc làm và cơ hội cho các nghệ sĩ và các gia đình lao động. Hiện tại, tôi là một người chồng và là người cha của hai cô con gái, và cuộc đấu tranh của tôi mang ý nghĩa cá nhân sâu sắc. Tôi muốn con cái tôi và mọi gia đình ở California được thừa hưởng một tiểu bang an toàn, giá cả phải chăng và tràn đầy cơ hội. Tôi tranh cử với cương lĩnh đặt con người lên hàng đầu, tập trung vào vấn đề giá cả phải chăng, giải quyết tình trạng vô gia cư, đưa việc làm trong lĩnh vực công nghệ trở lại, giảm chi phí sinh hoạt, giảm tội phạm và tăng lương. Tôi tự hào đã góp phần thông qua Dự Luật 28, mở rộng giáo dục âm nhạc và nghệ thuật trong các trường công lập của chúng ta. Tôi chưa từng nhận bất kỳ khoản tiền nào từ PAC vì phục vụ cộng đồng không bao giờ nên bị mua bán. Các chính trị gia chuyên nghiệp đã đánh mất thực tế. Nạn tham nhũng phải chấm dứt. Thông điệp lan truyền của tôi đã tiếp cận hơn 16 triệu người dân California sẵn sàng cho sự thay đổi. Tôi sẽ không đứng nhìn thêm bất kỳ gia đình nào bị đẩy ra khỏi nơi này nữa. Cùng nhau, chúng ta sẽ vùng lên và giành lại California cho các thế hệ tương lai và các gia đình lao động trên toàn tiểu bang.

TikTok: timmyersmusic | Instagram: timmyersofficial



Fiona Ma | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

California đang đứng trước một bước ngoặt trong lịch sử nước Mỹ. Chúng ta cần những nhà lãnh đạo sáng suốt, có kinh nghiệm, sẵn sàng đứng vững và đấu tranh vì lợi ích của mọi người dân California. Bảo vệ các giá trị và người dân California—đặc biệt là phụ nữ và người nhập cư—sẽ là ưu tiên hàng đầu của tôi trên cương vị Phó Thống Đốc Bang. Tôi là con gái của những người nhập cư và ở tiểu bang của chúng ta không có chỗ cho sự sợ hãi hay hăm dọa. Tôi sẽ *bảo vệ quyền công dân theo nguyên tắc sinh ra trên lãnh thổ* khỏi những cuộc tấn công của Trump, và *buộc ICE phải chịu trách nhiệm* về hành vi bạo lực quá mức. Tôi đã cống hiến cả cuộc đời mình cho sự nghiệp phục vụ cộng đồng, đấu tranh vì quyền lợi của phụ nữ. Khi còn là Thủ Quỹ Tiểu Bang California, tôi *đã cấp kinh phí cho sức khỏe sinh sản, kiểm soát sinh sản và sàng lọc ung thư* khi chính quyền Trump cắt giảm ngân sách theo Tiêu Đề X. Với tư cách là Nữ Dân Biểu Tiểu Bang, tôi đã chủ trì Ủy Ban Đặc Biệt về Bạo Lực Gia Đình để *bảo vệ các nạn nhân*. Phó Thống Đốc Bang là thành viên của Ủy Ban Ven Biển và các Hội Đồng của UC và CSU. Tôi sẽ *đấu tranh chống lại kế hoạch của Trump về việc mở lại hoạt động khoan dầu ngoài khơi*, đồng thời bảo vệ các trường đại học và quyền tự do học thuật. Tôi sẽ bỏ phiếu *giữ nguyên học phí để các gia đình trung lưu có thể đủ khả năng cho con học đại học*. Mẹ tôi là giáo viên trường công lập. Đó là lý do tại sao tôi cam kết mang đến một nền giáo dục chất lượng cho mọi học sinh ở California. Chúng ta đang sống trong một thời điểm chưa từng có tiền lệ—và California phải vạch ra con đường phía trước—một tương lai dựa trên niềm tin chung về một California tốt đẹp hơn cho tất cả mọi người. Hãy tham gia cùng chúng tôi, *California Professional Firefighters, California Federation of Teachers, National Union of Healthcare Workers, Building Trades, các Thị Mộ, Phó Thống Đốc Bang Eleni Kounalakis* và hơn 30 công đoàn lao động khác tại www.fionama.com. Tôi yêu California và tôi khiêm tốn xin quý vị bỏ phiếu cho tôi cho chức vụ Phó Thống Đốc Bang.

1032 Irving Street, #908, San Francisco, CA 94122
E-mail: Fiona@FionaMa.com | www.fionama.com | Facebook: [Facebook.com/CA.FionaMa](https://www.facebook.com/CA.FionaMa)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

TỔNG THƯ KÝ TIỂU BANG

- Là trưởng ban tuyển cử của tiểu bang, giám sát các cuộc bầu cử trên toàn tiểu bang và cung cấp quyền truy cập công cộng vào thông tin vận động tranh cử và vận động tài chính.
- Lưu trữ một số hồ sơ kinh doanh, chứng thực nhãn hiệu, quản lý công chứng viên, và cho phép các chủ nợ có bảo chứng bảo vệ lợi ích tài chính của họ.
- Bảo tồn lịch sử của California bằng cách thu mua, bảo vệ và chia sẻ các kho tàng lịch sử của tiểu bang.



Donald P. (Don) Wagner | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang, tôi sẽ khôi phục niềm tin của người dân California vào hệ thống bầu cử của chúng ta và *bảo vệ quyền cơ bản của người Mỹ là được tham gia vào nền dân chủ của chúng ta* của mọi cử tri đủ điều kiện. Hệ thống bầu cử của California đang gặp trục trặc. Ba mươi sáu tiểu bang và hầu hết các quốc gia dân chủ yêu cầu cử tri phải xác minh danh tính của mình tại các điểm bỏ phiếu. California thì không. An ninh bầu cử yếu đến mức ít nhất *một con chó đã được đăng ký bỏ phiếu* ở California—và phiếu bầu của nó vẫn được tính! Trong khi các bang lớn khác có thể hoàn tất việc kiểm phiếu và công bố kết quả ngay trong Đêm Bầu Cử, California lại mất đến 30 ngày đầy khó khăn. Chúng ta thường là tiểu bang cuối cùng trong cả nước ngừng kiểm phiếu và công bố kết quả cuối cùng. Điều đó thật đáng xấu hổ và không thể chấp nhận được. Quý vị xứng đáng có một hệ thống bầu cử xuất sắc, *an toàn, hiệu quả, chính xác và chỉ dành cho* những cử tri đủ điều kiện. Với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang, tôi sẽ nỗ lực thực hiện các cải cách hợp lý, bao gồm: 1) *Yêu cầu xuất*

trình ID Cử Tri tại các điểm bỏ phiếu; 2) Yêu cầu lá phiếu qua thư phải được gửi lại trước Ngày Bầu Cử; 3) Cấm “thu gom lá phiếu” bởi những người vận động tranh cử được trả lương. Tổng Thư Ký Tiểu Bang cũng đóng vai trò quan trọng trong việc cải thiện môi trường kinh doanh của California. Văn phòng cần được hiện đại hóa và thiết kế sao cho thân thiện với doanh nghiệp. Với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang, tôi sẽ đấu tranh chống lại các chính sách kinh doanh tồi tệ khiến California trở nên quá đắt đỏ khiến các gia đình, bạn bè của chúng ta và người sử dụng lao động phải chuyển đi nơi khác. Tôi có đủ kinh nghiệm để thực hiện điều đó. Tôi từng là thành viên của Cơ Quan Lập Pháp California, Thị Trưởng của Irvine, Giám Sát Viên Quận Orange và sở hữu doanh nghiệp riêng. Tôi cam kết bảo vệ lá phiếu của quý vị với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Tìm hiểu thêm tại WagnerforCalifornia.com.

4100 MacArthur Blvd., Ste. 310, Newport Beach, CA 92660 | Điện thoại: (714) 785-5949
E-mail: donwagner@WagnerForCalifornia.com | WagnerForCalifornia.com



Shirley N. Weber | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi sẽ không bao giờ từ bỏ việc bảo vệ quyền bầu cử của quý vị. Chúng ta đang không sống trong thời kỳ bình thường. Chúng ta cần những nhà lãnh đạo mạnh mẽ để đứng lên và đấu tranh cho những gì đúng đắn và công bằng. Tôi sinh ra ở miền nam nước Mỹ thời kỳ Jim Crow, trong một gia đình tá đĩ đen không có quyền bỏ phiếu. California đã chào đón chúng tôi bằng vòng tay rộng mở và trở thành quê hương của tôi kể từ đó. Cha mẹ tôi đã bỏ phiếu lần đầu tiên tại đây và thậm chí còn sử dụng phòng khách của gia đình làm nơi bỏ phiếu. Mỹ là quốc gia duy nhất trên thế giới mà chỉ trong một thế hệ, một gia đình có thể từ chỗ bị tước quyền bầu cử dưới chế độ Jim Crow, đến việc điều hành các cuộc bầu cử ở bang lớn nhất cả nước. Chúng ta đã tiến bộ rất nhiều, và tôi đã tận mắt chứng kiến điều đó. Tuy nhiên, vẫn có những người muốn đảo ngược tiến trình đó. Họ muốn rút ngắn thời gian bỏ phiếu, giảm số ngày bỏ phiếu và loại bỏ hình thức bỏ phiếu qua thư. Một số người trong số họ thậm chí còn đe dọa tính mạng của các viên chức bầu cử khi ứng cử viên mà họ ủng hộ thất bại. Hành vi

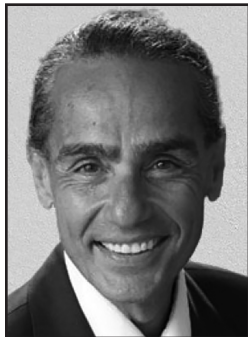
này sẽ không được dung thứ ở California. Trong thời gian giữ chức Tổng Thư Ký Tiểu Bang, tôi đã tổ chức thành công 28 cuộc bầu cử cấp tiểu bang và cuộc bầu cử đặc biệt. Khi quyền bầu cử của chúng ta bị đe dọa, tôi đã đấu tranh cho chúng ta tại tòa án và đã thắng kiện. Tôi luôn là một nhà lãnh đạo minh bạch vì lòng tin là tất cả. Mọi công dân California đủ điều kiện đều nên đăng ký bỏ phiếu và thực hiện bỏ phiếu, bất kể chúng ta có đồng quan điểm chính trị hay không. Tôi sẽ tiếp tục đấu tranh để đảm bảo không có điều gì cản trở quý vị đến được thùng phiếu. Hãy bỏ phiếu cho Dr. Shirley N. Weber cho chức vụ Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Truy cập www.DrShirleyWeber.com để tìm hiểu thêm.

E-mail: info@drshirleyweber.com
Facebook: facebook.com/ShirleyWeber4SOS | X: x.com/drweber4ca

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

TỔNG THƯ KÝ TIỂU BANG



Michael Feinstein | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG XANH

California là một sự kết hợp đa dạng, đẹp đẽ, phong phú của con người, ý tưởng và quan điểm. Chúng ta sẽ đạt hiệu quả tốt nhất khi tất cả mọi người đều được lắng nghe và đại diện. Mọi người đều xứng đáng có một ghế ngồi tại chiếc bàn dân chủ của chúng ta. Một phiếu bầu cho cựu thị trưởng của Santa Monica, Michael Feinstein, là một phiếu bầu cho *Tuyên Ngôn về Quyền Dân Chủ*: (1) *Bỏ Phiếu Lựa Chọn Theo Hạng*. Trao quyền cho cử tri bằng cách cho họ có tiếng nói nhiều hơn đối với nhiều ứng cử viên hơn, vận động tranh cử tích cực và xây dựng liên minh. (2) *Dân Chủ Đa Đảng*. Thay vì hệ thống 'chọn người ít tệ hơn', người thắng cuộc giành tất cả như hiện tại—*hãy ban hành hệ thống bầu cử theo tỷ lệ đại diện—trong đó các cử tri có cùng quan điểm sẽ được đại diện tương ứng với số lượng của họ, và tất cả cử tri đều có thể giúp bầu chọn những ứng cử viên thực sự đại diện cho quan điểm của mình*. Nhiều quan điểm giành được đại diện từ cùng một quận. *Chúng ta đạt được từ sự khôn ngoan về tính đa dạng của chúng ta*. (3) *Cải Cách Tài Chính Chiến Dịch*. Hãy ngăn chặn ảnh hưởng tiêu cực của

Giới Nhiều Tiền, đảm bảo tính minh bạch hoàn toàn. *Giảm chi phí tranh cử và đảm bảo tất cả cử tri đều có thông tin cần thiết để đưa ra quyết định sáng suốt*. Cung cấp các bản trình bày miễn phí của ứng cử viên trong các tập sách hướng dẫn cử tri chính thức và sử dụng các phương tiện truyền thông công cộng để thông báo cho cử tri về tất cả các lựa chọn bầu cử. *Cung cấp cho các ứng cử viên một nền tảng rộng lớn, vững chắc về nguồn tiền sạch*. Đối ứng các khoản đóng góp nhỏ của các nhà hảo tâm bằng nguồn quỹ công. Trao quyền cho người dân bằng phiếu bầu dân chủ để tài trợ cho các ứng cử viên. *Nền dân chủ của chúng ta xứng đáng với điều đó*. (4) *Bầu Cử Liêm Chính*. *Tất cả phiếu bầu đều phải được đếm—và tất cả phiếu bầu phải có giá trị*. Tăng cường tính minh bạch, chính xác và đáng tin cậy, với thiết bị bỏ phiếu công khai, do dân làm chủ, các lá phiếu giấy và kiểm toán minh bạch. (5) *Đảm bảo Quyền Bỏ Phiếu cho tất cả mọi người*. Đăng ký cử tri toàn dân. Mở rộng khả năng tiếp cận ngôn ngữ. Hãy làm cho cuộc bầu cử trở nên dễ dàng hơn bằng cách tuyên bố ngày bầu cử là ngày lễ của tiểu bang.

PO Box 5605, Santa Monica, CA 90409 | Điện thoại: (310) 392-8450

E-mail: info@feinstein4sos.org | www.feinstein4sos.org | X: [www.twitter.com/feinstein4sos](https://twitter.com/feinstein4sos)



Gary N. Blenner | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG XANH

Quý vị đã quá chán ngán với việc chính phủ chỉ lắng nghe những lợi ích của tầng lớp giàu có hơn là tầng lớp lao động? Giải pháp chính là phải chấn chỉnh hệ thống bầu cử và mở rộng tính dân chủ. Sự Đại Diện Theo Tỷ lệ. Bỏ Phiếu Lựa Chọn Theo Hạng. Tài trợ công cho cuộc vận động tranh cử. Kết thúc tư cách công ty. Hãy bỏ phiếu cho Left Unity Slate vào ngày 2 tháng 6! blenner4sos.org

4540 American River Drive, Sacramento, CA 95864

E-mail: blenner4sos@gmail.com | Facebook: Gary Blenner For California Secretary of State

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

KIỂM SOÁT VIÊN

- Là viên chức tài chính hàng đầu của tiểu bang, phục vụ với tư cách là kế toán viên của tiểu bang và người giữ sổ sách của tất cả các quỹ công cộng.
- Quản lý hệ thống lương bổng tiểu bang và luật tài sản không người khai nhận, và thực hiện kiểm toán và duyệt xét các hoạt động của tiểu bang.
- Phục vụ trong Hội Đồng Bình Đẳng, Hội Đồng Kiểm Soát, các hội đồng và ủy ban khác.



Meghann Adams | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG HÒA BÌNH VÀ TỰ DO

Trong một nền kinh tế \$4 nghìn tỷ như California, tại sao hàng triệu người trong chúng ta lại sống dựa vào tiền lương ít ỏi hàng tháng? Với tư cách là chủ tịch của công đoàn tài xế xe buýt trường học San Francisco, SMART 1741, tôi có nhiều năm kinh nghiệm trong quản lý tài chính của công đoàn và thành tích đấu tranh cho các thành viên của mình trước những cuộc tấn công của các tỷ phú vào hệ thống trường học của chúng ta. Với tư cách là Kiểm Soát Viên của quý vị, tôi sẽ đấu tranh để giải quyết khủng hoảng về khả năng chi trả, bịt kín các kẽ hở về thuế doanh nghiệp và đưa ra Kế Hoạch Tái Đầu Tư California nhằm thoát vốn quỹ hưu trí công khởi chiến tranh và tái đầu tư vào nhà ở và năng lượng xanh. Đã đến lúc chúng ta cần sử dụng khối tài sản khổng lồ của mình để phục vụ những người lao động đã tạo ra nó. Hãy bầu cho Đảng Viên Đảng Xã Hội!—Cùng nhau, chúng ta có thể xây dựng một California vì người dân, chứ không phải vì các tỷ phú! [LeftUnitySlate.org Meghann4CA.com](https://www.leftunityslate.org/meghann4ca.com)

Điện thoại: (510) 543-1789 | E-mail: info@meghann4ca.com
Instagram: [@meghann4ca](https://www.instagram.com/meghann4ca) | <https://www.meghann4ca.com/>



Malia M. Cohen | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Với tư cách là Kiểm Soát Viên Tiểu Bang California, Malia Cohen giữ vai trò là người đứng đầu bộ phận tài chính của tiểu bang, bảo vệ nền tài chính của nền kinh tế lớn thứ tư thế giới. Bà ấy đang tranh cử tái nhiệm để đảm bảo tiền thuế của người dân được quản lý một cách minh bạch, có trách nhiệm và công bằng. Sinh ra và lớn lên ở San Francisco, Malia hiểu rõ tiềm năng của California và sự cấp thiết phải bảo vệ tiềm năng đó cho các thế hệ tương lai. Là một người mẹ đi làm, một đảng viên Đảng Dân Chủ suốt đời và một công chức tận tâm, bà tin rằng ngân sách là những văn kiện mang tính đạo đức, cần phản ánh các giá trị chung của chúng ta và đầu tư vào con người chứ không phải lợi ích nhóm. Trên cương vị Kiểm Soát Viên, Malia đã tăng cường tính minh bạch tài chính bằng cách mở rộng quyền tiếp cận công khai đối với dữ liệu tài chính và tiền lương, giúp người dân California có cái nhìn rõ ràng về cách thức chi tiêu tiền của công chúng. Bà đã công bố các báo cáo dòng tiền hàng tháng đúng hạn để giúp duy trì sự vững mạnh về tài chính của California trong bối cảnh kinh tế bất ổn, giúp

tất cả 58 quận nhận lại hàng triệu đô la tài sản vô chủ và vinh danh các chính quyền địa phương vì sự xuất sắc trong việc báo cáo tài chính chính xác. Bà cũng đã thúc đẩy quá trình hiện đại hóa hệ thống trả lương của California, vốn đã bị trì hoãn từ lâu, nhằm phục vụ tốt hơn cho các công chức trên toàn tiểu bang. Trong thời điểm mà niềm tin vào chính phủ quan trọng hơn bao giờ hết, Malia Cohen cam kết bảo vệ tương lai tài chính của California và hiện thực hóa Giấc Mơ California cho mọi cộng đồng. Hãy cùng các giáo viên, y tá, nhân viên y tế, kỹ sư vận hành, thợ sửa ống nước, thợ lắp đặt đường ống, thợ điện và người lao động trên khắp California ủng hộ Malia Cohen tranh cử chức Kiểm Soát Viên. Tìm hiểu thêm tại: [MaliaCohenForCA.com](https://www.maliaCohenForCA.com)

Instagram: <https://www.instagram.com/malia.cohen> | Facebook: <https://www.facebook.com/MaliaCohen>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

KIỂM SOÁT VIÊN



Herb W Morgan | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

California đã sẵn sàng cho một kỷ nguyên mới về minh bạch tài chính và giám sát hiện đại. Với tư cách là Kiểm Soát Viên Tiểu Bang, tôi sẽ thực hiện tính minh bạch triệt để trên toàn tiểu bang và các đơn vị trực thuộc—công bố chi tiêu ở cấp độ giao dịch trực tuyến với báo cáo gần như theo thời gian thực để mọi người dân California đều có thể thấy rõ cách thức sử dụng quỹ công. Khi sự thật được công khai cho mọi người, các cuộc tranh luận về chi tiêu sẽ lắng xuống và niềm tin vào chính phủ sẽ tăng lên. Trọng tâm của tôi là hiện đại hóa và trách nhiệm giải trình. Bằng cách sử dụng công nghệ tiên tiến, chúng ta có thể tinh giản quy trình hoạt động, thúc đẩy những cải cách có ý nghĩa và đảm bảo nguồn lực đến được với các lớp học, cộng đồng và các chương trình quan trọng nhất. Với gần bốn thập kỷ kinh nghiệm giám sát đầu tư và các hệ thống tài chính phức tạp, tôi sẽ mang đến sự quản lý kỷ luật và khả năng lãnh đạo thực tiễn cho Sacramento—tăng cường văn hóa nhân ái của California bằng cách làm cho mỗi đồng tiền của công chúng được sử dụng thông minh hơn, nhanh hơn và hiệu quả hơn cho người dân.

E-mail: info@herbmorgan.com | X: [@herb4controller](https://twitter.com/herb4controller) | Instagram: [@herb4controller](https://www.instagram.com/herb4controller)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỦ QUỸ

- Là giám đốc ngân hàng của tiểu bang, quản lý các mục đầu tư của tiểu bang, và quản lý việc bán công khố phiếu và chứng phiếu của tiểu bang.
- Phục vụ trong một vài ủy ban, và hầu hết các ủy ban này đều liên quan đến việc bán công khố phiếu.
- Chi trả ngân sách tiểu bang khi được chi tiêu bởi Kiểm Soát Viên và các cơ quan khác của tiểu bang.



Eleni Kounalakis | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi là một nữ thương gia, chuyên gia tài chính và là con gái của những người nhập cư gốc Hy Lạp. Tôi tin tưởng vào giấc mơ California và với tư cách là Phó Thống Đốc Bang, tôi đã nỗ lực hết mình hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ, giáo dục và cơ hội cho các gia đình lao động chăm chỉ. Tôi tranh cử chức Thủ Quỹ Tiểu Bang để trở thành một người quản lý tài chính có kỷ luật và trách nhiệm của California, tập trung vào việc bảo vệ các gia đình lao động, củng cố nền kinh tế và thực hiện các khoản đầu tư thông minh phản ánh các giá trị của chúng ta. Tôi tranh cử chức Thủ Quỹ Tiểu Bang để: *Xây dựng nhà ở giá phải chăng bằng nguồn tài chính công. Chống lại những cuộc tấn công của Trump vào hệ thống chăm sóc sức khỏe và người nhập cư của chúng ta. Bảo vệ lương hưu của những người dân California chăm chỉ. Đầu tư vào tương lai tài chính của trẻ em và gia đình.* Tôi nhận được sự ủng hộ của Thống Đốc Gavin Newsom, Thượng Nghị Sĩ Alex Padilla, Thượng Nghị Sĩ Adam Schiff và Chủ tịch Hạ Viện Danh Dự Nancy Pelosi. Tôi cũng nhận được sự ủng hộ và tán thành của hơn 450,000 giáo viên tại California.

Các nhân viên cứu hỏa, người ứng cứu đầu tiên và nhân viên chăm sóc sức khỏe của California cũng ủng hộ cuộc tranh cử của tôi và tôi hy vọng cũng nhận được sự ủng hộ của quý vị. Với tư cách là một nữ thương gia, tôi đã dành hàng thập kỷ để xây dựng các cộng đồng nhà ở, sử dụng nguồn tài chính cho cơ sở hạ tầng và đạt được những kết quả nhất định. Với tư cách là Phó Thống Đốc Bang thứ 50 của California và là cựu nhà ngoại giao dưới thời chính quyền Obama, tôi đã mang đến những kinh nghiệm tài chính thực tiễn để giải quyết một số thách thức khó khăn nhất của tiểu bang. Tôi đã tạo ra các công việc trong lĩnh vực năng lượng sạch, quản lý đất công và bỏ phiếu phê duyệt hơn 60,000 giờ học mới trong các trường đại học để giúp giảm chi phí cho sinh viên và gia đình. Tôi là một người đấu tranh mạnh mẽ cho nền dân chủ. Tôi đang ở tuyến đầu chống lại các cuộc tấn công của Donald Trump vào cộng đồng người nhập cư và quyền tự do sinh sản của phụ nữ—đồng thời bảo vệ môi trường và các giá trị cốt lõi của California. EleniForCA.com

2443 Fillmore Street #300, San Francisco, CA 94115 | E-mail: info@eleniforca.com
Instagram: [@eleniforca](https://www.instagram.com/eleniforca) | X: [@eleniforca](https://twitter.com/eleniforca)



Glenn Turner | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG XANH

Hãy thoát vốn khỏi Tội Ác Diệt Chủng! Các quỹ hưu trí tiểu bang (CalSTRS và CalPERS) có hơn \$3 tỷ đầu tư vào các công ty làm ăn với Israel; Thủ Quỹ California là thành viên hội đồng quản trị của các công ty này. Chúng ta phải thoát vốn khỏi Israel, các nhà sản xuất vũ khí và nhiên liệu hóa thạch. Chúng ta cần một loại thuế đánh vào tỷ phú, xóa nợ sinh viên, tăng lương, Chăm Sóc Sức Khỏe cho Tất Cả Mọi Người, ngân hàng công để giúp tài trợ nhà ở và một mạng lưới an sinh xã hội cho 99% dân số. Là một chủ tiểu thương hồi hưu (hơn 30 năm kinh nghiệm), tôi lên kế hoạch trước 5–10 năm và theo dõi sát sao tình hình tài chính. Hãy lên kế hoạch cho tương lai, chứ đừng thất vọng. Hãy bỏ phiếu cho LeftUnitySlate.org Tìm hiểu thêm: GlennTurner26.org

P.O. Box 7005, Berkeley, CA 94707 | Điện thoại: (510) 527-2855
E-mail: glennturnerforstatetreasurer@gmail.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỦ QUỶ



David Serpa | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Người chồng. Người cha. Cựu chiến binh. Thương gia. Người Dân Bị Đánh Thuế Quá Cao.
www.serpaforCA.com

Điện thoại: (951) 691-7798 | E-mail: davidserpahomes@gmail.com
Facebook: <https://www.facebook.com/DavidSerpaforThePeople?mibextid=wwXlfr>
TikTok: [tiktok.com/@davidserpaforcalifornia](https://www.tiktok.com/@davidserpaforcalifornia)



Jennifer Hawks | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Tôi không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp, chính vì lý do đó mà tôi tranh cử chức Thủ Quỹ Tiểu Bang California. Là cư dân của Silicon Valley từ năm 1983, tôi đã chứng kiến California phát triển, đổi mới và đổi mặt với những thách thức tài chính ngày càng phức tạp. Tôi đã xây dựng gia đình mình ở đây, làm việc trong các tổ chức lớn và tham gia vào các hội đồng cộng đồng và hội đồng công cộng, nơi ngân sách phải được cân bằng và các quyết định đều mang những kết quả thực tế. Những trải nghiệm đó đã dạy tôi rằng ý định tốt thôi chưa đủ. Quản lý tài chính hiệu quả đòi hỏi kỷ luật, sự kiên trì và trách nhiệm giải trình. Những thách thức về tài chính của California không xuất hiện chỉ sau một đêm. Chúng là kết quả của nhiều năm đưa ra các quyết định mà không có sự xem xét kỹ lưỡng hoặc kỷ luật lâu dài đầy đủ. Tôi là người tỉ mỉ và kiên trì, tôi tin rằng Thủ Quỹ có trách nhiệm đặt ra những câu hỏi khó, theo dõi dòng tiền và cung cấp câu trả lời rõ ràng cho công chúng khi có điều gì đó không hợp lý. Trung thực, liêm chính và minh bạch không phải là khẩu hiệu; đó là những nhiệm vụ

thiết yếu của chức vụ này. Văn Phòng Thủ Quỹ cần hoạt động với sự giám sát chặt chẽ, các tiêu chuẩn hiệu quả có thể đo lường được và sự minh bạch hoàn toàn đối với người đóng thuế, chính quyền địa phương và các nhà đầu tư. Với tư cách là Thủ Quỹ, tôi sẽ ưu tiên kiểm toán kỹ lưỡng, báo cáo minh bạch và kỷ luật tài chính thực tiễn để củng cố nền tảng tài chính của California. Văn phòng này tồn tại để bảo vệ tiền của công chúng, độc lập với các chương trình nghị sự chính trị. Tôi sẽ tập trung vào những gì phục vụ tốt nhất cho người dân California. Quản lý có trách nhiệm, trách nhiệm giải trình và sự ổn định tài chính lâu dài. Hãy bỏ phiếu cho Jennifer Hawks tại www.hawksforus.com

P.O. Box 60415, Palo Alto, CA 94306 | Điện thoại: (650) 305-5003
E-mail: jennifergogop@yahoo.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỦ QUỸ



Tony Vazquez | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Trong bối cảnh California đang đối mặt với những thách thức khó khăn nhất, an ninh tài chính trở thành ưu tiên hàng đầu. Việc giám sát nền kinh tế lớn thứ tư thế giới đòi hỏi trách nhiệm tài chính mạnh mẽ, các thủ tục và quy trình tỉ mỉ, cùng quyết tâm đảm bảo tính công bằng trong mọi cuộc đánh giá tài chính. Trong 40 năm qua, tôi đã cống hiến cả cuộc đời mình cho sự phát triển tốt đẹp hơn của California. Tôi đã tích cực tham gia vào các tổ chức giáo dục và cộng đồng, chính quyền địa phương và thành phố với tư cách là ủy viên Hội Đồng Thành Phố và Thị Trưởng Santa Monica, cũng như đại diện cho tiểu bang với tư cách là thành viên của Hội Đồng Bình Đẳng California. Trong nhiều năm qua, tôi đã giữ chức Chủ Tịch BOE và là thành viên của Franchise Tax Board, đại diện cho người đóng thuế trên toàn tiểu bang và của Địa Hạt 3, quận đông dân nhất của tiểu bang. Tôi tin rằng ưu tiên hàng đầu hiện nay của California là nhà ở giá phải chăng. Để đối mặt với thách thức này, tại BOE, tôi đã khởi xướng Dự Án Tinh Giản và Nâng Cao Hiệu Quả cho các quy trình, thực tiễn và thủ tục miễn

trừ, đồng thời khởi xướng một chiến dịch giáo dục nhằm thông báo cho những người nộp đơn đăng ký nhà ở dành cho người có thu nhập thấp về cách thức yêu cầu miễn thuế bất động sản. Tôi mang đến cuộc tranh cử của mình một góc nhìn độc đáo về những gì tốt nhất cho California. Tôi yêu California. Sự pha trộn độc đáo về dân cư trên toàn thế giới và vẻ đẹp tự nhiên của nơi này đã thu hút tất cả những ai đến thăm. Nếu được bầu làm Thủ Quỹ Tiểu Bang California, tôi sẽ dành toàn bộ tâm huyết cho việc giám sát tài chính chặt chẽ, tìm ra những cách tiếp cận sáng tạo đối với các thách thức lớn và xây dựng một đội ngũ chuyên gia xuất sắc để giúp California đáp ứng và vượt qua mọi thách thức tài chính.

12501 Imperial Hwy., Ste. 200, Norwalk, CA 90650 | Điện thoại: (310) 664-8949

E-mail: vazquez4treasurer@tonyvazquez.org | Facebook: tonyvazquezca | X: @tonyvazquezca

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

TỔNG CHƯỞNG LÝ

- Với tư cách là trưởng ban pháp chế của tiểu bang, bảo đảm rằng luật pháp tiểu bang được thực thi và điều tra các hoạt động gian lận hoặc bất hợp pháp.
- Trưởng Phòng Tư Pháp, cung cấp các dịch vụ pháp lý của chính phủ tiểu bang và đại diện cho tiểu bang trong các vụ kiện tòa án dân sự và hình sự.
- Giám sát các cơ quan thi hành pháp luật, bao gồm cả luật sư và cảnh sát trưởng của quận hạt.



Marjorie Mikels | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG XANH

Tôi là luật sư, tốt nghiệp Tiến Sĩ Luật tại UCLA, được cấp phép hành nghề tại California, Khu Vực Lập Pháp Thứ Chín và Tòa Án Tối Cao Hoa Kỳ, được Left Unity Slate và Đảng Xanh ủng hộ. Ủng Hộ Công Lý và Trách Nhiệm Giải Trình, Các Ưu Tiên của tôi: Duy Trì Nền Dân Chủ và Truy Tố Các Hành Vi Vi Phạm Nhân Quyền; Bảo Vệ Quyền Tự Do Ngôn Luận/Chống Kiểm Duyệt, trong Lớp Học/Mọi Nơi; Hạn Chế Sự Thâu Tóm Truyền Thông và Cuộc Sống của chúng ta bởi các Tập Đoàn Công Nghệ Lớn; Thúc Đẩy Quá Trình Chuyển Đổi Nhanh Chống từ Nhiên Liệu Hóa Thạch/Năng Lượng Hạt Nhân sang Năng Lượng Tái Tạo Sạch; Thúc Đẩy An Ninh Thực Sự cho TẤT CẢ Mọi Người, TẤT CẢ Các Quyền; Thúc Đẩy Chăm Sóc Sức Khỏe Toàn Dân, Đánh Thuế Tỷ Phú và giảm chi tiêu quân sự để Xóa Đói Giảm Nghèo; Chấm Dứt ICE và Chủ Nghĩa Đế Quốc; Chống Chủ Nghĩa Phát Xít! Nguồn cảm hứng khác: <marjoriemikels4justice.com>

3542 Fruitvale Ave., #129, Oakland, CA 94602
E-mail: m4justice2026@gmail.com



Michael E. Gates | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Các gia đình ở California xứng đáng được an toàn trở lại. Tôi phạm đang gia tăng, tình trạng vô gia cư vượt tầm kiểm soát, gian lận tiền thuế của người dân tràn lan, và con cái chúng ta—đặc biệt là các bé gái—không được bảo vệ. Văn Phòng Tổng Chưởng Lý nên tập trung vào việc thực thi pháp luật và bảo vệ sự an toàn của các gia đình, chứ không phải là chơi trò chính trị. Tôi là một người chồng và là người cha của năm đứa con, giống như mọi bậc phụ huynh khác, tôi muốn con cái mình lớn lên trong những cộng đồng an toàn. Đó là lý do tại sao an toàn cộng đồng luôn là ưu tiên hàng đầu của tôi. Với tư cách là Luật Sư Thành Phố của Huntington Beach, tôi đã đấu tranh vì người dân. Tôi đã tạo ra một chương trình công tố viên hình sự cấp thành phố nhằm truy tố các tội phạm ảnh hưởng đến chất lượng cuộc sống và đã giảm tỷ lệ tội phạm xuống hai chữ số. Chúng tôi đã chứng minh rằng khi pháp luật được thực thi, cộng đồng sẽ phát triển thịnh vượng. Với tư cách là Tổng Chưởng Lý, tôi sẽ khôi phục lại việc coi tội phạm là bất hợp pháp bằng cách truy tố tất cả các loại tội phạm, bao gồm cả việc

thực thi Dự Luật 36, sử dụng luật pháp để giải quyết vấn đề vô gia cư bằng cách buộc tội những kẻ phạm tội, đồng thời đưa những người vô gia cư ra khỏi đường phố và vào các chương trình điều trị. Tôi sẽ đứng về phía cảnh sát, ủng hộ lực lượng thực thi pháp luật và bảo vệ họ khi họ bị tấn công một cách bất công. Tôi cũng sẽ mang những chương trình đã được chứng minh hiệu quả trong việc giảm tội phạm và tình trạng vô gia cư ở Huntington Beach đến các thành phố khác trên khắp California. Tôi sẽ kiên quyết truy tố các hành vi gian lận và tham nhũng ở Sacramento, bảo vệ quyền lợi của phụ huynh, thực thi các luật nhằm ngăn cản nam giới tham gia các môn thể thao dành cho nữ giới và ủng hộ ID Cử Tri. Đây là một chức vụ nghiêm túc. Tôi sẽ đấu tranh vì người dân California và mang lại trách nhiệm giải trình và an toàn cho tiểu bang này. Tìm hiểu thêm tại www.Gates4AG.com.

E-mail: info@gates4ag.com | X: <https://x.com/MichaelGatesESQ>
Instagram: <https://www.instagram.com/michael.e.gates/>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM

- Lãnh đạo Bộ Phận Bảo Hiểm thi hành luật bảo hiểm của California và thông qua các quy định để thi hành luật.
- Cấp phép cho, quản lý và kiểm tra các công ty bảo hiểm.
- Trả lời các câu hỏi và than phiền của công chúng về ngành bảo hiểm.



Patrick Wolff | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

California đang rơi vào cuộc khủng hoảng bảo hiểm. Chúng ta cần một Ủy Viên Bảo Hiểm có kiến thức sâu rộng về bảo hiểm và tài chính để giải quyết vấn đề này—chứ không phải một người thuộc phe phái chính trị đã tạo ra vấn đề đó. Tôi không phải là chính trị gia, và nếu được bầu, đây sẽ là chức vụ dân cử duy nhất mà tôi từng tranh cử. Từ năm 2001–2005, tôi làm việc tại một ngân hàng lớn, nơi tôi đã xây dựng một bộ phận môi giới bảo hiểm nhà cửa và ô tô. Từ năm 2005, tôi làm việc với tư cách là phân tích viên tài chính, trong đó, ngoài các lĩnh vực khác, tôi đã phân tích thị trường và các công ty bảo hiểm. Tôi hiểu rõ cách thức hoạt động của bảo hiểm và tôi ra tranh cử để làm cho hệ thống bảo hiểm của chúng ta công bằng, hiệu quả và minh bạch. Ủy Viên Bảo Hiểm phải là người bảo vệ quyền lợi cho khách hàng và đảm bảo Sở Bảo Hiểm *không bao giờ* chịu ảnh hưởng của các công ty bảo hiểm. Chiến dịch tranh cử của tôi không nhận tiền từ các công ty bảo hiểm hay công ty nhiên liệu hóa thạch, và tôi sẽ không bao giờ nhận quà tặng từ các tập đoàn hoặc các nhóm

lợi ích đặc biệt. Trước khi tốt nghiệp đại học năm 1997, tôi từng là một kỳ thủ cờ vua giành chức vô địch: tôi đã đạt danh hiệu đại kiện tướng cờ vua và hai lần Vô Địch Cờ Vua Hoa Kỳ. Tôi biết cách đấu tranh và giành chiến thắng trong những tình huống khó khăn, phức tạp và tôi sẽ vận dụng những kỹ năng đó vào vai trò Ủy Viên Bảo Hiểm. Quý vị có thể đọc kế hoạch chi tiết của tôi để giải quyết khủng hoảng bảo hiểm tại <https://patrickwolff.com/my-plan>. Tôi sẽ rất vinh dự khi có được phiếu bầu của quý vị, và với tư cách là Ủy Viên Bảo Hiểm của quý vị, tôi sẽ là Wolff sát cánh cùng quý vị. <https://patrickwolff.com/>

3450 Sacramento St. #430, San Francisco, CA 94118 | Điện thoại: (415) 323-6537

E-mail: patrick@patrickwolff.com | Instagram: <https://www.instagram.com/wolffonyourside/>

X: <https://x.com/WolffOnYourSide>

Không Gửi Ảnh

Stacy A. Korsgaden | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Stacy Korsgaden là chuyên gia bảo hiểm được cấp phép (Giấy Phép #0750748), tiểu thương và là người dân California lâu năm, ra tranh cử Ủy Viên Bảo Hiểm để mở ra một thị trường bảo hiểm cạnh tranh, phục vụ người tiêu dùng chứ không phải các Quan Chức. Trong gần 40 năm, bà đã trực tiếp làm việc với các gia đình, người cao tuổi, nông dân và các thương nghiệp nhỏ, giúp họ bảo vệ nhà cửa, sinh kế và tương lai của mình. Bà đã tận mắt chứng kiến việc quản lý quá mức, bóp méo thị trường và sự thất bại trong quản lý đã để lại cho người tiêu dùng ít lựa chọn hơn và giá cả cao hơn như thế nào. Korsgaden mang đến kinh nghiệm thực tế, chứ không phải hệ tư tưởng, cho công việc này. Với tư cách là Ủy Viên Bảo Hiểm, Stacy sẽ đấu tranh vì một thị trường tự do và công bằng nhằm khôi phục cạnh tranh. Mục tiêu của bà rất đơn giản: giảm chi phí, thêm lựa chọn và một thị trường bảo hiểm lành mạnh thực sự có lợi cho người tiêu dùng. Stacy Korsgaden trân trọng kêu gọi quý vị bỏ phiếu cho mình để mang sự cạnh tranh, trách nhiệm giải trình và tính hợp lý trở lại cho ngành bảo hiểm California.

PO Box 972, Grover Beach, CA 93483 | Điện thoại: (805) 710-0732

E-mail: stacy@stacykorsgaden.com | X: @SKorsgaden

Facebook: Stacy Korsgaden for California Insurance Commissioner

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM



Jane Kim | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Ủy viên bảo hiểm cần nỗ lực vì lợi ích của quý vị để giảm giá, chứ không phải nỗ lực để ngành bảo hiểm tăng lợi nhuận. Đó là lý do tại sao tôi sẽ không bao giờ nhận một xu nào từ ngành bảo hiểm. Hiện tại, hệ thống bảo hiểm đang không hiệu quả. Các công ty bảo hiểm tăng tỷ suất phí, hủy bỏ phạm vi bảo hiểm và từ chối yêu cầu bồi thường của chúng ta trong khi thu về lợi nhuận kỷ lục. Với tư cách là Ủy Viên Bảo Hiểm, tôi sẽ *giới hạn lợi nhuận quá mức* và *giữ nguyên tỷ suất phí của quý vị* khi quý vị nộp yêu cầu bồi thường. Tôi sẽ thiết lập một chương trình công cộng là *Disaster Insurance for All* để chúng ta được bảo vệ khi xảy ra hỏa hoạn, lũ lụt hoặc động đất. Tôi sẽ mạnh tay trấn áp *hành vi ấn định giá bất hợp pháp*, ngăn chặn các công ty bảo hiểm sử dụng điểm tin dụng để từ chối bảo hiểm và đấu tranh để *đảm bảo chăm sóc sức khỏe cho mọi trẻ em* ở California. Tôi là luật sư về quyền dân sự, nhà hoạt động và người bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng, và tôi biết cách giải quyết những thách thức lớn và giành chiến thắng cho các gia đình lao động. Với tư cách là một Giám Sát

Viên San Francisco do dân cử, tôi đã mang lại *trường cao đẳng cộng đồng miễn toàn bộ học phí, mức lương tối thiểu \$15 lần đầu được áp dụng ở California, và số lượng nhà ở giá cả phải chăng đạt mức kỷ lục*. Tôi đã nhận được sự ủng hộ của các nhà lãnh đạo cấp tiểu bang và quốc gia như Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ Bernie Sanders, Kiểm Soát Viên Malia Cohen, các giáo viên và nhân viên chăm sóc sức khỏe vì họ biết tôi sẽ đấu tranh vì *quý vị*. Đã đến lúc cần một hệ thống bảo hiểm hoạt động hiệu quả cho *tất cả* các gia đình lao động, và tôi sẽ rất vinh dự nếu nhận được phiếu bầu của quý vị. Hãy truy cập [JaneKim.org](https://www.janekim.org) để tìm hiểu thêm.

371 Lakeport Blvd. #391, Lakeport, CA 95453

E-mail: info@janekim.org | Instagram: @janekim | Facebook: <https://www.facebook.com/JaneKimCA>



Sean Lee | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Sean Lee là một Quản Lý Điều Hành Dịch Vụ Tài Chính cam kết bảo vệ người tiêu dùng, các gia đình, chủ nhà, người cao tuổi và các thương nghiệp nhỏ tại California. Trong hơn hai thập kỷ qua, Lee đã giúp các cá nhân và chủ thương nghiệp hiểu rõ về phạm vi bảo hiểm, quản lý rủi ro tài chính và đưa ra các quyết định sáng suốt. Ông đã từng làm việc với các gia đình đang phải đối mặt với phí bảo hiểm tăng cao, các chủ nhà đang tìm kiếm sự bảo vệ đáng tin cậy và những người cao tuổi lo lắng về an ninh tài chính. Trước đây, Lee từng tiến hành nghiên cứu khoa học tại JPL / NASA thông qua Caltech, phát triển một phương pháp tiếp cận có hệ thống, dựa trên dữ liệu để phân tích các vấn đề phức tạp. Sau đó, ông đã áp dụng những kỹ năng phân tích đó vào ngành bảo hiểm và dịch vụ tài chính. Lee tin rằng Ủy Viên Bảo Hiểm phải là một người lãnh đạo độc lập tập trung vào tỷ suất phí bảo hiểm công bằng, nội dung chính sách rõ ràng và biện pháp bảo vệ người tiêu dùng mạnh mẽ. Ông ủng hộ tính minh bạch, trách nhiệm giải trình và sự giám sát hiệu quả đối với các hoạt động

bảo hiểm. Lee cũng ủng hộ việc sử dụng có trách nhiệm các công nghệ mới nổi, bao gồm trí tuệ nhân tạo và công nghệ bảo hiểm InsurTech, để nâng cao hiệu quả và chống gian lận. *Nếu đắc cử, Sean Lee sẽ nỗ lực không ngừng để bảo vệ người tiêu dùng và củng cố thị trường bảo hiểm của California.*

300 Spectrum Center Drive, #400, Irvine, CA 92618 | Điện thoại: (213) 568-5515 | E-mail: SeanLI@antai.us

LinkedIn: www.linkedin.com/in/sean-lee-phd-0556624b/ | Facebook: www.facebook.com/ad.lee.39

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM

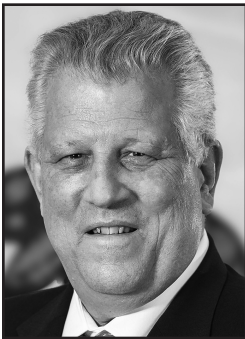


Ben Allen | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Vào ngày 7 tháng 1 năm 2025, Vụ Hỏa Hoạn Palisades bùng phát chỉ cách nhà tôi vài dặm, tàn phá cả một cộng đồng mà tôi đã đại diện tại Thượng Viện Tiểu Bang trong hơn một thập kỷ. Việc giúp đỡ hàng trăm cử tri mất hết mọi thứ hoàn tất thành công các yêu cầu bảo hiểm bồi thường đã cho tôi cơ hội chứng kiến tận mắt hệ thống bảo hiểm không hiệu quả của chúng ta. Đứng giữa khói bụi, tro tàn và sự bất định, tôi đã thấy thất bại trông như thế nào. California phải làm tốt hơn nữa. Đó là lý do tôi ra tranh cử Ủy Viên Bảo Hiểm: để bảo vệ người tiêu dùng, bảo vệ môi trường và buộc chính phủ phải chịu trách nhiệm trước người dân mà mình phục vụ. California cần những nhà lãnh đạo có quyết tâm và thành tích để mang lại kết quả. Tôi có bề dày thành tích thành công trong việc nỗ lực vì lợi ích công cộng: Tại Thượng Viện Tiểu Bang, tôi đã đối đầu với các nhà vận động hành lang của ngành bảo hiểm, thông qua một số luật bảo vệ người tiêu dùng mạnh mẽ nhất cả nước và dẫn đầu các nỗ lực để đầu tư \$10 tỷ cho công tác phòng chống cháy rừng, cải thiện cơ sở hạ tầng cấp nước

và tăng cường khả năng chống chịu với biến đổi khí hậu. Với tư cách là Ủy Viên Bảo Hiểm, ưu tiên #1 của tôi sẽ là đặt người tiêu dùng lên hàng đầu. Điều đó có nghĩa là: *Buộc những kẻ gây ô nhiễm phải chịu trách nhiệm: Tôi sẽ buộc các tập đoàn gây ô nhiễm phải chịu trách nhiệm tài chính về những thiệt hại do biến đổi khí hậu gây ra dẫn đến chi phí bảo hiểm tăng cao. Đối xử công bằng sau thảm họa: Tôi sẽ bảo vệ người tiêu dùng và yêu cầu các công ty bảo hiểm tạo điều kiện thuận lợi cho việc tái thiết nhanh chóng, có khả năng chống chịu. Ngăn ngừa thảm họa trong tương lai: Tôi sẽ đẩy nhanh các chương trình quản lý thảm thực vật và rừng nhằm giảm nguy cơ hỏa hoạn và giảm chi phí bảo hiểm của quý vị. Không chịu ảnh hưởng từ ngành: Tôi từ chối nhận các khoản đóng góp cho chiến dịch từ ngành bảo hiểm.* Tôi rất vinh dự nhận được sự ủng hộ từ các nhà lãnh đạo như Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ Adam Schiff, California Environmental Voters, California Professional Firefighters và Liên Đoàn Giáo Viên California. Tôi cũng hy vọng nhận được sự ủng hộ của quý vị. benallenca.com

1700 Tribute Rd., Suite 201, Sacramento, CA 95815 | Điện thoại: (805) 334-0154
E-mail: info@benallenca.com | Instagram: [@benallenca](https://www.instagram.com/benallenca) | X: [@BenAllenCA](https://twitter.com/BenAllenCA)



Robert P Howell | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Nhiều năm trước khi xảy ra các vụ hỏa hoạn ở Los Angeles, tôi đã cảnh báo rằng hệ thống bảo hiểm của California đang khiến người dân mà hệ thống phải bảo vệ thấy thất vọng. Ngày nay, thất bại đó vừa là bi kịch vừa là điều không thể phủ nhận. Hệ thống bảo hiểm của California đang không hiệu quả và điều này không xảy ra chỉ sau một đêm. Các công ty bảo hiểm đã hoạt động với sự giám sát lỏng lẻo trong nhiều năm. Các hợp đồng bảo hiểm bị hủy bỏ, phạm vi bảo hiểm bị thu hẹp và phí bảo hiểm tăng lên, trong khi các cơ quan quản lý lại đứng ngoài cuộc. Người dân California làm đúng mọi thứ. Họ nộp phí bảo hiểm và tuân thủ các quy tắc. Nhưng khi họ cần được bảo hiểm khẩn cấp, hệ thống lại khiến họ thất vọng. Những chính trị gia chuyên nghiệp bị ràng buộc với các thế lực nội bộ trong ngành bảo hiểm đã tạo ra những vấn đề này. Tôi cam kết sẽ *không bao giờ* nhận các khoản quyên góp chính trị từ công ty bảo hiểm. Tôi là một người chồng, một người cha và một người ông. Tôi là một chủ thương nghiệp hiểu rõ tầm quan trọng của khả năng chi trả trong thực tế. Với tư cách là CEO của

một công ty sản xuất thiết bị an ninh mạng tại Silicon Valley chúng tôi sử dụng lao động người Mỹ và quản lý thu nhập ròng. Việc bầu Robert Howell làm Ủy Viên Bảo Hiểm sẽ đảm bảo một cơ quan giám sát độc lập cho người tiêu dùng. Tôi sẽ buộc các công ty bảo hiểm phải tuân thủ quy tắc và phản đối các hành vi lạm dụng. Tôi sẽ triển khai “Tuyên Ngôn Nhân Quyền của Người Đóng Bảo Hiểm” để bảo vệ chủ hợp đồng bảo hiểm khỏi bị hủy hợp đồng bất công và tăng tỷ suất phí không chính đáng. Chúng ta xứng đáng có một Ủy Viên Bảo Hiểm thực thi pháp luật và chịu trách nhiệm trước người dân. Người dân thường California phải được ưu tiên hàng đầu. Tôi rất nghiêm túc với trách nhiệm đó. *Hãy bầu Robert Howell làm Ủy Viên Bảo hiểm California.* Nhân tiện đây . . . hơn 5.4 triệu người dân California đã bầu Robert Howell làm Ủy Viên Bảo Hiểm vào năm 2022. Lần này, chúng ta hãy cùng nhau giành chiến thắng! ElectRobertHowell.com CRAgop.org

1145 Ardsley Ct., San Jose, CA 95120 | Điện thoại: (408) 629-7600
E-mail: robert.howell@reagan.com | electroberthowell.org

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM



Eduardo “Lalo” Vargas | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG HÒA BÌNH VÀ TỰ DO

Người dân California phải trả phí bảo hiểm cao hơn mỗi năm nhưng lại nhận được phạm vi bảo hiểm ít hơn. Tôi cam kết giữ nguyên tỷ suất phí và giảm phí bảo hiểm, điều tra và buộc các nhà quản lý điều hành bảo hiểm phải chịu trách nhiệm về các yêu cầu bồi thường mang tính bóc lột, và đấu tranh vì một hệ thống bảo hiểm công cộng đảm bảo bảo hiểm đầy đủ và công bằng cho tất cả mọi người. Với tư cách là một người theo chủ nghĩa xã hội, giáo viên khoa học, nhà tổ chức công đoàn, cựu lính cứu hỏa và EMT—tôi có nhiều kinh nghiệm phục vụ người dân thường và đặt lợi ích của họ lên hàng đầu. Hãy bầu cho Đảng Viên Xã Hội vào năm 2026! Bỏ phiếu cho LeftUnitySlate.org.

Điện thoại: (213) 770-8485 | E-mail: info@lalovargas4ca.com
lalovargas4ca.com | [@lalovargas4ca](https://www.instagram.com/lalovargas4ca)



Merritt Farren | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

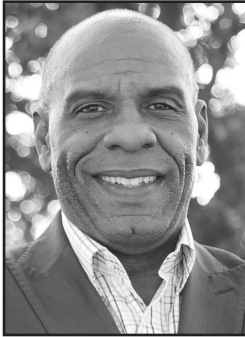
Tôi là Merritt Farren, người sống sót sau vụ cháy rừng ở California, cựu luật sư của Amazon và cựu trưởng bộ phận pháp lý, giải quyết yêu cầu bồi thường của khách và hoạt động an ninh của Disneyland Resort. Tôi đã mất nhà cửa trong Vụ Hỏa Hoạn Pacific Palisades và tận mắt chứng kiến hệ thống bảo hiểm của chúng ta yếu kém đến mức nào. Sau vụ hỏa hoạn, tôi đã tham gia vào các thủ tục tố tụng tăng tỷ suất phí của State Farm để đại diện cho quyền lợi của người tiêu dùng. California đang rơi vào cuộc khủng hoảng bảo hiểm. Hàng triệu người trong chúng ta—cá nhân, gia đình và thương nghiệp—không thể có được bảo hiểm cần thiết. Những người có khả năng chi trả đang phải đối mặt với chi phí tăng vọt, và cách đối xử với người tiêu dùng ngày càng tệ hơn. Làm sao điều này có thể xảy ra? California là trung tâm hàng đầu thế giới về giải quyết vấn đề một cách sáng tạo. Khu vực tư nhân của chúng ta không thua kém bất kỳ khu vực nào khác. Tuy nhiên, liên quan đến cải cách bảo hiểm, chính quyền đã làm chúng ta thất vọng. Tôi có kinh nghiệm làm việc tại hai trong số những công ty sáng tạo và tập trung vào khách hàng hàng đầu thế giới: Amazon và Disney. Cả hai đều hiểu rằng việc đặt khách hàng lên hàng đầu không hạn chế thành công; mà đó là cách tốt nhất để thúc đẩy thành công. Tôi muốn áp dụng sự đổi mới tập trung vào khách hàng mà tôi đã học được vào việc quản lý bảo hiểm tại California. Không phải là những thay đổi nhỏ ở ngoài rìa. Mà là cải cách thực sự. Cải cách này sẽ mở rộng các lựa chọn bảo hiểm của quý vị, giảm chi phí và bảo vệ an toàn cho gia đình quý vị. Hãy bầu tôi làm Ủy Viên Bảo Hiểm, và quý vị sẽ thấy tư duy táo bạo và hành động quyết đoán mà chúng ta cần—trong lĩnh vực bảo hiểm nhà cửa, sức khỏe, thương nghiệp và ô tô. À, và tôi tự nhận mình là ứng cử viên ủng hộ Các Giá Trị của California. Điều tôi coi trọng nhất là những điều mà người dân California coi trọng nhất: sự lạc quan, sáng tạo, trách nhiệm cá nhân, an toàn cho cộng đồng, quyền tự do cá nhân và lòng trắc ẩn đối với người khác. Cảm ơn, Merritt

26565 West Agoura Road, Suite 200, Calabasas, CA 91302 | E-mail: Merritt@MerrittFarrenca.com
[@MerrittFarrenCA](https://www.facebook.com/MerrittFarrenCA) | Facebook: www.facebook.com/MerrittFarrenCA

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM



Steven Craig Bradford | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Steve Bradford ra tranh cử Ủy Viên Bảo Hiểm California để khôi phục sự ổn định, công bằng và giá cả phải chăng cho thị trường bảo hiểm của California. Là một cựu Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang và công chức nhà nước, Bradford mang đến hàng chục năm kinh nghiệm trong chính phủ và hoạch định chính sách cho vai trò quan trọng này, bao gồm cả thời gian phục vụ trong Ủy Ban Bảo Hiểm của Cơ Quan Lập Pháp Tiểu Bang, nơi ông đã giúp xây dựng sự đồng thuận về các thách thức pháp lý phức tạp. Bradford tin rằng không một người dân California nào nên phải đối mặt với sự tàn phá về tài chính sau một thảm họa thiên nhiên hoặc do con người gây ra, và sẽ hợp tác với các công ty bảo hiểm, cơ quan quản lý, chính quyền địa phương và người tiêu dùng để ổn định thị trường, khiến bảo hiểm có giá cả phải chăng hơn và ngăn chặn các công ty bảo hiểm loại bỏ người dân California khỏi phạm vi bảo hiểm. Kế hoạch của Steve bao gồm việc minh bạch hóa giá bảo hiểm, ưu đãi cho những người bảo vệ nhà cửa của mình, tái thiết thị trường bảo hiểm ở các khu vực rủi ro cao và điều chỉnh tỷ suất phí sao cho hợp lý. Bradford sẽ

hỗ trợ các biện pháp di dời an toàn hơn cho những người dễ gặp rủi ro nhất, hiện đại hóa Sở Bảo Hiểm và đặt sự công bằng lên hàng đầu. Trong suốt sự nghiệp của mình, Bradford đã đấu tranh cho các gia đình lao động, quyền tiếp cận bình đẳng với dịch vụ chăm sóc sức khỏe, cơ hội kinh tế và bảo vệ người tiêu dùng. Ông là tác giả dự luật nhằm mở rộng khả năng tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe, nâng cao kiến thức tài chính và bảo vệ cộng đồng trên toàn tiểu bang, đồng thời có thành tích đã được chứng minh trong việc giúp đỡ những người dân California chưa được phục vụ đầy đủ. Đó là lý do tại sao Bradford được ủng hộ bởi các Đảng Viên Đảng Dân Chủ cơ sở, Teamsters, công nhân xây dựng và các nhà lãnh đạo như Tổng Thư Ký Tiểu Bang Shirley Weber, Giám Đốc Tài Chính Tiểu Bang Fiona Ma, Dân Biểu Tiểu Bang Adam Gray, cựu Chủ Tịch Thượng Viện Tiểu Bang Toni Atkins—bởi vì họ nhận ra khả năng lãnh đạo, tính liêm chính và hoạt động vận động không ngừng nghỉ của ông cho trách nhiệm giải trình và một thị trường bảo hiểm hoạt động hiệu quả. Chậm nhất vào ngày 2 tháng 6, Hãy bầu cho Steve Bradford làm Ủy Viên Bảo Hiểm. *Tim hiểu thêm tại www.bradfordforcalifornia.com*

E-mail: info@bradfordforcalifornia.com

X: <https://x.com/stevebradford> | Facebook: <https://www.facebook.com/BradfordForCalifornia/>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

CÁC ĐỊA HẠT TRONG HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG CALIFORNIA

Các Quận trong Mỗi Địa Hạt của Hội Đồng Bình Đẳng



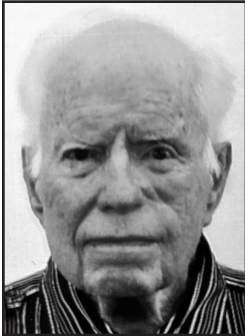
BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

Phục vụ trong Hội Đồng Bình Đẳng, ủy ban thuế dân cử của tiểu bang, mà:

- Thẩm định tài sản đường sắt được quản lý và các tiện ích công cộng cụ thể, và thẩm định và thu thuế xe lửa tư nhân.
- Giám sát các hoạt động thẩm định của 58 thẩm định viên quận của tiểu bang.
- Thẩm định và thu thuế đồ uống có cồn và cùng quản lý thuế đối với các công ty bảo hiểm.

ĐỊA HẠT 1

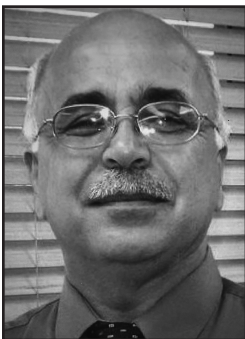


Donald E. Williamson | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Hơn 35 Năm Kinh Nghiệm. Donald Williamson đã Nhận được 4 Chứng Chỉ của Hội Đồng Bình Đẳng (B.O.E.) Tiểu Bang. • Chứng Chỉ Thẩm Định Viên • Chứng Chỉ Thẩm Định Thường Trục • Chứng Chỉ Thẩm Định Viên Cao Cấp của B.O.E. • Giảng Viên B.O.E.—Giảng Dạy Các Lớp Cấp Chứng Chỉ Thẩm Định Viên. • Cố Vấn Viên B.O.E. Phó Thẩm Định Viên—B.O.E. Chứng Chỉ Nâng Cao. Được Bầu Làm Thẩm Định Viên Quận San Bernardino—3 Nhiệm Kỳ. Ưu Tiên #1 là “Phục Vụ Tốt cho Cộng Đồng”—Đã Giúp Đỡ Hơn 30,000 Nạn Nhân Hỏa Hoạn; Thẩm Định Viên Williamson, Đội Ngũ Nhân Viên Xuất Sắc của Ông đã có mặt tại Trung Tâm Sơ Tán và ngoài Hiện Trường Mỗi Ngày. Được Tặng Chỗ Ở Chính Thức. • Đấu Tranh chống lại B.O.E.: Thắng Lợi—Đã Bảo Vệ Các Thành Phố, Thương Nghiệp, Chủ Sở Hữu Nhà/Nhà Tiền Chết • Giữ Lại Hơn 900 Việc Làm tại Victorville và Ontario • Thẩm Định Viên Donald Williamson Đã Giúp Đỡ Người Cao Tuổi, Các Nhà Thờ, Cựu Chiến Binh Khuyết Tật và VFW—American Legions được Miễn Thuế Toàn Bộ. • Thẩm Định Viên Williamson Đã Ủng Hộ tăng Hỗ Trợ cho Chủ Nhà—Người Thuê Nhà Cao Tuổi/

Khuyết Tật. Đã Giúp Đỡ 10,000,000 Người Cao Tuổi trên Toàn Tiểu Bang. • Đã Giảm Tất Cả Các Khoản Thuế Quá Theo Dự Luật 8 và Bộ Luật R&T và Sẽ Giảm Lần Nữa. Đã Thành Lập Ủy Ban Giám Sát Ngân Sách—Tuần Thủ Ngân Sách cả 12 Năm. Cựu Chủ tịch: Central Southern California Assessor Association Cựu Chiến Binh: USMC—SEMPER FI, Kiwanis: Cựu Phó Thống Đốc Bang, Chủ Tịch 7 lần, Chủ Tịch: Chương Trình Cung Cấp Thực Phẩm cho Các Gia Đình Nghèo Khó, hỗ trợ Ronald McDonald House, các Bệnh Viện Phục Hồi Chức Năng, Sinh Viên/Học Sinh. Elks: Thành Viên Sáng Lập, Thành Viên American Legion. Đã Kết Hôn 49 Năm: Vợ Martha. Các Con Trai: Dale, James và Donald II. Người Ủng Hộ: Chủ Tịch Mark Westwood—Yucaipa Mobilehome Residents Association. Được ủng hộ bởi Nghị Sĩ Tim Prince của Ủy Ban Trung Tâm Đảng Dân Chủ. Được ủng hộ bởi các Thành Viên Teamsters AFL-CIO—gồm Linh Cứu Hỏa, Thợ Phụ Xây Dựng, Thợ Mộc, Kỹ Sư, Thợ Nghề, Y Tá. Người Ủng Hộ: Giáo Viên, Cựu Chiến Binh, Người Cao Tuổi, Chủ Nhà, Người Thuê Nhà. “Tôi Sẽ Là Tiếng Nói của Quý Vị trên Toàn Tiểu Bang” Hãy bầu cho Donald Williamson vào Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang Địa Hạt #1

29102 Rosewood Lane, Highland, CA 92346 | Điện thoại: (909) 709-9448 | E-mail: dwmson44@msn.com



Nader F Shahatit | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Tôi là Nader Shahatit, một cố vấn viên thuế vụ và biện hộ viên cho người đóng thuế cam kết xây dựng một hệ thống thuế công bằng và bình đẳng cho tất cả người dân California. Tôi sẽ bảo vệ Dự Luật 13 và thực hiện sự đổi mới hiện đại, dựa trên AI vào công tác quản lý thuế để các dịch vụ trở nên đơn giản hơn, nhanh hơn và dễ tiếp cận hơn cho hơn 10 triệu cư dân của Địa Hạt Số 1 và trên khắp California. Lá phiếu của quý vị là tiếng nói của quý vị. Tôi trân trọng đề nghị được trao cơ hội nhận được sự ủng hộ của quý vị, bất kể quan điểm chính trị.

28793 Beattie St., Highland, CA 92346 | Điện thoại: (909) 936-0515
E-mail: shahatitnader@yahoo.com | shahatit4boe2026.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 1



Nelson Esparza | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Nelson Esparza là một công chức tận tâm và đã được chứng minh là người luôn đấu tranh vì các gia đình lao động ở California. Sinh ra và lớn lên ở Central Valley của California, cuộc đời và sự nghiệp của Nelson được định hình bởi cam kết sâu sắc đối với cơ hội, sự công bằng và thịnh vượng kinh tế cho tất cả mọi người. Với thời gian dài làm nhà giáo dục và giáo sư kinh tế học, Nelson sẽ mang đến chuyên môn kinh tế thực tiễn cho hội đồng thuế của bang California. Trong Hội Đồng Thành Phố Fresno, ông giữ chức Chủ Tịch Ủy Ban Tài Chính & Kiểm Toán—nơi ông xử lý các vấn đề tài chính phức tạp hàng ngày. Ngoài ra, ông đã đảm bảo được hàng trăm triệu đô-la đầu tư cho các cộng đồng của chúng ta. Nelson ra tranh cử vào Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang để đảm bảo hệ thống thuế của California công bằng và các tập đoàn cũng như người giàu đóng phần thuế công bằng. Nelson sẽ đấu tranh để bịt kín các kẽ hở về thuế và trấn áp những kẻ trốn thuế, nhằm đảm bảo chính quyền địa phương có thể tiếp tục đầu tư vào giáo dục, chăm sóc sức khỏe, an toàn công

cộng, cơ sở hạ tầng và phát triển kinh tế. Đồng thời, ông sẽ phản đối những khoản thuế mới áp đặt lên các gia đình thuộc tầng lớp trung lưu và lao động vốn đã đang phải chật vật kiếm sống. Ông sẽ đấu tranh để hệ thống thuế của chúng ta minh bạch hơn, và để thẩm định thuế bất động sản một cách công bằng và khách quan. Nelson nhận được sự ủng hộ từ các giáo viên, y tá, lực lượng thực thi luật và nhiều nhà lãnh đạo ở cấp địa phương, tiểu bang và liên bang trên toàn địa hạt của chúng ta—bởi vì họ biết rằng ông có kinh nghiệm và quyết tâm để bảo vệ tiền thuế và các dịch vụ công của chúng ta. Chậm nhất vào ngày 2 tháng 6, Hãy Bầu cho Nelson Esparza vào Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang và tìm hiểu thêm tại nelsonesperza.com.

E-mail: nelson@nelsonesperza.com

Facebook: [facebook.com/esparzanelson](https://www.facebook.com/esparzanelson) | Instagram: [@esparzaforBOE](https://www.instagram.com/esparzaforBOE)



Shannon Grove | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Chẳng phải đã đến lúc người dân thường có tiếng nói khi cần sự giúp đỡ từ chính quyền tiểu bang ở Sacramento rồi sao? Đó là lý do tôi ra tranh cử vào Hội Đồng Bình Đẳng. Đó là một cơ quan mà có thể quý vị chưa từng nghe nhắc đến có nhiệm vụ giúp đỡ người dân khi họ cho rằng chính phủ đã đánh thuế họ một cách không công bằng. Trước tiên, một vài thông tin về tôi. Tôi lớn lên ở Quận Kern. Sau khi tốt nghiệp trung học, tôi gia nhập Quân Đội Mỹ, rồi sau khi xuất ngũ, tôi mở một thương nghiệp nhỏ giúp người dân địa phương tìm được việc làm có mức lương tốt. Với tư cách là chủ thương nghiệp, tôi đã từng phải cố giải quyết vô số quy định và thủ tục hành chính rườm rà của chính phủ. Sau đó, tôi đã tranh cử và trúng cử vào Hạ Viện, và sau này là Thượng Viện Tiểu Bang. Trong cơ quan lập pháp, tôi được biết đến là người thể hiện quan điểm mạnh mẽ, lưỡng đảng về vấn đề an toàn công cộng. Cụ thể, tôi đã chỉ đạo nhiệm vụ đưa tội buôn bán tình dục trẻ em thành trọng tội. Luật này đã được ký ban hành và giờ đây giúp bảo vệ những người dân California dễ bị tổn thương nhất. Tôi

cũng là người lên tiếng cho các tiểu thương, nông dân và chủ trang trại. Những hoạt động kinh doanh này, thường do các gia đình điều hành, là trái tim của tiểu bang chúng ta. Tôi đã rất nỗ lực để giảm bớt các quy tắc, thuế và phí không công bằng, đồng thời tạo điều kiện thuận lợi hơn cho các thương nghiệp khởi nghiệp, phát triển và tuyển dụng thêm nhân viên. Với tư cách là người đại diện của quý vị trong Hội Đồng Bình Đẳng, mục tiêu của tôi rất rõ ràng: đảm bảo rằng quý vị có nơi để tìm đến khi cảm thấy mình bị đánh thuế không công bằng và cần sự giúp đỡ. Đó là lời hứa của tôi với quý vị.

E-mail: press@shannongrovec.com

Facebook: <https://www.facebook.com/ShannonGroveForCA/>

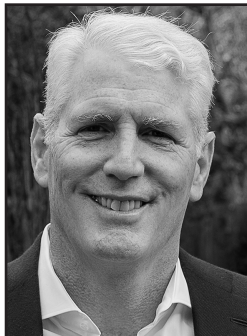
Instagram: <https://www.instagram.com/shannongrove4ca>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 2



John Pimentel | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Các gia đình ở California đang phải đối mặt với chi phí sinh hoạt ngày càng tăng và một hệ thống thuế không công bằng. Chúng ta cần một đội ngũ lãnh đạo thực tế, cân bằng tập trung vào sự công bằng, khả thi chi trả và trách nhiệm giải trình. Tôi là một Đảng Viên Đảng Dân Chủ *theo lẽ thường* và sẽ: *Bãi bỏ thuế bán hàng đối với thực phẩm*. Thuế đó là một bước thụt lùi và gây gánh nặng cho các gia đình lao động, người cao tuổi và giới trẻ. *Bớt kín các kẽ hở về thuế* để các tập đoàn lớn và người giàu đóng phần thuế công bằng. *Tăng cường tính minh bạch và trách nhiệm giải trình* để đảm bảo chính phủ xứng đáng với lòng tin của người dân. Tôi đã đạt được nhiều kết quả trong suốt sự nghiệp của mình. Tôi đã phát triển hơn \$1.5 tỷ trong các dự án năng lượng tái tạo bao gồm năng lượng gió, năng lượng mặt trời, nhiên liệu sinh học và tái chế nước-tạo ra hàng nghìn việc làm cho công đoàn đồng thời giảm chi phí năng lượng. Với tư cách là Phó Giám Đốc Sở Giao Thông Vận Tải California, tôi đã thực hiện các hợp đồng dựa trên ưu đãi mang tính đột phá, giúp nhanh chóng xây dựng lại các đường cao

tốc bị hư hại do động đất, hợp nhất các cơ quan để loại bỏ sự trùng lặp và mở rộng CHP nhằm cải thiện an toàn công cộng. Với tư cách là Trưởng Quản đại học cộng đồng, tôi đã chỉ đạo các nỗ lực để xây dựng chương trình Đại Học Miễn Phí. Số lượng người ghi danh tăng 24% và 35,000 người đã sử dụng chương trình này để giảm chi phí học đại học hoặc nâng cao kỹ năng và thu nhập của họ. Câu chuyện của tôi phản ánh Lời Hứa của California. Ông tôi là một người làm nông. Cha tôi đã đi học mẫu giáo mà không biết nói tiếng Anh. Thế hệ của tôi là thế hệ đầu tiên tốt nghiệp đại học. Tôi theo học trường đại học cộng đồng ở Stockton, sau đó chuyển tiếp lên UC Berkeley và hoàn thành chương trình sau đại học tại Harvard. Hệ thống giáo dục công lập đã thay đổi hoàn toàn hướng đi cuộc đời tôi. Tôi muốn đền đáp lại. Tôi dự định sẽ khắc phục những chính sách thuế và chi tiêu yếu kém của California, giảm chi phí sinh hoạt cho các gia đình lao động và đảm bảo hệ thống thuế của chúng ta công bằng. *Rất mong quý vị bỏ phiếu cho tôi.*

20 Park Road, Suite E, Burlingame, CA 94010 | Điện thoại: (650) 210-6916 | E-mail: JPimentel2020@gmail.com
Facebook: <https://facebook.com/JohnPimentelCA> | Instagram: <https://instagram.com/johnsmcccd/>



Sally J. Lieber | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi rất vinh dự được phục vụ với tư cách là người đại diện của quý vị tại Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang California, nơi tôi nỗ lực buộc hệ thống thuế của chúng ta phải minh bạch và có trách nhiệm hơn đối với người dân California. Trong Hội Đồng, tôi đã nỗ lực mở rộng các chương trình hướng dẫn cộng đồng giảm thuế bất động sản, tăng cường khả năng tiếp cận các khoản tín dụng thuế cho Cựu Chiến Binh và các gia đình thu nhập thấp, nâng cao thông tin công khai về Dự Luật 19, và thúc đẩy bảo vệ người tiêu dùng đối với bảo hiểm cho chủ nhà. Tôi ủng hộ nhà ở giá cả phải chăng, bảo vệ chủ sở hữu bất động sản khỏi bị đánh cắp danh tính và đảm bảo Hội Đồng phản ứng một cách có trách nhiệm và hiệu quả đối với những thay đổi trong luật thuế của tiểu bang. Tôi không chấp nhận đóng góp từ các PAC của doanh nghiệp và sẽ luôn kiên quyết yêu cầu nhóm lợi ích giàu có phải trả những gì họ nợ. Trong bốn năm tới, tôi sẽ tiếp tục nỗ lực để thẩm định thuế bất động sản chính xác và công bằng, mở rộng hỗ trợ cho người đóng thuế và các chính sách hỗ trợ khả năng chi

trả nhà ở, khắc phục sau thiên tai và ổn định kinh tế cho các gia đình lao động. Với tư cách là thành viên Hội Đồng, tôi xin tuyên thệ tuân thủ Hiến Pháp của Hoa Kỳ và California, bao gồm cả Dự Luật 13. Trước cuộc bầu cử vào Hội Đồng, tôi từng phục vụ trong chính quyền địa phương, khu vực và tiểu bang. Trong Hạ Viện Tiểu Bang California, tôi đã soạn thảo luật nhằm tăng mức lương tối thiểu trên toàn tiểu bang, bảo vệ bờ biển và San Francisco Bay của chúng ta, mở rộng năng lượng tái tạo, tăng học bổng Cal Grant và đã nỗ lực duy trì quyền tiếp cận giáo dục đại học cộng đồng miễn phí trên toàn tiểu bang. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ của các giáo viên và lính cứu hỏa trên toàn tiểu bang và đạt xếp hạng 100% trọn đời từ Planned Parenthood, Sierra Club, Congress of California Seniors và Equality California. Quan trọng hơn hết, tôi tự hào được phục vụ quý vị. *Rất mong quý vị bỏ phiếu cho tôi.* www.sallylieber.org

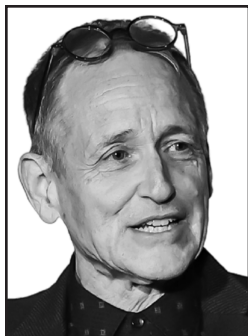
333 W. San Carlos St., Suite 600, San Jose, CA 95110 | Điện thoại: (650) 597-2587
E-mail: vote@sallylieber.org | Facebook: www.facebook.com/CAvoteSally

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 2



Bill Shireman | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Hệ thống thuế của California có thể công bằng, dễ dự đoán và ở mức thấp nhất có thể—đồng thời mang lại giá trị thực sự cho các gia đình, cộng đồng, nền kinh tế và môi trường. Nhưng các nhóm có ảnh hưởng lớn và các nhóm lợi ích đặc biệt lại quá nhiều lần chiếm đoạt và lãng phí tiền của chúng ta. Tôi đã dành cả sự nghiệp của mình để ngăn chặn điều đó. Với tư cách là một công chức lưỡng đảng và nhà lãnh đạo thương nghiệp, tôi đã góp phần xây dựng hệ thống tái chế hiện đại của California—cắt giảm thuế, tạo việc làm và bảo vệ bờ biển cũng như động vật hoang dã của chúng ta. Hệ thống đó tự trang trải chi phí và đã tái chế hơn nửa nghìn tỷ lon, đồ nhựa, máy tính và nhiều vật dụng khác, mà không cần dựa vào tiền thuế của người dân. Hiện nay, California phải đối mặt với một cuộc khủng hoảng ngày càng trầm trọng về khả năng chi trả. Giá nhà ở, tiền thuê nhà, thuế và bảo hiểm đang đẩy các gia đình ra khỏi nhà, làm gia tăng bất bình đẳng và gây tổn hại cho các trường công lập. Hội Đồng Bình Đẳng đóng một vai trò quan trọng nhưng thường bị bỏ qua—bảo vệ chủ nhà, thực thi Dự Luật 13 và đảm bảo thuế bất động sản công bằng và hợp pháp. Dự Luật 13 phải được bảo vệ—và hiện đại hóa—để California một lần nữa phục vụ các gia đình lao động và thương nghiệp nhỏ, chứ không chỉ những người có đặc quyền và các tỷ phú. Trong Hội Đồng Bình Đẳng, tôi sẽ là một người theo chủ nghĩa bảo thủ về tài chính có lương tâm:

- Bảo vệ người đóng thuế khỏi những thẩm định không công bằng
- Thúc đẩy khả năng chi trả và cơ hội tiếp cận nhà ở
- Đảm bảo việc quản lý thuế được thực hiện một cách hiệu quả và minh bạch
- Cải thiện hệ thống để chúng ta có thể cắt giảm và chuyển đổi thuế nhằm đạt được hiệu quả cao hơn với chi phí thấp hơn

Thành tích của tôi cho thấy chúng ta có thể cắt giảm thuế và mang lại giá trị gấp hai đến bốn lần cho mỗi đô-la chi tiêu. Hãy cùng giúp California hoạt động hiệu quả trở lại.

E-mail: Bill@SolutionCitizen.org | LinkedIn: [linkedin.com/in/bill-shireman](https://www.linkedin.com/in/bill-shireman)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 3



Yvonne Yiu | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Là người đại diện của quý vị trong Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang, tôi sẽ tận dụng 25 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực tài chính của mình để phục vụ với tư cách là người giám sát tài chính của California, bảo vệ tiền thuế của người dân, sử dụng kiểm toán để xử lý tận gốc lãng phí của chính phủ và tận dụng công nghệ để tăng tính minh bạch. Tôi hiện đang là thành viên trong Hội Đồng Cố Vấn Đầu Tư Địa Phương của Thủ Quỹ tiểu bang, nơi tôi giúp các cộng đồng quản lý đầu tư, chi trả cho các dịch vụ công như cảnh sát và cứu hỏa, và đầu tư vào cơ sở hạ tầng của họ. Tôi đã di cư từ Hồng Kông đến Hoa Kỳ vào năm 16 tuổi, sau khi cha tôi qua đời. Nhờ học tập chăm chỉ, tôi đã nhận được bằng Kinh Tế của UCLA, bằng MBA của Đại Học Loyola Marymount và chứng chỉ Chuyên Gia về Tuân Thủ và Quy Định được Chứng Nhận từ Trường Kinh Doanh Wharton. Tôi có 10 giấy phép chứng khoán từ Cơ Quan Quản Lý Công Nghiệp Liên Bang (FINRA). Sau khi làm việc tại các công ty tài chính hàng đầu, tôi đã mở công ty đầu tư riêng với tài sản hơn \$1 tỷ. Với tư cách là Thị Trưởng của Monterey Park, kinh nghiệm và lời khuyên về tài chính

của tôi đã giúp tiết kiệm được hơn \$55 triệu, đồng thời đã giúp cân bằng ngân sách và chi trả cho các dịch vụ của thành phố. Trong Hội Đồng Bình Đẳng, tôi sẽ 1) Bảo vệ tài chính của California bằng cách đảm bảo trách nhiệm giải trình và tính minh bạch, 2) Sử dụng kiểm toán để phát hiện và loại bỏ lãng phí của chính phủ, và 3) Phát triển các chương trình để giúp người dân đạt được an ninh kinh tế và khiến giá cả của California phải chăng hơn. Là mẹ của ba cậu con trai, tôi luôn đấu tranh vì gia đình của chúng tôi. Tôi không phải là một chính trị gia. Tôi là một nhà cải cách và là ứng cử viên duy nhất có trình độ học vấn, kiến thức nền tảng và kinh nghiệm trong cả khu vực công và tư để cải thiện tài chính của California, đảm bảo các khoản đầu tư hợp lý và tiết kiệm tiền của người đóng thuế.

988 Kingsford Street, Monterey Park, CA 91754 | Điện thoại: (951) 833-8185
E-mail: yvonneyiu@yahoo.com | www.yvonneyiu.com



Mike Gipson | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Dân Biểu Tiểu Bang Mike Gipson là một nhà lãnh đạo đã được chứng minh năng lực với hàng chục năm kinh nghiệm đấu tranh vì các gia đình lao động. Ông ra tranh cử vào Hội Đồng Bình Đẳng để đấu tranh cho sự công bằng, minh bạch và trách nhiệm giải trình. Mike sẽ đấu tranh để bịt kín các kẽ hở về thuế mà các tỷ phú và tập đoàn lợi dụng để tránh đóng phần thuế công bằng. Sinh ra và lớn lên ở Los Angeles, Mike đã cống hiến cả cuộc đời mình cho sự nghiệp phục vụ cộng đồng. Ông từng làm việc cho các công đoàn nhân viên dịch vụ và nhà giáo dục công lập, là ủy viên hội đồng thành phố địa phương, cựu cảnh sát viên địa phương và hiện là thành viên của Hạ Viện Tiểu Bang California. Ông là Chủ Tịch Assembly Democratic Caucus có thời gian phục vụ lâu nhất trong lịch sử tiểu bang. Với tư cách là Dân Biểu Tiểu Bang, Mike đã ủng hộ các luật đột phá bảo vệ trẻ em và các gia đình California khỏi ICE, các luật nhằm loại bỏ “súng ma” in 3-D khỏi đường phố và khỏi tay tội phạm, tài trợ cho việc mở rộng quyền tiếp cận chăm sóc sức khỏe, giáo dục và chăm sóc trẻ em, cũng như đầu tư vào các

dịch vụ sức khỏe tâm thần. Đó là lý do vì sao Thống Đốc Gavin Newsom nói: “Mike là một nhà lãnh đạo táo bạo vì người dân tiểu bang chúng ta”. Trước đây từng giữ chức Chánh Văn Phòng cho cựu Chủ Tịch Hội Đồng Bình Đẳng, hiện Mike đang giữ chức Chủ Tịch Ủy Ban Thu Nhập và Thuế Vụ của Hạ Viện, cơ quan giám sát Hội Đồng Bình Đẳng. Trong BOE, Gipson sẽ mang về nguồn kinh phí cần thiết để hỗ trợ chăm sóc sức khỏe có chất lượng, các trường học chất lượng và các dịch vụ xã hội thiết yếu giúp duy trì cuộc sống của các gia đình và cộng đồng trên toàn tiểu bang chúng ta. Chạm nhất vào ngày 2 tháng 6, hãy bầu cho Mike Gipson vào Hội Đồng Bình Đẳng! Được ủng hộ bởi các y tá, công nhân xây dựng và giáo viên đứng lớp. Truy cập mikegipson.net

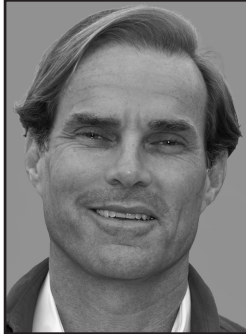
X: <https://x.com/mgipson2014> | Facebook: <https://www.facebook.com/MikeGipson4BOE>

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 4



Cody Petterson | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Với tư cách là Phó Chánh Văn Phòng Hội Đồng Bình Đẳng Địa Hạt Số 4, Cody Petterson là ứng cử viên đủ năng lực nhất trên lá phiếu. Ông hiện đang hỗ trợ giám sát việc thẩm định hàng năm đối với \$167 tỷ trong tài sản doanh nghiệp và thẩm định thuế bất động sản tại 58 quận của California. “Tôi ra tranh cử để khôi phục tầng lớp trung lưu đang gặp khó khăn của California, tái thiết cơ sở hạ tầng, tái đầu tư vào trường học, cũng như thúc đẩy việc xây dựng và duy trì nhà ở cho người lao động California. Với kinh nghiệm nửa thập kỷ làm việc trong BOE, tôi có năng lực độc đáo để tận dụng thẩm quyền của Hội Đồng nhằm đảm bảo các công ty tiện ích đóng góp công bằng cho giáo dục công lập và các dịch vụ khác, đồng thời giúp hệ thống thuế của chúng ta hoạt động hiệu quả hơn cho các gia đình lao động”. Với tư cách là Chủ Tịch tiền nhiệm của Hội Đồng Trường Học Thống Nhất San Diego, Cody Petterson đã cân bằng ngân sách eo hẹp và ưu tiên phúc lợi cũng như sự phát triển học tập của con em chúng ta. Cody đã góp phần chỉ đạo việc phê duyệt hơn 2,800 đơn vị nhà ở giá cả phải chăng dành cho giáo viên và nhân viên—gấp ba lần tổng số của tiểu bang—và hiện là Chủ Tịch sáng lập của Cơ Quan Tài Chính Nhà Ở Khu Vực San Diego. Trong Hội Đồng Bình Đẳng, ông sẽ có vị trí đặc biệt thuận lợi để tiếp tục công việc này. Mike Schaefer, Ủy Viên Hội Đồng sắp mãn nhiệm để lại vị trí mà Dr. Petterson đang tranh cử, cho biết: “Tôi đặc biệt ủng hộ Cody. Ông hiểu tường tận công việc và có thể bắt tay vào việc ngay. Ông đã hỗ trợ xuất sắc cho tôi trong công việc và sẽ tiếp tục làm việc xuất sắc cho người đóng thuế của California”.

Điện thoại: (858) 314-8229 | E-mail: codypettersonsd@gmail.com
www.codyforequalization.com | Instagram: [codyforequalization](https://www.instagram.com/codyforequalization)



Gardner C. Osborne | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG TỰ DO

Với 25 năm kinh nghiệm hành nghề thuế với tư cách là Chuyên Viên Thuế Được Chứng Nhận, đại diện cho các cá nhân và thương nghiệp nhỏ, cùng 45 năm sinh sống tại đây, mối quan tâm của tôi là việc chi tiêu quá mức của tiểu bang và việc bảo vệ Dự Luật 13. Với tư cách là công chức, tôi sẽ đấu tranh chống lại sự lạm quyền của Cơ Quan Lập Pháp, chẳng hạn như việc thành lập CDTFA, cơ quan đã loại bỏ trách nhiệm giải trình về thuế khỏi vị trí được bầu này vào năm 2017, thay thế trách nhiệm đó bằng một bộ máy quan liêu khép kín. *Thay Đổi sẽ không Xảy Ra* nếu không có *Phiếu Bầu* của quý vị cho Osborne4Equalization.com

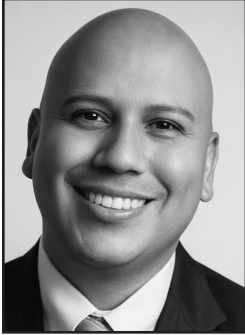
1545 Grand Ave., San Diego, CA 92109 | Điện thoại: (858) 733-5095
E-mail: gardner@osborne4equalization.com | osborne4equalization.com | Facebook: [osborne4equalization](https://www.facebook.com/osborne4equalization)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 4



Martín Arias | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Hãy cùng California Firefighters bầu cho Martín Arias vào Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang California! “Biện Hộ Viên cho Người Đóng Thuế Martín Arias là ứng cử viên duy nhất đủ năng lực và là chuyên gia được Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang chứng nhận được Linh Cứu Hỏa tin tưởng. Chúng tôi đã chứng kiến thành tích xuất sắc của Martín trong việc bảo vệ những người sống sót sau cháy rừng khỏi các khoản thuế bất động sản và tiền phạt không công bằng khi xây dựng lại nhà cửa.”—CAL FIRE Địa Phương 2881. *Với vai trò là Biện Hộ Viên cho Người Đóng Thuế, Martín Arias đã “tiết kiệm hàng triệu đô-la cho người đóng thuế”, và ông cũng sẽ giúp quý vị giảm thuế!* Nhờ tận dụng các chương trình tiết kiệm thuế của Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang California, Martín đã GIÚP CÁC CHỦ NHÀ TIẾT KIẾM ĐƯỢC \$31.8 triệu; GIÚP NGƯỜI CAO TUỔI TIẾT KIẾM ĐƯỢC \$5.7 triệu; GIÚP CÁC CỰU CHIẾN BINH KHUYẾT TẬT TIẾT KIẾM ĐƯỢC \$36.8 triệu; GIÚP CÁC NHÀ THỜ, TỔ CHỨC PHI LỢI NHUẬN, NHÀ Ở GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG, THƯƠNG NGHIỆP NHỎ và NGƯỜI THUÊ NHÀ TIẾT KIẾM ĐƯỢC \$228 triệu tiền giảm thuế. Martín đảm bảo tính minh bạch và công bằng—

bảo vệ người thuê nhà và chủ nhà bằng các khoản tiết kiệm thuế theo Dự Luật 13. Là cậu con trai đầy tự hào của những người nhập cư thuộc tầng lớp lao động, Martín hiểu rõ những khó khăn mà nhiều người dân California phải đối mặt, những người làm việc chăm chỉ và đóng thuế nhưng vẫn chật vật để có đủ tiền mua nhà. Đó là lý do tại sao Martín đấu tranh để giá cả ở California phải chăng hơn, bảo vệ quý vị và gia đình khỏi bị đánh thuế quá cao! Martín là cử nhân của Đại Học Tiểu Bang San Diego, là cha của hai người con và là chồng của một người vợ tuyệt vời, một người mẹ đi làm. Martín phục vụ trên tàu USS MIDWAY và là thành viên ban lãnh đạo của YMCA. Nhận được sự ủng hộ của giới lính cứu hỏa, giáo viên, hàng xóm, tiểu thương, *Thành Viên Hội Đồng Bình Đẳng Tiểu Bang California Tony Vazquez* và các nhà lãnh đạo cộng đồng từ các Quận San Diego, Orange, Riverside, Imperial và San Bernardino, cũng như các Thượng Nghị Sĩ và Dân Biểu Tiểu Bang thuộc California Latino Legislative Caucus. “Tôi sẽ rất vinh dự được nhận phiếu bầu của quý vị và tiếp tục vận động chính sách vì lợi ích của quý vị.”—Martín Arias, Điện thoại di động: (619) 483-1122 Tìm hiểu thêm tại www.VoteMartinArias.com

3288 Adams Ave #16713, San Diego, CA 92176 | Điện thoại: (619) 483-1122

E-mail: martin@votemartinarias.com | Facebook: [martinarias.ca](https://www.facebook.com/martinarias.ca) | Instagram: [@martinarias.ca](https://www.instagram.com/martinarias.ca)



Tom Umberg | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG DÂN CHỦ

Tôi ra tranh cử vào Hội Đồng Bình Đẳng để trở thành người giám sát của quý vị—đấu tranh để hệ thống thuế của chúng ta công bằng và bình đẳng cho người dân thường California, đồng thời đảm bảo các tập đoàn giàu có đóng phần thuế công bằng. Hội Đồng Bình Đẳng chịu trách nhiệm quản lý hàng tỷ đô-la tiền thuế bất động sản, nguồn tài trợ cho các dịch vụ địa phương thiết yếu bao gồm trường học, bệnh viện, thư viện, công viên và ứng phó khẩn cấp. Tôi sẽ là tiếng nói của quý vị về công bằng thuế, bảo vệ chủ nhà, người thuê nhà và các thương nghiệp nhỏ, đồng thời đứng lên chống lại các nhóm lợi ích giàu có đang tìm cách lách luật. Thành tích của tôi cho thấy tôi quan tâm đến các gia đình lao động và biết cách đảm bảo trách nhiệm giải trình trong Hội Đồng. Tại Thượng Viện Tiểu Bang, tôi đã soạn thảo luật “Không Ai Cao Hơn Luật” để ngăn Donald Trump xuất hiện trên lá phiếu bầu cử của California một lần nữa và ủng hộ luật yêu cầu ICE phải chịu trách nhiệm giải trình đồng thời bảo vệ quyền công dân cho tất cả người dân California. Với tư cách là một công tố viên liên bang

và sĩ quan JAG của Quân Đội, tôi đã kết án các chính trị gia và quan chức chính phủ về tội gian lận, lạm dụng và tham nhũng, buộc các chính phủ nước ngoài tham nhũng phải chịu trách nhiệm giải trình về các hành vi vi phạm nhân quyền, và điều tra việc Đảng Cộng Hòa đe dọa cử tri gốc La-tinh bằng lực lượng bảo vệ điểm bỏ phiếu vào ngày bầu cử. Mới đây, tôi đã soạn thảo một dự luật nhằm hạn chế tối đa ảnh hưởng của các nhóm lợi ích đặc biệt trong các cuộc bầu cử của chúng ta. Là một tiểu thương, tôi hiểu những thách thức mà các thương nghiệp và người lao động của chúng ta phải đối mặt. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ từ Thống Đốc Gavin Newsom, Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ Adam Schiff, Thượng Nghị Sĩ California Steve Padilla, California Professional Firefighters và các công đoàn đại diện cho các nhân viên chăm sóc sức khỏe, nhà giáo dục và y tá. Tôi rất vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị.

PO Box 1630, Sunset Beach, CA 90742 | Điện thoại: (949) 679-0052

E-mail: Info@TomUmberg.com | www.TomUmberg.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG

ĐỊA HẠT 4



Denis Bilodeau | ĐẢNG VIÊN ĐẢNG CỘNG HÒA

Người dân đóng thuế ở Nam California xứng đáng có một chính quyền bảo vệ các gia đình khỏi chi phí sinh hoạt tăng cao và các thương nghiệp nhỏ khỏi các quy định dẫn đến mất việc làm. Tôi ra tranh cử để mang lại các biện pháp bảo vệ mạnh mẽ cho người đóng thuế và sự giám sát độc lập cho hệ thống thuế bất động sản \$8.7 nghìn tỷ của California. Tôi đã ký cam kết của *Howard Jarvis Taxpayers Association* để bảo vệ Dự Luật 13 & phản đối việc tăng thuế. Tôi nhận được sự ủng hộ của *Reform California* và sẽ đấu tranh chống lại đề xuất đánh thuế theo số dặm đi được của ô tô. Với tư cách là Chủ tịch *Orange Taxpayers Association*, tôi đấu tranh chống lại sự lãng phí của chính phủ và yêu cầu sự minh bạch. Tôi có 25 năm kinh nghiệm phục vụ cộng đồng, bao gồm cả việc chỉ đạo Khu Vực Cấp Nước Quận Orange, nơi tôi cân bằng ngân sách, cung cấp nước uống chất lượng cao nhất ở California và bảo vệ môi trường. Với tư cách là một Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, tôi đã tập trung vào việc giữ an toàn cho các khu dân cư và xóa bỏ tình trạng vô gia cư. Trong Hội Đồng Bình Đẳng, tôi sẽ nỗ lực giảm chi phí cho mọi thứ từ hóa đơn điện, gas đến hàng tạp hóa và thuốc theo toa. Tôi ủng hộ sự phát triển hợp lý mà bảo vệ các khu dân cư và mang lại cơ hội công bằng cho các thế hệ tương lai trong việc sở hữu nhà. Tôi sẽ bảo vệ chủ nhà khỏi việc tăng thuế bất động sản dẫn đến tăng tiền thuê nhà. Tôi sẽ là tiếng nói độc lập đại diện cho người đóng thuế. Xin hãy bầu cho *Denis Bilodeau* vào *Hội Đồng Bình Đẳng*.

P.O. Box 1871, Orange, CA 92862 | Điện thoại: (858) 633-3352
E-mail: info@BilodeauForBOE.com | BilodeauForBOE.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

GIÁM ĐỐC GIÁO DỤC CÔNG (CHỨC VỤ KHÔNG THEO CHÍNH ĐẢNG)

- Là người đứng đầu các trường công lập của tiểu bang, đưa ra định hướng chính sách giáo dục cho các khu học chính địa phương, và làm việc với cộng đồng giáo dục để cải thiện thành tích học tập.
- Đứng đầu Sở Giáo Dục và thực thi các chính sách được quy định bởi Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang.
- Phục vụ trong cương vị thành viên không chính thức của hội đồng quản trị hệ thống giáo dục đại học của tiểu bang.



Josh Newman

California là nơi có nền kinh tế lớn thứ tư thế giới, dẫn đầu toàn cầu về đổi mới và cơ hội. Hệ thống giáo dục công lập của chúng ta cần phản ánh thực trạng đó, nhưng phần lớn học sinh California lại không đạt chuẩn trình độ theo cấp lớp trong môn đọc, toán hoặc khoa học. Đây là dấu hiệu rõ ràng cho thấy hệ thống của chúng ta không được thiết kế để thành công. Với tư cách là một cựu chiến binh, thương nhân, giáo viên chủ nhiệm và cựu Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang từng giữ chức chủ tịch Ủy Ban Giáo Dục Thượng Viện, tôi đã chứng kiến cả tiềm năng phi thường của học sinh California và những rào cản mang tính cấu trúc đang kìm hãm sự phát triển của các em. Hệ thống trường học rộng lớn, phân tán của California, với hàng triệu học sinh và hàng tỷ đô-la tiền thuế, thiếu sự phối hợp và lãnh đạo cần thiết để đảm bảo rằng mọi học sinh, bất kể vị trí địa lý hay hoàn cảnh xuất thân, đều được hưởng nền giáo dục công chất lượng cao mà các em xứng đáng được hưởng. Tôi ra tranh cử chức Giám Đốc Giáo Dục Công Tiểu Bang vì California có thể và phải làm tốt hơn. Tại Thượng Viện, tôi là tác giả của dự luật quan trọng nhằm hiện đại

hóa trường học, tăng cường hỗ trợ học sinh, mở rộng các lộ trình giáo dục nghề nghiệp và kỹ thuật, đồng thời cải thiện công tác chuẩn bị cho giáo viên. Tôi đã xây dựng các liên minh, giải quyết các vấn đề phức tạp và mang lại kết quả, và tôi tự hào đã nhận được sự ủng hộ rộng rãi từ các nhà giáo dục, phụ huynh, lực lượng thực thi pháp luật, các tổ chức kinh doanh và cộng đồng trên khắp California. Với tư cách là Giám Đốc Giáo Dục Công, tôi sẽ mang lại sự đồng bộ và phối hợp mà hệ thống giáo dục của chúng ta đang rất cần, tập trung vào việc mở rộng các dịch vụ hỗ trợ sức khỏe tinh thần, tăng cường quan hệ đối tác với lực lượng lao động và các ngành, điều chỉnh thời gian học ở trường phù hợp với thời gian làm việc, và đảm bảo rằng các trường học giúp học sinh chuẩn bị hiệu quả trước một nền kinh tế đang thay đổi nhanh chóng và tham gia đầy đủ vào nền dân chủ của chúng ta. Tương lai của California phụ thuộc vào sức mạnh của hệ thống trường công lập. Tất cả học sinh của chúng ta đều xứng đáng được hưởng những điều tốt đẹp hơn. www.newmanforspi.com

1400 N. Harbor Blvd., Suite 505, Fullerton, CA 92835 | Điện thoại: (310) 463-5257
Email: josh@newmanforca.com | Facebook: [joshnewmanca](https://www.facebook.com/joshnewmanca) | Instagram: [newmanforca](https://www.instagram.com/newmanforca)



Ainye Long

Bà Long là học sinh trường công lập thế hệ thứ ba ở California và là giáo viên trường công lập thế hệ thứ năm, với cam kết tăng cường sức mạnh cho California thông qua giới trẻ và giáo dục. Trong suốt 19 năm, bà vẫn luôn là một nhà lãnh đạo trong việc giảng dạy toán học tại Oakland, Richmond, Los Angeles và San Francisco, phục vụ nhiều cộng đồng khác nhau trên toàn tiểu bang. Bà cũng từng giữ chức Giám Đốc Gắn Kết Gia Đình và Cộng Đồng, Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị và Giám Đốc Giáo Dục Công Khu Vực, qua đó xây dựng mối quan hệ đối tác bền chặt giữa nhà trường và gia đình. Hiện đang là giáo viên toán lớp 8 và Trưởng Bộ Môn tại trường Trung Học Cơ Sở Willie L. Brown thuộc khu học chính SFUSD, bà hướng dẫn các giáo viên và thúc đẩy sự xuất sắc trong giảng dạy. Sau khi là giáo viên trường công lập duy nhất tham gia tranh cử năm 2022, bà tiếp tục dẫn đầu bằng kinh nghiệm giảng dạy thực tế trong lớp học.

Điện thoại: (445) 204-7284 | Email: Info@AinyeLong4CA.com | Instagram: [@AinyeLong4CA](https://www.instagram.com/AinyeLong4CA) | AinyeLong4CA.com

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

GIÁM ĐỐC GIÁO DỤC CÔNG (CHỨC VỤ KHÔNG THEO CHÍNH ĐẢNG)



Frank Lara

Với tư cách là một lãnh đạo công đoàn và giáo viên trường công lập trong hơn mười năm, tôi đã tận mắt chứng kiến thực trạng của các trường học. California là nền kinh tế lớn thứ tư thế giới, nhưng các lớp học vẫn chật chội, các tòa nhà trường học xuống cấp và học sinh không được phục vụ đầy đủ. Với tư cách là VP Liên Đoàn Nhà Giáo Dục San Francisco, tôi đã chứng kiến sức mạnh khi người lao động cùng nhau đấu tranh vì một hệ thống tốt hơn. Tôi sẽ thúc đẩy việc đánh thuế các tập đoàn và tỷ phú để đảm bảo có đủ nhân viên cho các trường học và hiện đại hóa cơ sở vật chất. Tôi sẽ đấu tranh cho lớp có sĩ số thấp hơn, giáo dục đặc biệt có chất lượng, trường học không có sự hiện diện của ICE, nghiên cứu về dân tộc học, và chăm sóc trẻ em cũng như học đại học miễn phí cho tất cả mọi người. Hãy bầu cho Đảng Viên Xã Hội. Bỏ phiếu cho LeftUnitySlate.org

4121 Montgomery St., Oakland, CA 94611 | Điện thoại: (510) 626-0126
Email: info@frank4caschools.com | Instagram: [frank4caschools](https://www.instagram.com/frank4caschools) | TikTok: [frank4caschools](https://www.tiktok.com/frank4caschools)



Sonja Shaw

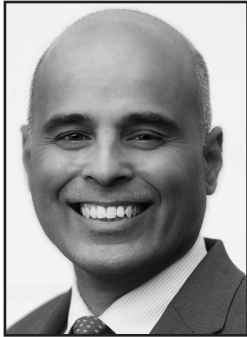
Hệ thống trường công lập của California đang làm con em chúng ta thất vọng. Chưa đến một nửa số học sinh có khả năng đọc hoặc viết theo đúng cấp lớp. Các môn thể thao dành cho trẻ em gái đang bị tấn công, khi các vận động viên nữ bị mất huy chương và học bổng. Nhiều em thậm chí còn thay đồ trong xe trước khi tập luyện vì cảm thấy không an toàn trong phòng thay đồ. Đây là điều không thể chấp nhận được. Là một người mẹ của hai cô con gái, tôi đã được bầu làm Chủ Tịch Hội Đồng Trường Thống Nhất Chino Valley vì phụ huynh yêu cầu sự thay đổi. Chúng tôi đã làm được điều đó. Khi tôi nhậm chức vào năm 2022, khu học chính của chúng ta phải đối mặt với những vấn đề tương tự như trên khắp California: điểm số kém, kết quả kiểm tra giám sát, các yếu tố gây xao nhãng chính trị trong lớp học, và việc các nữ sinh mất đi sự công bằng và quyền riêng tư. Chúng tôi đã chọn một con đường khác. Chúng tôi tái tập trung vào môn đọc, viết và toán. Bảo vệ các môn thể thao và không gian riêng tư của trẻ em gái. Loại bỏ thói quan liêu. Đưa nguồn lực trở lại lớp học, nơi cần sử dụng các nguồn lực đó. Kết quả là không thể phủ nhận. Kết quả của học sinh đã được cải thiện, và nghiên cứu độc lập đã công nhận khu học chính của chúng tôi là hình mẫu phục hồi về học thuật sau đại dịch COVID. Thành công đó không đến từ các chỉ thị của Sacramento. Mà xuất phát từ những bậc phụ huynh đã chung tay và bảo vệ điều hợp lý. Với tư cách là Giám Đốc Giáo Dục Công Tiểu Bang, tôi sẽ thực hiện khả năng lãnh đạo đó trên toàn tiểu bang. Tôi sẽ là người bảo vệ quyền lợi độc lập cho các em học sinh và các gia đình, chứ không phải là người thuộc giới chính trị nội bộ. Kế hoạch của tôi rất đơn giản: khôi phục các tiêu chuẩn học thuật cao trong môn đọc, viết và toán; bảo vệ Tiêu Đề IX, đảm bảo sự công bằng và an toàn cho các em gái; cho phụ huynh có tiếng nói thực sự trong việc giáo dục; hỗ trợ các giáo viên xuất sắc; và loại bỏ thói quan liêu lãng phí. Có sẵn kế hoạch chi tiết ở cấp địa phương. Chúng tôi đã chứng minh kế hoạch này hiệu quả. Hãy cùng nhau mang lại kết quả cho mọi học sinh California. Tìm hiểu thêm tại ShawForCA.com.

6939 Schaefer Avenue, Suite D #119, Chino, CA 91710 | Điện thoại: (949) 495-1310
Email: info@shawforca.com | X: [@realSonjaShaw](https://twitter.com/realSonjaShaw) | Instagram: [@SonjaShaw2026](https://www.instagram.com/SonjaShaw2026)

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

GIÁM ĐỐC GIÁO DỤC CÔNG (CHỨC VỤ KHÔNG THEO CHÍNH ĐẢNG)

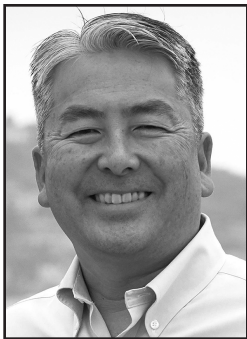


Gus Mattammal

Tôi lớn lên trong một khu vực có hệ thống trường công lập yếu kém, và tôi đã chứng kiến cả một thế hệ trẻ em nghèo, chủ yếu là người Da Đen và da màu, phải học ở đó. Cha mẹ tôi đã hy sinh rất nhiều để cho tôi một cơ hội tốt hơn, và giáo dục trở thành cánh tay kéo tôi vươn lên, con đường dẫn đến một cuộc sống tốt đẹp hơn. Tại California, học sinh nghèo, phần lớn là học sinh da màu, đang không được tiếp cận nền giáo dục mà các em xứng đáng được hưởng. Không có cánh tay nào đưa ra kéo các em lên. California xếp gần cuối bảng xếp hạng của Mỹ về kết quả dù nằm trong top 20 về chi tiêu. Năm này qua năm khác, sự bất công này vẫn tiếp diễn, và con cái chúng ta phải gánh chịu hậu quả. Với tư cách là Giám Đốc Giáo Dục Công, tôi sẽ thay đổi điều đó. Tôi đã làm nhà giáo dục toàn thời gian được 23 năm, làm việc với hơn 1,000 học sinh đến từ mọi hoàn cảnh xuất thân. Tôi đã có 19 năm kinh nghiệm làm thành viên điều hành cấp cao tại một công ty giáo dục được công nhận trên toàn quốc. Tôi là một dân biểu tiểu bang được bầu và là tác giả của một cuốn sách trình bày một chương trình

cải cách táo bạo cho các trường học ở California và tầm nhìn về vai trò của Giám Đốc Giáo Dục Công. Tôi là ứng cử viên duy nhất có thể mang đến cho quý vị kinh nghiệm sâu rộng trong giáo dục và chức vụ dân cử để đảm bảo rằng mọi học sinh, bất kể hoàn cảnh xuất thân, đều có khả năng đọc sách, làm toán và tìm được việc làm. Giáo dục không nhất thiết phải mang tính đảng phái. Giáo dục có thể gắn kết mọi người lại với nhau, bởi vì tất cả chúng ta đều muốn con cái mình được hưởng một nền giáo dục tốt. Hãy cùng các nhà lập pháp tiểu bang, giáo viên, giám đốc khu học chính, phụ huynh và học sinh từ mọi phe phái chính trị ủng hộ tôi. Rất dễ nhớ: *bỏ phiếu cho Gus vì Chúng Ta!*

1900 S. Norfolk St., Suite 350, San Mateo, CA 94403 | Điện thoại: (650) 451-5335
Email: gus@gusforca.com | Instagram: [@theonetruegus](https://www.instagram.com/theonettruegus) | X: [@theonetruegus](https://www.x.com/theonettruegus)



Al Muratsuchi

Tôi là một nhà giáo dục, cựu chủ tịch hội đồng trường địa phương, phụ huynh học sinh trường công lập và Chủ Tịch Ủy Ban Giáo Dục của Hạ Viện California, với thành tích đã được chứng minh trong việc đấu tranh cho các trường học của California trong nhiều thập kỷ. Tôi ra tranh cử chức Giám Đốc Giáo Dục Công vì tôi muốn các trường công lập của California trở thành hệ thống tốt nhất trong cả nước. Là con trai của những người nhập cư, tốt nghiệp từ các trường công lập và là người thuộc thế hệ đầu tiên trong gia đình tốt nghiệp đại học tại Berkeley và UCLA, tôi có nhiệt huyết đấu tranh vì cơ hội giáo dục bình đẳng cho tất cả mọi người. Với tư cách là Chủ Tịch Giáo Dục trong Cơ Quan Lập Pháp California, tôi đã lãnh đạo cuộc đấu tranh để đảm bảo ngân sách đầy đủ cho các trường học, giảm sĩ số lớp học, tăng cường giáo dục nghệ thuật và âm nhạc cũng như giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp, mở rộng các chương trình mầm non và ngoại khóa có chất lượng, cung cấp bữa ăn học đường cho tất cả học sinh và hỗ trợ sức khỏe tinh thần và sự khỏe mạnh của học sinh. Để cải thiện điểm số bài kiểm

tra đọc, tôi đã cùng soạn thảo một đạo luật và cấp kinh phí tài trợ cho việc giảng dạy môn đọc dựa trên ngữ âm dựa trên cơ sở khoa học về môn đọc. Khi các cuộc truy quét người nhập cư đe dọa học sinh của chúng ta, tôi đã soạn thảo Đạo Luật Trường Học An Toàn tại California để ngăn chặn ICE vào các trường học của chúng ta. Và để khắc phục tình trạng cơ sở vật chất trường học xuống cấp và không an toàn trên toàn tiểu bang, tôi đã soạn thảo Đề Án 2, \$10 tỷ trái phiếu trường học của tiểu bang mà cử tri California đã phê chuẩn vào năm 2024. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ từ hơn 370,000 giáo viên và nhân viên trường học thuộc Liên Đoàn Giáo Viên California và Hiệp Hội Nhân Viên Trường Học California. Vào ngày 2 tháng 6, hãy bầu cho ông Al Muratsuchi làm Giám Đốc Sở Giáo Dục Công Lập. Hãy truy cập www.AlforCaliforniaSchools.com

P.O. Box 4375, Torrance, CA 90510 | Email: info@alforcaliforniaschools.com
X: www.x.com/AMuratsuchi | Instagram: www.instagram.com/almuratsuchi

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.

BẢN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

GIÁM ĐỐC GIÁO DỤC CÔNG (CHỨC VỤ KHÔNG THEO CHÍNH ĐẢNG)



Richard Barrera

Tôi rất vinh dự được làm Cố Vấn Cấp Cao cho Giám Đốc Giáo Dục Công Tiểu Bang Tony Thurmond và được ủng hộ bởi Hiệp Hội Giáo Viên California (CTA), đại diện cho hơn 300,000 giáo viên chủ nhiệm, y tá, cố vấn và nhà giáo dục. Các Giáo Viên của Năm tại California là Tammy Reina và Zenaida Rosario: “Chúng tôi tin tưởng Richard sẽ đấu tranh vì học sinh và các nhà giáo dục của chúng ta. Ông ấy đã thực hiện trong 18 năm!” Với tư cách là Chủ Tịch Khu Học Chính Thống Nhất San Diego, khu học chính lớn thứ 2 của tiểu bang, tôi đã biến đổi một khu học chính đang rơi vào khủng hoảng thành một hình mẫu thành công trên toàn quốc. Trong số tất cả các khu học chính đô thị lớn, chúng tôi hiện xếp Hạng 1 về môn Đọc và Toán trong “Bảng Điểm Quốc Gia”. Tại California, chúng tôi Đứng Đầu về môn Đọc, Toán, Khoa Học, Tỷ Lệ Tốt Nghiệp và mức độ sẵn sàng Học Cao Đẳng/Đại Học/Đi Làm. Chúng tôi đã đạt được thành công bằng cách loại bỏ lãng phí và thói quan liêu, đồng thời đầu tư trực tiếp vào học sinh, các gia đình và các nhà giáo dục. Tôi đã vận động cử tri thành công 4 lần để thay

thế những tòa nhà 60 năm tuổi bằng những trường học hiện đại, bền vững về môi trường. Chúng tôi đã tăng lương 40% cho các nhà giáo dục, cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe toàn diện cho gia đình và tạo ra hàng nghìn ngôi nhà giá cả phải chăng cho các gia đình và nhà giáo dục của chúng tôi. Tôi đã đấu tranh để bảo vệ học sinh khỏi chính quyền Trump tàn nhẫn: ngăn chặn ICE vào trường học, đứng lên bảo vệ học sinh LGBTQ và làm chứng trước Quốc Hội chống lại việc Trump cắt giảm mạnh ngân sách giáo dục. Tôi nhận được sự ủng hộ từ những người có trách nhiệm cao nhất đối với sự thành công của học sinh—từ các giáo viên chủ nhiệm của CTA đến các hiệu trưởng trường học của United Administrators of Southern California, và Cindy Marten, Thứ Trưởng Bộ Giáo Dục của Tổng Thống Biden. Giám Đốc Giáo Dục Công đương nhiệm Tony Thurmond: “Không ai có được thành tích giúp học sinh thành công như Richard Barrera. Đó là lý do tại sao tôi đã mời ông tham gia cùng chúng tôi làm việc tại Sở Giáo Dục California. Đó là lý do tại sao tôi ủng hộ ông trong cuộc bầu cử này”. BarreraforEdu.com

1732 Granada Avenue, San Diego, CA 92102 | Điện thoại: (619) 937-8619
Email: rbcoi@yahoo.com | Facebook: Richard Barrera | Instagram: richardbarrera2026



Anthony Rendon

Hệ thống giáo dục công lập của California đã thay đổi cuộc đời tôi. Tôi không phải là một học sinh giỏi thời trung học. Tôi vừa đủ điểm tốt nghiệp và sau đó đi làm ở các kho hàng và công trường xây dựng. Nhưng tôi đã khám phá ra niềm đam mê học tập của mình tại trường cao đẳng cộng đồng, tốt nghiệp Đại Học Tiểu Bang California ở Fullerton và lấy bằng Ph.D. tại UC ở Riverside. Cuối cùng, tôi đã trở thành Chủ Tịch Hạ Viện Tiểu bang—một trong những vị trí quan chức cao nhất ở California—một thành tựu có ý nghĩa đối với cháu trai của những người nhập cư Mexico. Tôi ra tranh cử Giám Đốc Giáo Dục Công để tiếp tục sứ mệnh cả đời của mình là mang đến cho mọi trẻ em, bất kể hoàn cảnh xuất thân, cơ hội tiếp cận nền giáo dục công lập chất lượng cao. Khi tôi điều hành các chương trình giáo dục mầm non cho trẻ em có hoàn cảnh khó khăn, tôi đã chứng kiến những tác động tàn khốc của việc cắt giảm ngân sách nhà nước. Vì vậy, khi giữ chức Chủ Tịch Hạ Viện, tôi đã tăng 50 phần trăm ngân sách giáo dục, sau đó ban hành các luật giám sát giáo dục mạnh mẽ nhất trong cả nước, và đã

thành công trong việc đứng lên chống lại Chính Quyền Trump để bảo vệ các trường học và quyền công dân của chúng ta. Ngày nay, các trường học không chỉ cần đầu tư nhiều hơn mà còn cần cải cách thực sự. Các trường học của chúng ta nên tập trung vào những kỹ năng cốt lõi mà trẻ cần để thành công. Chúng ta cần cảnh giác với tình trạng lạm dụng công nghệ làm suy yếu khả năng học tập và phát triển của học sinh. Sự phối hợp lãnh đạo giữa phụ huynh, giáo viên và nhà trường là điều thiết yếu để thiết lập các quy định phù hợp về công nghệ trong lớp học. Nên giảm các yếu tố gây xao nhãng đối với học sinh trong lớp học. Giáo viên không nên cạnh tranh với các thuật toán công nghệ trị giá hàng tỷ đô-la để dạy những kiến thức cơ bản về đọc, viết, toán, khoa học và giáo dục công dân. Kinh nghiệm sống của tôi trang bị cho tôi những công cụ để tạo ra những thay đổi có ý nghĩa. Con cái chúng ta xứng đáng được hưởng những điều tốt đẹp nhất. www.anthonyrendon.org/

249 E. Ocean Blvd., Ste. 814, Long Beach, CA 90802 | Điện thoại: (916) 251-9380 | Email: info@anthonyrendon.org
Facebook: facebook.com/AnthonyRendonCA | Instagram: instagram.com/anthonyrendonca

Các quan điểm và ý kiến do ứng cử viên trình bày là quan điểm và ý kiến của riêng ứng cử viên và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự các bản trình bày được xác định bằng cách bốc thăm ngẫu nhiên. Các bản trình bày trên trang này do các ứng cử viên cung cấp và chưa được kiểm tra về mức độ chính xác bởi bất kỳ cơ quan chính thức nào. Mỗi bản trình bày được ứng cử viên nộp và trả tiền một cách tự nguyện. Ứng cử viên mà không nộp bản trình bày có thể hội đủ điều kiện khác để có mặt trên lá phiếu.



Đăng Ký Bỏ Phiếu qua Giấy Phép Lái Xe tại California

Chương trình Đăng Ký Bỏ Phiếu qua Giấy Phép Lái Xe tại California giúp việc đăng ký bỏ phiếu tại Cơ Quan Quản Lý Phương Tiện Cơ Giới (DMV) California trở nên thuận tiện và an toàn hơn. Tất cả những cá nhân đủ điều kiện và đang hoàn tất các giao dịch cấp giấy phép lái xe, thẻ ID hoặc thay đổi địa chỉ bằng phương tiện trực tuyến, qua thư hoặc trực tiếp tại DMV sẽ được tự động đăng ký bỏ phiếu trừ khi họ chọn “không tham gia” đăng ký cử tri tự động.

Chương trình Đăng Ký Bỏ Phiếu qua Giấy Phép Lái Xe tại California áp dụng cho công dân California từ 18 tuổi trở lên và đáp ứng tất cả các tiêu chí sau:

- Là công dân Hoa Kỳ.
- Là cư dân California.
- Hiện không chấp hành án tù tại tiểu bang hay liên bang do bị kết án phạm trọng tội.
- Hiện không bị một tòa án phán quyết là tinh thần không đủ minh mẫn để bỏ phiếu.

Những người từ 16 đến 17 tuổi có thể đăng ký cử tri trước. Việc đăng ký cử tri của họ sẽ tự động được kích hoạt khi họ đủ 18 tuổi.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập motorvoter.sos.ca.gov.

Để đăng ký bỏ phiếu trực tuyến, vui lòng truy cập registertovote.ca.gov.

Thông Tin Bảo Mật về việc Đăng Ký Bỏ Phiếu

Chương trình Đăng Ký Cử Tri Bảo Mật Safe at Home: Một số cử tri phải đối mặt với những tình huống đe dọa đến tính mạng có thể đủ điều kiện trở thành cử tri bảo mật nếu họ là thành viên hoạt động của chương trình Safe at Home. Điều này bao gồm các nạn nhân và người sống sót sau bạo lực gia đình, theo dõi, tấn công tình dục, buôn người, bắt cóc trẻ em và bạo hành người cao tuổi/người trưởng thành phụ thuộc, cũng như các nhân viên/nhà thầu của các cơ quan công quyền lo sợ cho sự an toàn của họ vì công việc của họ cho một cơ quan công quyền, và các nhà cung cấp dịch vụ y tế sinh sản, nhân viên, tình nguyện viên và bệnh nhân lo sợ cho sự an toàn của họ vì có liên hệ với một cơ sở y tế sinh sản. Để biết thêm thông tin, xin liên hệ với chương trình Safe at Home của Tổng Thư Ký Tiểu Bang theo số điện thoại miễn phí (877) 322-5227 hoặc truy cập sos.ca.gov/safeathome.

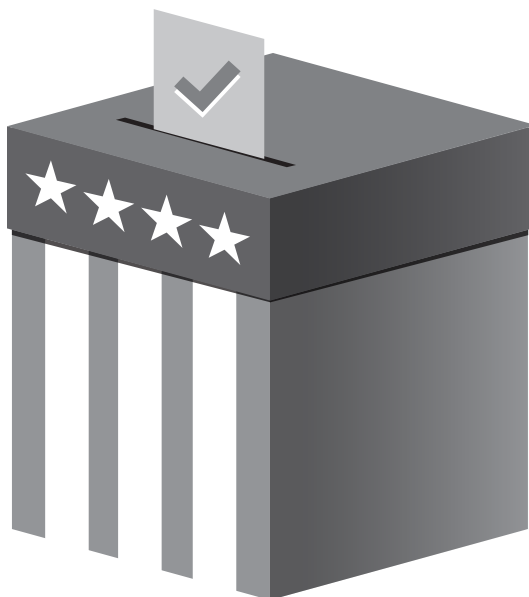
Quyền Bảo Mật Thông Tin Cử Tri: Thông tin trong bản khai có tuyên thệ về việc đăng ký bỏ phiếu của quý vị sẽ được viên chức bầu cử sử dụng để gửi các thông tin chính thức về quy trình bỏ phiếu cho quý vị, như địa điểm nơi bỏ phiếu của quý vị cũng như các dự luật và các ứng cử viên sẽ xuất hiện trên lá phiếu. Việc sử dụng thông tin đăng ký bỏ phiếu cho mục đích thương mại bị pháp luật nghiêm cấm và là một tội tiểu hình. Thông tin cử tri có thể được cung cấp cho ứng cử viên tranh cử, ủy ban dự luật lá phiếu hoặc cho người khác với mục đích bầu cử, học thuật, báo chí, chính trị hay chính phủ, theo quyết định của Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Số giấy phép lái xe và số an sinh xã hội hoặc chữ ký của quý vị trên phiếu đăng ký bỏ phiếu sẽ không thể được tiết lộ vì những mục đích này. Nếu quý vị có điều gì thắc mắc về việc sử dụng thông tin cử tri hoặc muốn trình báo trường hợp nghi sử dụng sai thông tin này, vui lòng gọi Đường Dây Nóng miễn phí dành cho Cử Tri của Tổng Thư Ký Tiểu Bang theo số (800) 339-8163.

CẢNH BÁO: NGHIÊM CẤM ĐÚT LỐT TRONG QUÁ TRÌNH BỎ PHIẾU!

Hành vi vi phạm có thể bị phạt tiền và/hoặc giam giữ.

Ở ĐÂU:

- Trong khu vực lân cận nơi có người đang xếp hàng bỏ phiếu hoặc trong vòng 100 feet tính từ lối vào của nơi bỏ phiếu, bỏ phiếu ở ngoài phòng phiếu hoặc thùng bỏ phiếu, các hoạt động sau đây bị cấm.



NHỮNG HOẠT ĐỘNG BỊ CẤM:

- **KHÔNG ĐƯỢC** yêu cầu một người bỏ phiếu thuận hoặc chống bất kỳ ứng cử viên hay dự luật lá phiếu nào.
- **KHÔNG ĐƯỢC** trưng bày tên, hình ảnh hay logo của ứng cử viên.
- **KHÔNG ĐƯỢC** chặn lối vào hoặc lảng vảng gần các thùng đựng lá phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** cung cấp bất kỳ thông tin dạng tài liệu hay dạng âm thanh nào ủng hộ hoặc phản đối bất kỳ ứng cử viên hay dự luật lá phiếu nào gần nơi bỏ phiếu, trung tâm bỏ phiếu hoặc thùng đựng lá phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** truyền bá bất kỳ kiến nghị nào, bao gồm kiến nghị về quyền đề xướng luật, các cuộc trưng cầu dân ý, bãi nhiệm hay đề cử ứng cử viên.
- **KHÔNG ĐƯỢC** phân phát, trưng bày hay mặc bất kỳ trang phục nào (mũ nón, áo sơ-mi, ký hiệu, nút, nhãn dán) có chứa tên, hình ảnh, logo của ứng cử viên và/hoặc mang tính ủng hộ hay phản đối bất kỳ ứng cử viên hay dự luật lá phiếu nào.
- **KHÔNG ĐƯỢC** trình bày thông tin hay trao đổi với cử tri về tình trạng hội đủ điều kiện bỏ phiếu của cử tri đó.

Luật cấm vận động tranh cử ở trên được quy định tại Điều Khoản 7, Chương 4, Mục 18 của Bộ Luật Bầu Cử California.

CẢNH BÁO: NGHIÊM CẤM ĐÚT LÓT TRONG QUÁ TRÌNH BỎ PHIẾU!

Hành vi vi phạm có thể bị phạt tiền và/hoặc giam giữ.

NHỮNG HOẠT ĐỘNG BỊ CẤM:

- **KHÔNG ĐƯỢC** gian lận hoặc cố gắng gian lận trong bầu cử.
- **KHÔNG ĐƯỢC** cung cấp bất kỳ loại tiền đền bù hay tiền hối lộ nào, xúi giục hoặc cố gắng xúi giục bằng bất kỳ hình thức hay phương tiện nào, cho một người để họ bỏ phiếu hoặc từ bỏ việc bỏ phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** bỏ phiếu trái pháp luật.
- **KHÔNG ĐƯỢC** cố gắng bỏ phiếu hoặc giúp người khác bỏ phiếu khi không có quyền bỏ phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** tham gia vào vận động tranh cử; chụp hình hay ghi lại hình ảnh cử tri ra vào nơi bỏ phiếu; hoặc gây cản trở lối ra vào hay bãi đỗ xe.
- **KHÔNG ĐƯỢC** gây khó khăn cho quyền bỏ phiếu của một người hoặc ngăn không cho cử tri thực hiện việc bỏ phiếu; trì hoãn quá trình bỏ phiếu; hoặc thông tin lừa gạt với một người rằng họ không hội đủ điều kiện để bỏ phiếu hoặc không được đăng ký bỏ phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** cố gắng tìm hiểu cách cử tri bỏ phiếu cho lá phiếu của họ.
- **KHÔNG ĐƯỢC** sở hữu hay sắp xếp cho người khác sở hữu súng trong khu vực lân cận nơi bỏ phiếu, trừ một số trường hợp ngoại lệ.
- **KHÔNG ĐƯỢC** xuất hiện hoặc sắp xếp cho người khác xuất hiện trong trang phục cảnh sát viên, bảo vệ hay nhân viên an ninh trong khu vực lân cận nơi bỏ phiếu, trừ một số trường hợp ngoại lệ.
- **KHÔNG ĐƯỢC** can thiệp hoặc tác động vào bất kỳ bộ phận nào của hệ thống bỏ phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** giả mạo, ngụy tạo hoặc can thiệp vào bản công bố kết quả bầu cử.
- **KHÔNG ĐƯỢC** thay đổi bản công bố kết quả bầu cử.
- **KHÔNG ĐƯỢC** can thiệp, hủy bỏ hay thay đổi bất kỳ danh sách bỏ phiếu, lá phiếu chính thức hay thùng đựng lá phiếu nào.
- **KHÔNG ĐƯỢC** trưng bày bất kỳ thùng thu lá phiếu không chính thức nào có thể đánh lừa cử tri tin rằng đó là thùng thu phiếu chính thức.
- **KHÔNG ĐƯỢC** can thiệp hoặc tác động vào bản sao của kết quả bỏ phiếu.
- **KHÔNG ĐƯỢC** ép buộc hay đánh lừa người không đọc được chữ hay người cao tuổi bỏ phiếu thuận hoặc chống một ứng cử viên hay dự luật nào trái với ý định của họ.
- **KHÔNG ĐƯỢC** hành động với tư cách viên chức bầu cử khi sự thật không phải như vậy.

CHỦ HÃNG không được bắt buộc hay yêu cầu nhân viên của mình mang lá phiếu bầu qua thư đến nơi làm việc hoặc yêu cầu nhân viên bỏ phiếu lá phiếu của họ tại nơi làm việc. Tại thời điểm thanh toán lương hoặc tiền thù lao, chủ hãng không được kèm theo các tài liệu nhằm cố gắng gây ảnh hưởng đến quan điểm chính trị hoặc hành động của nhân viên mình.

ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG KHU BẦU CỬ không được cố gắng xác định cách cử tri bỏ phiếu cho lá phiếu của họ, hoặc công bố cách cử tri bỏ phiếu cho lá phiếu của họ nếu thông tin đó đã được phát hiện.

Luật cấm đối với các hoạt động liên quan đến đút lót trong quá trình bỏ phiếu được tóm tắt trên đây được quy định tại Chương 6, Phần Đoạn 18 của Bộ Luật Bầu Cử California.

ID Cử Tri California & Yêu Cầu Đăng Ký

✓ Ai Có Thể Đăng Ký Bỏ Phiếu ở California?

Để đăng ký, quý vị phải đáp ứng các điều kiện sau:

- Là một công dân Hoa Kỳ và cư dân của California
- Từ 18 tuổi trở lên vào Ngày Bầu Cử (hoặc 16 hoặc 17 tuổi để đăng ký trước)
- Hiện không chấp hành án tù tại tiểu bang hay liên bang do trọng tội
- Hiện không bị một tòa án phán quyết là tinh thần không đủ minh mẫn để bỏ phiếu

✓ Tôi Có Cần Xuất Trình ID để Bỏ Phiếu ở California không?

Trong hầu hết các trường hợp, câu trả lời là KHÔNG. Nhìn chung, California không yêu cầu cử tri phải xuất trình thông tin nhận dạng tại các điểm bỏ phiếu.

✓ Khi Nào Quý Vị CÓ THỂ Bị Yêu Cầu Xuất Trình ID?

Quý vị chỉ cần xuất trình ID nếu đáp ứng TẤT CẢ các điều kiện sau:

- Đây là lần đầu tiên quý vị đi bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử liên bang.
- Quý vị đã đăng ký qua thư hoặc trực tuyến, VÀ
- Quý vị chưa cung cấp ID của CA hoặc Số An Sinh Xã Hội (SSN) khi đăng ký.

Quý vị sẽ được thông báo trước nếu điều này áp dụng cho quý vị.

Nhân viên phòng phiếu chỉ được phép yêu cầu xuất trình ID nếu danh sách cử tri ghi rõ điều đó là bắt buộc.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vote.ca.gov hoặc gọi Đường Dây Nóng dành cho Cử Tri của chúng tôi theo số (800) 339-8163.

✓ Những Loại ID Nào Được Chấp Nhận (nếu có yêu cầu)?

Quý vị có thể xuất trình ID có ảnh hoặc không có ảnh, bao gồm:

- Giấy Phép Lái Xe do California cấp hoặc thẻ ID Tiểu Bang
- Hộ Chiếu Hoa Kỳ
- ID Sinh Viên/Học Sinh hoặc Quân Nhân
- Thư chính thức từ một cơ quan chính phủ
- Tiền lương hoặc tiền trợ cấp của chính phủ
- Hóa đơn tiện ích hoặc sao kê ngân hàng

Để xem danh sách đầy đủ, vui lòng tham khảo:

www.sos.ca.gov/elections/hava-id-standards

Không bắt buộc phải có ID có ảnh, đó chỉ là một trong nhiều lựa chọn hợp lệ. ID không cần phải ghi địa chỉ của quý vị hoặc do chính phủ cấp.

✓ Quý Vị Không Mang Theo ID Khi Đi Bỏ Phiếu?

Quý vị vẫn có thể bỏ lá phiếu tạm thời. Lá phiếu sẽ được tính sau khi viên chức bầu cử đã xác nhận rằng quý vị đã đăng ký bỏ phiếu tại quận đó và quý vị chưa bỏ phiếu trong cuộc bầu cử đó.

✓ Kiểm Tra Trực Tuyến Tình Trạng Cử Tri của Quý Vị

Truy cập trang Tình Trạng Cử Tri của Tôi (My Voter Status) của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại voterstatus.sos.ca.gov để kiểm tra tình trạng cử tri của quý vị, tìm nơi bỏ phiếu của quý vị hoặc một trung tâm bỏ phiếu và nhiều thông tin khác nữa.

Để kiểm tra tình trạng cử tri của quý vị, quý vị sẽ cần nhập tên, họ, ngày sinh, số giấy phép lái xe do California cấp hoặc số thẻ nhận dạng tại California hoặc bốn số cuối của số an sinh xã hội của quý vị.

Hãy truy cập voterstatus.sos.ca.gov để biết chi tiết quan trọng về cử tri.

Câu Hỏi Thường Gặp về Hệ Thống Bỏ Phiếu Bầu Qua Thư Dể Dàng Từ Xa

Hệ thống bỏ phiếu bầu qua thư dể dàng từ xa (RAVBM) là một công cụ trực tuyến cho phép tất cả cử tri, bao gồm cả người khuyết tật, truy cập, đọc và đánh dấu lựa chọn của họ trên phiếu bầu bằng bất kỳ thiết bị nào. Do đó, cử tri khuyết tật được tạo cơ hội đọc và đánh dấu lựa chọn của mình trên lá phiếu một cách riêng tư và độc lập bằng cách sử dụng các công nghệ hỗ trợ của riêng họ.

Điều quan trọng cần lưu ý là RAVBM KHÔNG phải là một hình thức bỏ phiếu qua internet.

Mặc dù cử tri có thể đánh dấu lựa chọn trên lá phiếu bằng hệ thống RAVBM, nhưng cử tri vẫn phải in và gửi lại lựa chọn của họ trên lá phiếu bản giấy cho viên chức bầu cử quận.

RAVBM Hoạt Động Như Thế Nào?

Cử tri có thể truy cập và đánh dấu lựa chọn của mình trên lá phiếu bằng bất kỳ máy tính nào có kết nối internet. Hệ thống này tương thích với các phần mềm đọc màn hình. Cử tri phải in các lựa chọn đã đánh dấu trên lá phiếu và gửi lại trước khi đóng cửa điểm bỏ phiếu vào 8 giờ tối Ngày Bầu Cử. Các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM không thể được gửi lại qua email. Chỉ một số cử tri thuộc phạm vi của Đạo Luật Bỏ Phiếu Vắng Mặt dành cho Công Dân Phục Vụ Trong Quân Đội và Đang Ở Nước Ngoài (UOCAVA) mới được phép gửi lại lá phiếu qua fax.

Để đảm bảo tính bảo mật cho sự lựa chọn của mỗi cử tri, hệ thống RAVBM không lưu trữ lựa chọn của cử tri hoặc truyền tải những lựa chọn này qua internet. Mỗi quận đều thực hiện RAVBM với một vài sự thay đổi nhỏ. Tuy nhiên, năm bước sau đây thường mô tả cách RAVBM hoạt động trên khắp California:

Tôi Có Thể Bỏ Phiếu Bằng Hệ Thống RAVBM Như Thế Nào?

- 1. Tìm hoặc yêu cầu đường link truy cập RAVBM từ quận của quý vị.** Hãy liên hệ với Văn Phòng Bầu Cử quận của quý vị qua điện thoại, email hoặc trang web bầu cử của quận để yêu cầu đường link truy cập RAVBM.
- 2. Nhấp vào đường link để xem hướng dẫn và đánh dấu lựa chọn của quý vị trên lá phiếu.** Đường link truy cập sẽ dẫn quý vị đến trang chứng nhận. Sau khi xác minh danh tính, quý vị có thể xem lại hướng dẫn RAVBM của mình. Sau đó, quý vị sẽ tiến hành đánh dấu lựa chọn của mình trên thiết bị cá nhân, sử dụng công nghệ hỗ trợ nếu cần thiết. Tổ chức Disability Rights California đã công bố một video minh họa hệ thống RAVBM.
- 3. Xem lại và in các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM của quý vị.** Hãy xem lại các lựa chọn trên lá phiếu của quý vị và chỉnh sửa nếu cần thiết. Sau khi hoàn thành, hãy làm theo hướng dẫn để in các lựa chọn trên lá phiếu của quý vị.
- 4. Hãy bỏ các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM của quý vị vào một bì thư.** Ký tên và niêm phong bì thư. Nếu quý vị nhận được lá phiếu bầu qua thư, lá phiếu đó sẽ kèm theo một bì thư gửi lại lá phiếu chính thức. Hãy sử dụng bì thư này để gửi lại các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM đã in của quý vị. Hãy nhớ ký tên vào mặt sau của bì thư, niêm phong bì thư và ký tên vào giữa hai lỗ đã đục.

Lưu ý: Nếu quý vị không có bì thư gửi lại lá phiếu chính thức, hãy liên hệ với Văn Phòng Bầu cử quận quý vị để yêu cầu bì thư thay thế. Nếu không còn đủ thời gian trước Ngày Bầu Cử để nhận bì thư thay thế, hãy tham khảo hướng dẫn gửi lại về việc sử dụng bì thư tiêu chuẩn, không chính thức. Quý vị có thể cần in một phần bì thư, hoặc một “tờ khai”, từ các tài liệu được cung cấp khi quý vị truy cập hệ thống RAVBM.

- 5. Gửi lại các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM của quý vị trong bì thư đã ký tên và niêm phong.** Hãy gửi lại các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM của quý vị qua đường bưu điện, hoặc bỏ vào bất kỳ thùng phiếu nào trong quận của quý vị, bất kỳ nơi bỏ phiếu hoặc trung tâm bỏ phiếu nào trong quận của quý vị, hoặc Văn Phòng Bầu Cử quận của quý vị. Nếu có người khác thay quý vị gửi lại các lựa chọn trên lá phiếu, hãy đảm bảo rằng tên, mối quan hệ (với quý vị) và chữ ký của người đó được ghi trên bì thư. Để được hướng dẫn thêm về cách gửi lại các lựa chọn trên lá phiếu RAVBM của quý vị, hãy xem hướng dẫn gửi lại hoặc gọi cho Văn Phòng Bầu Cử quận của quý vị.

Hỗ Trợ Cử Tri Khuyết Tật

California cam kết đảm bảo mọi cử tri đều có thể bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập.

Để biết thêm thông tin chi tiết về những hỗ trợ mà quận của quý vị cung cấp cho cử tri khuyết tật, vui lòng xem qua Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri quận hoặc liên hệ với viên chức bầu cử cấp quận của quý vị. Thông tin liên lạc của quận có sẵn tại sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices.

Bỏ phiếu tại Nơi Bỏ Phiếu hoặc Trung Tâm Bỏ Phiếu

Nếu quý vị cần giúp đỡ đánh dấu lá phiếu, quý vị có thể lựa chọn tối đa hai người giúp đỡ mình. Người này không được là:

- Chủ hãng của quý vị hoặc bất kỳ ai làm việc cho chủ hãng của quý vị
- Người lãnh đạo công đoàn lao động hoặc bất kỳ ai làm việc cho công đoàn lao động của quý vị

Bỏ phiếu ở ngoài phòng phiếu cho phép quý vị đậu xe gần nơi bỏ phiếu nhất có thể. Viên chức bầu cử sẽ đưa cho quý vị danh sách cử tri để quý vị ký tên, một lá phiếu và bất cứ tài liệu bỏ phiếu nào khác mà quý vị có thể cần dùng, cho dù quý vị đang ở lề đường hay trong xe hơi.

Tất cả nơi bỏ phiếu và trung tâm bỏ phiếu đều phải có lối ra vào cho cử tri khuyết tật và sẽ có máy bỏ phiếu dễ tiếp cận.

Bỏ Phiếu Tại Nhà

Hệ thống bỏ phiếu bầu qua thư dễ dàng từ xa (RAVBM) cung cấp lựa chọn dễ tiếp cận cho cử tri khuyết tật để nhận lá phiếu của họ tại nhà và đánh dấu chúng một cách độc lập và riêng tư trước khi gửi lại cho viên chức bầu cử. Hãy liên hệ với viên chức bầu cử cấp quận của quý vị để biết thêm thông tin.

Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri dưới dạng Âm Thanh và Bản In Khổ Chữ Lớn

Hướng dẫn này được cung cấp miễn phí dưới dạng âm thanh và bản in khổ chữ lớn, cũng như bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Khmer, tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Thái và tiếng Việt.

Để yêu cầu:



Truy cập vote.ca.gov

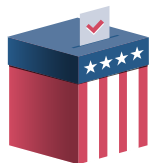


Gọi đường dây nóng miễn phí dành cho cử tri của Tổng Thư Ký Tiểu Bang theo số (800) 339-8163



Tải phiên bản âm thanh MP3 tại voterguide.sos.ca.gov/vi/audio

NHỮNG NGÀY CẦN NHỚ!



Đừng Chần Chừ, Bỏ Phiếu Ngay Hôm Nay!

Gửi lại lá phiếu của quý vị ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu!

Thời gian bỏ phiếu sớm qua thư bắt đầu từ ngày 4 tháng 5 năm 2026.

Phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào ngày 2 tháng 6 năm 2026, Ngày Bầu Cử!

THÁNG NĂM

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Ngày 4 tháng 5

Viên chức bầu cử quận sẽ bắt đầu gửi lá phiếu qua thư vào hoặc trước ngày này.

Ngày 4 tháng 5 – Ngày 2 tháng 6

Thời gian bỏ phiếu để gửi lại lá phiếu.

Ngày 5 tháng 5

Mở các thùng phiếu bảo mật.

Ngày 18 tháng 5

Ngày cuối cùng đăng ký bỏ phiếu. Quý vị vẫn có thể đăng ký bỏ phiếu cùng ngày tại văn phòng bầu cử quận của quý vị hoặc địa điểm bỏ phiếu sau hạn chót đăng ký bỏ phiếu, cho đến hết Ngày Bầu Cử.

Ngày 23 tháng 5

Ngày mở cửa đầu tiên của các trung tâm bỏ phiếu tại các quận áp dụng Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri để bỏ phiếu trực tiếp sớm.

Ngày 30 tháng 5

Các điểm bỏ phiếu sớm trực tiếp trên khắp California sẽ mở cửa vào Thứ Bảy, ngày 30 tháng 5. Truy cập caearlyvoting.sos.ca.gov để tìm địa điểm và giờ bỏ phiếu.

THÁNG SÁU

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026

Ngày cuối cùng để bỏ phiếu trực tiếp hoặc gửi lại lá phiếu chậm nhất là vào 8 giờ tối.

Nơi bỏ phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

Gửi lại lá phiếu của quý vị ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu! Lá phiếu bầu qua thư phải được đóng dấu bưu điện chậm nhất là ngày 2 tháng 6.

Ngày 9 tháng 6

Ngày cuối cùng các quận có thể nhận lá phiếu bầu qua thư được đóng dấu bưu điện trước Ngày Bầu Cử.

Ngày 24 tháng 6

Ngày cuối cùng để khắc phục các vấn đề về chữ ký trên phong bì lá phiếu chậm nhất là 5 giờ chiều.

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE



NGÀY 2 THÁNG 6 NĂM 2026

BẦU CỬ SƠ BỘ

NHỮNG NGÀY CẦN NHỚ

Ngày 4 tháng 5

Viên chức bầu cử quận sẽ bắt đầu gửi lá phiếu qua thư vào hoặc trước ngày này. Gửi lại lá phiếu của quý vị ngay khi quý vị nhận được phiếu bầu!

Ngày 4 tháng 5 – Ngày 2 tháng 6

Thời gian bỏ phiếu sớm qua thư.

Ngày 5 tháng 5

Mở các thùng phiếu bảo mật.

Ngày 18 tháng 5

Ngày cuối cùng đăng ký bỏ phiếu. Quý vị vẫn có thể đăng ký bỏ phiếu cùng ngày tại văn phòng bầu cử quận của quý vị hoặc địa điểm bỏ phiếu sau hạn chót đăng ký bỏ phiếu, cho đến hết Ngày Bầu Cử.

Ngày 23 tháng 5

Ngày mở cửa đầu tiên của các trung tâm bỏ phiếu tại các quận áp dụng Đạo Luật Lựa Chọn của Cử Tri để bỏ phiếu trực tiếp sớm.

Ngày 30 tháng 5

Các điểm bỏ phiếu sớm trực tiếp trên khắp California sẽ mở cửa vào Thứ Bảy, ngày 30 tháng 5. Truy cập caearlyvoting.sos.ca.gov để tìm địa điểm và giờ bỏ phiếu.

Thứ Ba, ngày 2 tháng 6 năm 2026

Ngày cuối cùng để bỏ phiếu trực tiếp hoặc gửi lại lá phiếu chậm nhất là 8 giờ tối. Phòng phiếu mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. Lá phiếu bầu qua thư phải được đóng dấu bưu điện chậm nhất là ngày 2 tháng 6.



Để xin thêm bản sao Hướng Dẫn Thông Tin cho Cử Tri bằng bất kỳ ngôn ngữ nào dưới đây, vui lòng gọi:

English: (800) 345-VOTE (8683)

Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)

中文/Chinese: (800) 339-2857

हिन्दी/Hindi: (888) 345-2692

日本語/Japanese: (800) 339-2865

ខ្មែរ/Khmer: (888) 345-4917

한국어/Korean: (866) 575-1558

Tagalog: (800) 339-2957

ภาษาไทย/Thai: (855) 345-3933

Việt ngữ/Vietnamese: (800) 339-8163

TTY/TDD: 711

Thân Thiện
Với Thiết Bị
Di Động
QUÉT MÃ



Quý vị đã đăng ký bỏ phiếu chưa? Kiểm tra tại đây: voterstatus.sos.ca.gov

★ Trong nỗ lực giảm chi phí bầu cử, Cơ Quan Lập Pháp Tiểu Bang đã cho phép Tiểu Bang và các quận chỉ gửi một tập hướng dẫn qua đường bưu điện cho mỗi hộ gia đình có bỏ phiếu. Quý vị có thể yêu cầu nhận thêm bản sao bằng cách liên lạc với viên chức bầu cử quận của quý vị hoặc gọi (800) 339-8163. ★

